Arts & culture

GINETTE RENO

carbure au feu sacré



CULLUM, ENTRE JAZZ ET POP – A5

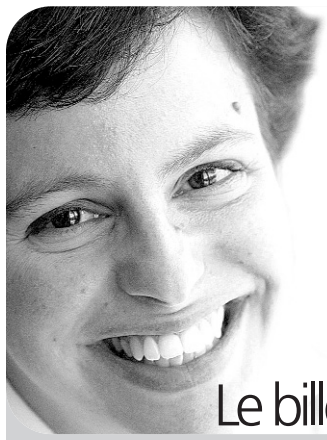
L'ART CANADIEN EN ÉVOLUTION À RIDEAU HALL – A2

ÉCONOMIE
Actualités économiques et tableau boursier – **A35**

TOURISME
Les plages de la Caroline du Nord – **A31**

CARRIÈRES & PROFESSIONS
2006 aura été l'année des fusions commerciales – **A40**

LeDroit
cyberpresse.ca
Édition Weekend des 1er et 2 juillet 2006



Le billet de **Valérie**

Artiste avec un grand A

Qu'elle chante ou joue la comédie, voire qu'elle peigne, Ginette Reno est artiste jusqu'au bout des doigts. Pourtant, elle aura mis du temps à se convaincre qu'elle méritait de faire du cinéma elle aussi. Peu importe le créneau dans lequel elle choisit de s'investir, cette grande de la colonie artistique de chez nous le fait toujours avec passion. Car selon elle, son plus grand don n'est pas sa voix, mais bien le feu sacré qui brûle en elle.

A04 **Lectures estivales**

Cette semaine, Paul Roux suit le bédéiste Edmond Baudoin dans ses voyages, aussi intérieurs que touristiques, au Québec, Geneviève Turcot se prend d'affection pour l'improbable Antoine Meyer, je craque pour une veuve du Sud bien réelle et André Magny fait le tour de l'île d'Orléans en compagnie de Jean O'Neil. Dépaysement garanti, quoi !

A05 **La tasse de thé de Cullum**

Le Britannique Jamie Cullum possède la fougue de sa vingtaine, qu'il transpose dans sa musique, à mi-chemin entre jazz traditionnel et pop contemporaine. David Savoie dresse le portrait de ce pianiste endiablé, qui mettra un terme au Festival international de jazz d'Ottawa.

A06 **Le retour de Superman**

Il arbore toujours les mêmes collants, cape et l'incontournable marque de son statut de «S»uperhéros sur la poitrine. Il prend aujourd'hui les traits de Brandon Routh. Ce n'est pas un oiseau, pas un avion… mais Superman qui vient d'atterrir au cinéma. Pour le meilleur ou pour le pire ? À vous de le découvrir ! L'autre nouveauté de la semaine met en vedette Meryl Streep, en patronne démoniaque, et Anne Hathaway, en assistante Cendrillon, dans *Le diable s'habille en Prada* (page A08).

A09 **Un cabaret varié**

Pour une deuxième saison, *Le Cabaret des variétés* égaiera les soirées d'été à La Basoche. Dominique La Haye a demandé à François Dubé ce qui attend les spectateurs, cette année.

A10 **Découvertes musicales**

Elle a une voix à couper le souffle, cette Britannique du nom de Corinne Bailey Rae ! Outre le premier album de celle qu'on compare déjà à Norah Jones ou Sade, nous avons tendu l'oreille aux nouveautés de 400 lapins, Keane, Matt Dusk, Busta Rhymes et à un album hommage à Bruce « The Boss » Springsteen.

A12 **Arts visuels : dialogues et plastique**

Claude Bouchard s'est rendu à Rideau Hall et au Centre d'exposition l'Imagier, secteur Aylmer, pour tour à tour prendre conscience de l'évolution de l'art canadien et se laisser toucher par les installations de Chantal Brulotte.

A14 **Ensorcelante Robineault**

Dans la foulée de la sortie de son premier album, *Sortilèges*, l'ex-académicienne Élyse Robineault vient prendre contact avec le public outaouais.

A15 **Votre calendrier culturel**

Après avoir partagé les planches avec Louis-José Houde et Patrick Groulx, Dominic Paquet présente son premier spectacle solo. Pas d'actualité ni de critique sociale au menu, simplement une bonne dose de dérision.

La dérision a bien meilleur goût

Geneviève Turcot
LeDroit

Diplômé de l'École nationale de l'humour en 1998, Dominic Paquet passera une bonne partie de l'été sur les planches du Cégep de l'Outaouais. Il y présentera, à compter de vendredi prochain, son premier spectacle éponyme, dont la grande première montréalaise a eu lieu en février dernier.

«Présenter mon spectacle au même endroit, sur une longue période, c'est vraiment intéressant. Je vais en profiter pour avoir du fun, explorer de nouvelles choses. Ça va me permettre de plus improviser», confie l'humoriste de 30 ans.

Celui qui a d'abord testé ses blagues à l'antenne de Radio Énergie à Trois-Rivières, où il a occupé le poste de «morning man» pendant trois ans, dit se tenir loin de l'actualité. La politique ne l'inspire pas non plus. Les enfants, en revanche, sont, à son avis, une source intarissable de bons gags. «J'aime le regard des enfants, leur naïveté, ça m'inspire beaucoup. La bêtise humaine aussi m'inspire pas mal!»

Un côté bon enfant qui explique ses affiches promotionnelles sur lesquelles il pose en «gentil premier de classe».

Avant de présenter son premier spectacle, Dominic Paquet a pris le temps de parfaire son style, que ce soit en participant au Festival Juste pour rire ou au Grand Rire. Même s'il a fait ses débuts au micro, il croit que la meilleure école pour les humoristes reste le circuit des bars. «Les bars, ça forme le caractère! C'est là aussi que tu apprends ton métier.» Mais la radio demeure un médium qu'il privilégie. Il coanime, avec Patrick Groulx, l'émission *Les après-midi top au boutte* sur les ondes de CKOI.

Au-delà des questionnements des petits et de la bêtise des grands, Dominic Paquet dit s'inspirer d'une poignée de comiques américains, dont Ray Romano et Jon Stewart, qui arrivent en tête de liste. «Le *Daily Show* est réellement mon émission préférée! Je crois que je me différencie par la façon par laquelle je livre mon matériel. Je ne veux pas que raconter des blagues, je suis là pour les jouer, pour les incarner», poursuit-il.

Si la vulgarité a été — et est toujours — un filon largement exploité par plusieurs de ses confrères, Dominic Paquet se veut plus nuancé. «Une bonne blague vulgaire, c'est drôle. Une blague vulgaire faite dans le but d'être vulgaire, ce n'est pas drôle. De toute façon selon moi, le dernier tabou, aujourd'hui, c'est l'argent!»

C'est peut-être pour cette raison que ce originaire de Kirkland ratisse un public aussi large. «J'ai vraiment un grand public, c'est 'trippant'. Je vois souvent des parents avec leurs jeunes ados de 10 et 11 ans à mes spectacles. Je parle de la vie de tous les jours avec mon éternel regard d'enfant.»

En attendant de savoir s'il renouera avec un micro sur les ondes montréalaises l'automne prochain, il travaille présentement à un projet avec Michel Courtemanche. Un concept d'émission de marionnettes humoristiques auquel il prêt sa voix. «C'est vraiment intéressant et différent», assure-t-il.

POUR Y ALLER
QUOI ? Le spectacle de Dominic Paquet
OÙ ? Au Cégep de l'Outaouais
QUAND ? Du 7 juillet au 9 septembre, les vendredis et samedis, à 20 h
RENSEIGNEMENTS ? Par l'entremise de Ticketmaster, au 819 755-1111, ou à www.dominicpaquet.com



PHOTO: MICHEL LAFLEUR

Dominic Paquet

L'équipe du cahier des **arts** **Responsable :** Valérie Lessard • **Secrétaire de rédaction :** Sylvie Bouchard • **Journalistes :** Geneviève Turcot • France Pilon • **Graphiste :** Patrick Goulet • **Collaboration :** Marc André Joanisse • Claude Bouchard • André Magny • Paul Roux Dominique La Haye • David Savoie



Au cinéma, Ginette Reno défend avec brio les rôles de mères, de l'aimante maman de *Léolo* à la discrète Blanche, dans *Le Secret de ma mère* (à l'affiche dès vendredi), en passant par la bouillonnante Maria, dans *Mambo Italiano*, et l'incontournable Laura Cadieux. Cela ne l'empêche pas de souffrir encore du syndrome de l'imposteur, quand elle accepte un rôle.

Reno, ou le cinéma dans la peau

Valérie Lessard
LeDroit

En fait, la comédienne de 60 ans, qu'on a également pu voir dans *Une voix en or*, à la télévision, commence à peine à se défaire de l'étiquette de chanteuse populaire qui lui colle à la peau. « Après cinq films, il va bien falloir que je me fasse à l'idée que j'ai ma place sur un plateau de tournage! décrète-t-elle, à l'autre bout du fil. Au début, je dois avouer que j'avais la sensation qu'on ne voyait que la chanteuse en moi. Je n'ai rien fait pour m'aider non plus, puisque j'avais moi-même accepté de porter cette étiquette-là. Je sais maintenant que je suis capable de jouer devant une caméra et je sens qu'on me perçoit plus seulement comme une chanteuse populaire, mais bien comme une comédienne à part entière. »

Et pour cette cinéphile avertie, qui admire tant les acteurs et les actrices, il n'existe pas plus grande récompense à ses efforts. « J'ai pris un plaisir fou à regarder Céline Bonnier, Andrée Lachapelle, Clémence DesRochers, Paule Baillargeon, Catherine Bégin et tous les autres avec qui j'ai tourné *Le Secret de ma mère* se préparer pour leurs scènes. Personne ne travaille de la même façon et je trouve ça excitant de recevoir leur manière de jouer et de sentir que les gens qui m'entourent sont aussi ouverts à recevoir la mienne », précise-t-elle.

Dans ce film de la réalisatrice Ghislaine Côté (*Elles étaient cinq*), Ginette Reno incarne Blanche. À la mort de son Jos, l'homme qu'elle a aimé si passionnément, certains secrets de famille, précieusement gardés jusque-là, éclateront au grand jour. Tant et si bien que Blanche devra faire face à sa fille Jeanne (Céline Bonnier) et ainsi tester la force du lien filial qui les unit.

Pour rendre toutes les couleurs de son personnage, fortement inspiré de la mère de Ghislaine Côté — âgée de 88 ans et atteinte d'une maladie nerveuse qui trembler ses mains et sa tête — Ginette Reno a rencontré celle-ci. La comédienne, qui campe Blanche à la fin de la quarantaine comme à 73 ans, a transmis ce tic à sa septuagénaire.

« J'ai d'abord essayé avec les mains, mais je n'étais pas capable, raconte-t-elle. Puis, j'ai essayé avec la tête. Ça m'a pris 10 jours avant de maîtriser le mouvement et de le rendre le plus naturel possible. Pendant les deux semaines de tournage de ces scènes, je tremblais de la tête tout le temps, même à la maison! Mon *chum* était obligé de me rappeler que j'étais rentrée et que je pouvais arrêter de 'shaker'! »

Le feu sacré

Ginette Reno considère que son plus grand don n'est pas sa voix, mais bien sa capacité à s'émerveiller de tout. « À ma naissance, j'ai reçu le feu sacré, cette propension à regarder quelque chose mille fois de suite sans que ce soit jamais pareil », déclare-t-elle.

C'est d'ailleurs pour ça qu'elle aime autant le cinéma. Et parce qu'elle a aussi longtemps apprécié s'en faire.

Quand, à 11 ans, elle voit — et ce, trois fois plutôt qu'une! — *Samson et Dalila* sur grand écran, c'est la révélation. « Ma vie était tellement terne que j'allais voir un film au cinéma et, en revenant, je rejouais les scènes dans ma chambre, se souvient-elle. Je n'étais plus dans la réalité, j'étais transportée dans un autre monde et j'aimais ça comme c'est pas possible. »

De là à oser se lancer dans l'aventure cinématographique, il n'y avait qu'un pas qui, pour la principale intéressée, prenait plutôt les proportions d'un gouffre infranchissable. En 1991, Jean-Claude Lauzon réussit toutefois à la convaincre de passer des auditions pour *Léolo*. « J'étais convaincue, à cause de mon poids, qu'on ne verrait que moi, sur l'écran, confie Ginette Reno, qui pèse aujourd'hui 225 livres. J'ai dû me rendre à l'évidence que ce n'était pas vrai… »

Elle s'est aussi rendue compte que jouer lui permettait d'exprimer d'autres facettes de sa personnalité. « C'est que j'ai du vécu, moi! clame-t-elle haut et fort. Quand j'ai commencé mes thérapies, j'avais 40 personnalités! Aujourd'hui, il m'en reste trois-quatre, dont la drôle et la compulsive. J'ai gardé celles avec lesquelles je me sens bien! Ce que je veux dire, c'est que je peux jouer tous les rôles, parce que je les ai déjà tous joués, que ce soit auprès de ma mère, de mon père ou d'autres membres de mon entourage! »

Mais après avoir défendu autant de mères, avec toute l'intensité qu'on lui connaît, Ginette Reno aspire à développer un rôle de composition, un personnage très loin de ce qu'elle est fondamentalement: « J'aimerais ça jouer quelqu'un d'ultra méchant, histoire de me défouler! » s'exclame-t-elle en riant, à l'autre bout du fil.

En attendant de savoir si son rêve se concrétisera, l'énergique artiste met la dernière touche à son autobiographie, où elle se livrera de A à Z (avec un chapitre réservé à l'(A) mour, entre autres). Ce livre servira aussi de canevas au scénario du long métrage sur sa carrière, jusqu'en 1975, dans lequel elle jouera — mais pas nécessairement son propre rôle — et qui devrait être réalisé par Ghislaine Côté. Si le financement est au rendez-vous, ce doublé artistique devrait se concrétiser au cours de 2007 et être accompagné de l'enregistrement de la bande sonore du film. C'est sans compter une virée pan-québécoise, au cours de laquelle Ginette Reno sera accompagnée de son fils et dont le coup d'envoi sera donné en septembre. Une vingtaine d'arrêts sont prévus, mais aucune date n'est encore fixée pour l'Outaouais. L'artiste, qui n'a pas effectué de tournée depuis plus de 10 ans, a « très hâte de rencontrer » son public et espère bien avoir la chance de venir renouer avec ses admirateurs de la grande région d'Ottawa-Gatineau.

Lectures d'été

LES ESSUIE-GLACES
EDMOND BAUDOIN, ÉDITIONS DUPUIS, 54 PAGES
****



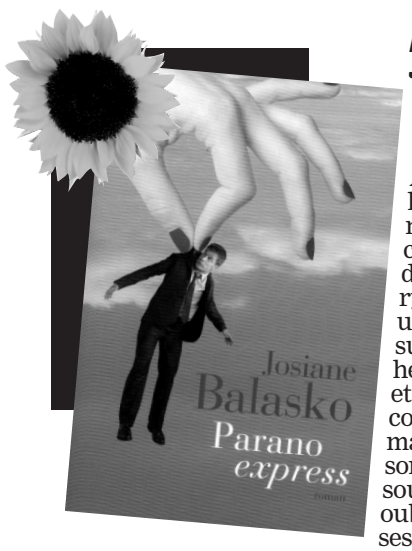
Qui aurait pu imaginer qu'un jour des gens de notre région deviendraient des personnages de BD? C'est le cas du poète Guy Jean et de sa compagne Violette, qui sont les protagonistes du récit *Les essuie-glaces*, d'Edmond Baudoin.

Publié dans la prestigieuse collection *Aire Libre* des Éditions Dupuis, cet album poético-philosophique raconte le voyage initiatique d'un Français au Québec. Mélange d'autobiographie et de fiction, ce récit nous fait pénétrer dans la vie, l'intimité et les pensées d'Edmond Baudoin. Avec simplicité et sensibilité, il nous entraîne dans sa quête existentielle et amoureuse qui, de l'Outaouais à Shippagan, retrace les doutes, les émotions et les émerveillements de l'homme et du créateur.

Invité par l'Université du Québec en Outaouais pour enseigner la bande dessinée, en 1999, Edmond Baudoin a quitté le sud de la France pour séjourner trois ans dans la région. Entre sa tâche d'enseignant et la réalisation de ses albums, il comble ses temps libres en improvisant des sessions de création avec son nouvel ami, Guy Jean. Poète et homme de lettres très engagé dans le milieu culturel d'ici, Guy initie Edmond au Québec, à la nature et à l'œuvre de Riopelle. En parallèle, Edmond restitue souvenirs et impressions de sa fugace histoire d'amour avec Laurence. Un sentiment amoureux qui le pousse à se questionner et à philosopher sur sa vie et les amours qui l'ont jalonnée, ainsi que sur le poids et l'influence du passé sur ses nouvelles rencontres. «Le passé est notre compagnon dans le nouvel amour. Il faut faire avec, mettre sur la nouvelle toile des couleurs anciennes, en espérant que ça brille comme si c'était des nouvelles.» Un récit intimiste et humaniste, illustré avec tendresse et réalisme, dans lequel il fait bon reconnaître des lieux et des visages de chez nous.

(***Paul Roux***)

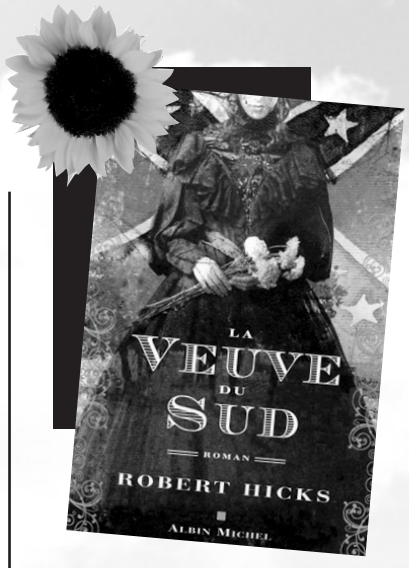
PARANO EXPRESS
JOSIANE BALASKO, FAYARD, 359 PAGES
***



Pas facile de croire à tout ce qui arrive à Antoine Meyer. En l'espace de quelques heures, cet employé d'une compagnie d'assurances sans histoire voit sa vie complètement chamboulée! Tel un jeu de dominos, les accidents et les mésaventures déboulent à un rythme effréné. Tout ça parce qu'il a acheté à une vieille itinérante excentrique un porte-clefs supposé lui garantir le bonheur. Ledit porte-bonheur était pourtant accompagné d'un curieux et inquiétant présage… qui lui tombe dessus comme une tonne de briques. Du jour au lendemain, il voit la femme de sa vie le quitter, il perd son emploi, il est victime d'un accident, il est soupçonné de meurtre, il fait une overdose. Sans oublier le nombre incalculable de fois où il perd ses lunettes et ses clefs. Et ce n'est qu'un début!

Si l'ensemble semble trop grotesque pour tenir la route, la plume de la comédienne et auteure Josiane Balasko (également de retour au cinéma dans *Les Bronzés 3*) rend le tout cohérent. C'est amusant, léger, et on finit par sympathiser avec ce personnage drôlement malchanceux. *Parano express* lève aussi le voile sur une galerie de personnages colorés, aussi loufoques que les situations dans lesquelles on les découvre. Il y a Iris, une sculpteure fascinée par l'appendice masculin et qui est toujours là pour offrir à boire à Antoine, les sensuelles et étranges sœurs Alvarez, Mamie Renée, la mère d'Antoine et le richissime Billy. Josiane Balasko s'amuse fermement à tirer les ficelles de ses personnages, dont les destins sont tous intimement liés. Un livre sans prétention et amusant.

(***Geneviève Turcot)***



LA VEUVE DU SUD
ROBERT HICKS, ALBIN MICHEL, 448 PAGES
****

Le 30 novembre 1864, à Franklin, au Tennessee, se déroule l'un des épisodes les plus sanglants de la Guerre de Sécession, qui fera plus de 9000 victimes, dont près de 7000 dans le seul camp des Sudistes, et mènera à la reddition du général John Bell Hood à Appomattox, quelques mois plus tard.

En rendant hommage à Carrie McGavock, surnommée la Veuve du Sud, Robert Hicks fait revivre une femme exceptionnelle. Il lève aussi le voile sur une bataille déterminante de cette guerre qui déchirera les États-Unis entre Nord et Sud, entre états abolitionnistes et états esclavagistes, entre Unionistes et Confédérés.

Ce 30 novembre-là, la plantation du couple McGavock sera transformée en hôpital pour les Sudistes tombés au combat, à quelques mètres de là. Pour Carrie, ce sera là l'occasion de renaître à la vie, qui lui a déjà enlevé trois de ses enfants, et à l'amour… pour un autre que son mari. Parmi les blessés gît un homme qui la touchera au plus profond de son âme, et qui, en la confrontant à elle-même aussi bien qu'elle le provoque lui, lui redonnera le goût de mordre dans l'existence. Trente ans après avoir quitté Carrie, Zachariah Cashwell reviendra à Carnton, afin d'être lui aussi inhumé parmi les quelque 1500 soldats sur lesquels celle-ci veille depuis qu'elle a créé, sur sa plantation, un cimetière pour qu'ils y reposent en paix.

Au-delà de cette fictive histoire d'amour impossible, Robert Hicks (qui a travaillé à la sauvegarde de la plantation de Carnton, dans les années 1980) raconte les affres par trop réelles de l'épouvantable carnage, et ses conséquences sur les habitants de Franklin. Sur Carrie, mais aussi sur la fidèle Mariah, qui lui a été donnée alors qu'elles n'étaient encore que des enfants, sur John, ce mari qui l'appuiera dans sa volonté d'offrir un dernier refuge à tous ces soldats, et sur tous ces hommes, femmes, enfants, Noirs ou Blancs, qui auront survécu et tenteront de trouver leur propre définition du mot liberté.

(***Valérie Lessard)***



UNE AUTRE ÎLE D'ORLÉANS
JEAN O'NEIL, LIBRE EXPRESSION, 236 PAGES
***** 1/2**

«Encore un livre sur l'île d'Orléans? Est-ce qu'il n'y en a pas assez comme ça?» demande l'un des nombreux figurants, qui parsèment à la fois l'ancienne île de Bacchus et les pages du nouveau livre de Jean O'Neil. Certes. Mais ce dernier a le don de sortir de sa besace d'écrivain images, anecdotes, récits, lieux-dits «bien inconnus dans les maisons de publication», comme aurait dit le grand Félix.

Avec plus de 25livres à son actif, Jean O'Neil s'est fait une spécialité d'écrire sur le pays du Québec. Cette fois, les escapades du romancier, dramaturge, critique et journaliste l'amènent sur le bord des battures des six paroisses qui forment l'île. Ce n'est pas à proprement parler un livre touristique, mais plutôt un recueil qui allie souvenirs et nombreuses rencontres avec des gens, tels ces marcheurs du Club des retraités en marche de Sainte-Pétronille, ou le bon boucher de Saint-Laurent. Un livre qui fera découvrir des lieux inédits comme le fameux Caillou-du-pied-de-Saint-Roch ou la grotte Maranda. Jean O'Neil a fouillé patiemment dans les livres et sa mémoire pour raconter aussi les célèbres personnages de l'île, dont le peintre Horatio Walker et le créateur du *P'tit bonheur*.

Dans une langue savoureuse, où l'humour et la tendresse ne sont jamais loin, l'auteur de *Chère chair* nous explique également un point fondamental de l'île: la différence entre les nés-natifs, ces habitants de l'île de la troisième génération, et les étranges, ceux qui, selon les premiers, viennent leur dire comment faire les choses et qui, au bout d'un an ou deux, foutent le camp. Les nés-natifs étant eux-mêmes décrits par les étranges comme des gens extraordinaires, mais qui ne voient pas «les dangers qui menacent leur île». Et à ce beau monde s'ajoutent les rapportés de paroisse, ceux qui osent changer de paroisse!

Le livre de Jean O'Neil va sûrement vous donner envie de visiter «cette île aux mille trésors». Histoire de mettre en images certains lieux décrits par O'Neil, pourquoi ne pas vous munir de *Promenade dans les jardins anciens du Québec*? Un livre signé en 1996 par celle qui accompagne l'auteur dans ses pérégrinations, et qui est l'une des meilleures photographes de Québec, Janouk Murdock.

(***André Magny)***



Jamie Cullum est British, et il a un temps limité. Langue et horaire forçant, une entrevue avec l'artiste ressemble à une course à obstacles avec une théière dans les mains. C'est maladroit.

Bloody Jamie Cullum



David savoie
LeDroit

Les chansons sont trompeuses: Jamie Cullum est beaucoup plus facile à comprendre lorsqu'il chante, ce qu'il fera demain soir, au parc de la Confédération, dans le cadre du Festival international de jazz d'Ottawa. Il l'est moins en entrevue téléphonique, l'oreille se heurtant à un accent britannique à couper au couteau.

Un mot s'avère clairement audible, et il est énoncé à maintes reprises: «Lucky». Chanceux. Repérable malgré l'accent britannique. Il le mentionne pour toutes les sphères de son succès.

Chanceux, d'abord, d'entreprendre un prochain tour du monde. «Nous sommes à Oakland présentement. Nous allons en Oregon demain soir, puis New York, et…»

Une bonne amorce d'une tournée internationale de gros calibre pour le musicien autodidacte. Après les États-Unis et le Canada, il verra le Japon, l'Allemagne, l'Espagne, la France. Pas nécessairement dans cet ordre. Étourdissant. «C'est une belle possibilité de disséminer ma musique un peu partout.»

Chanceux aussi de l'attention médiatique. Jamie Cullum l'a forgée lui-même, celle-là. Ses performances endiablées ont eu tôt fait d'attirer. Tout se succède à un rythme incroyable pour l'artiste de 27 ans. Même les entrevues. Bon «timing» pour lui, à l'heure où les chanteurs de «néo-jazz» tirant sur le blues et le big band, comme les Canadiens Michael Bublé, Matt Dusk et cie, titillent le public.

Chanceux aussi de voir des ventes records de disques. Pour son plus récent, *Catching Tales*, la barre du million d'exemplaires a été franchie. Faisant de lui «le plus grand vendeur de jazz de Grande-Bretagne», d'après la presse britannique. «C'est bien flatteur, surtout de juste pouvoir jouer tous les soirs, et vivre de ce que j'aime.»

Il est loin le temps de ses 600 exemplaires de son premier album autoproduit en 1999 et payé à même sa carte de crédit… En quatre ans, Jamie Callum vendait deux millions d'exemplaires de son *Twentysomething*. Il ne pensait même pas durer quatre ans dans la cage aux fauves de l'industrie.

Fort d'un succès mondial, Jamie Cullum ne se complique pas l'existence pour autant. Atteindre encore deux millions de vente pour *Catching Tales*? L'important demeure une musique lui ressemblant. «Et puis, si l'étiquette n'aime plus ce que je fais, et que mon disque ne lève pas assez, on trouvera quelqu'un d'autre.»

L'artiste britannique s'est vu apposer toutes les étiquettes, de sauveur du jazz à musicien pop. La première, il ne l'aime pas, et la seconde, il ne la répudie pas. Avant tout, Jamie Cullum aime présenter une musique accessible au plus grand nombre. Il n'a jamais cherché à s'éloigner du jazz traditionnel, puisqu'il considère ne pas en faire. Jamie Cullum perçoit le bon vieux jazz à travers des références peu usuelles. Et ce genre demeure la fondation des autres styles qu'il aborde, souligne-t-il.



Jamie Cullum

Chose certaine, Jamie Cullum va brasser la scène du Parc de la Confédération. Après tout, la réputation de ses prestations n'est plus à faire: elles frappent l'imaginaire. En raison de son tour du monde, cette représentation sera peut-être la seule à Ottawa pour les deux prochaines années. L'auteur-compositeur-interprète prendra l'année 2007 pour se retirer, s'offrir un peu de repos. Écrire, aussi. Oui, il a des idées. Non, rien de précis, seulement quelques esquisses.

Voilà, 15 minutes plus tard, Jamie Cullum s'éclipse. Peut-être juste à temps pour aller prendre le thé…

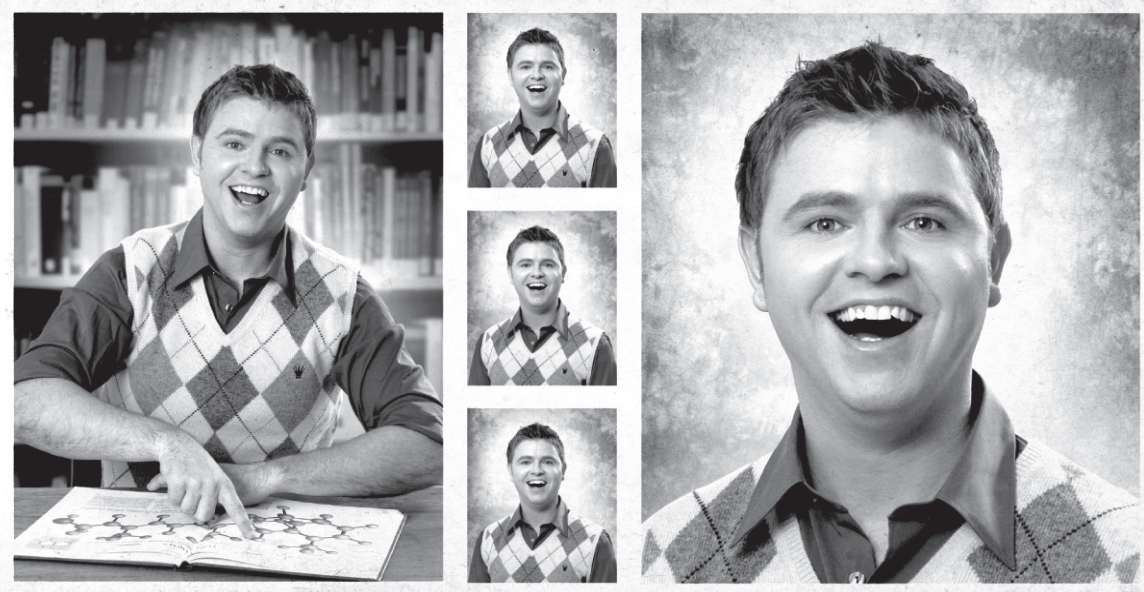
POUR Y ALLER
QUOI? La prestation endiablée de Jamie Cullum, dans le cadre du FIJO
OÙ? Au Parc de la Confédération
QUAND? Demain, à 20h30
RENSEIGNEMENTS? 1-888-226-4495
ou www.ottawajazzfestival.com

Dominic Paquet
UNE PRÉSENTATION DE SUBWAY DE L'OUTAOUAIS
Son premier one man show!
Auditorium du
Cégep de l'Outaouais
7 juillet au 9 septembre

«Dominic Paquet sait mettre le public dans sa poche en moins de deux.»
- Isabelle Massé, LaPresse

«Impossible de ne pas embarquer... Étourdissant de rire!»
- Martin Tremblay. Le Snooze, Énergie 104,1

«Dominic le Bratt Pitt des humoristes du Québec... belle face pis très très drôle.»
- Martin Grenier, CJRC 1150



Phaneuf www.phaneuf.ca
Mise en scène : Joseph Saint-Gelais
www.dominicpaquet.com

BILLETS EN VENTE
ticketmaster (613)755-1111 www.ticketmaster.ca
Voyageur TERMINUS VOYAGEUR 238, BOUL. SAINT-JOSEPH,HULL

FORFAITS DISPONIBLES : (819) 771-3627
HÔTEL CLARION GATINEAU • OTTAWA Centre de Conférences / Conference Center
L'Espresso
Le St-Estèphe Restaurant

MULTIESPEC
CJRC 1150 AM
énergie 104.1
L'autobus vous y amène! STO
TVA·CHOT www.RadioNord.com
LeDroit cyberpresse.ca
Molson Ex Light

447176

Deux grandes possibilités s'offrent au réalisateur qui choisit de donner vie cinématographique à un personnage de bande dessinée. La première consiste à ajouter une dimension plus profonde au propos. C'est ce qu'a fait Tim Burton avec *Batman*, puis, plus récemment, Christopher Nolan, qui a relancé d'éclatante façon la franchise avec *Batman Begins*.

Il est de retour…

Marc-André Lussier
LaPresse

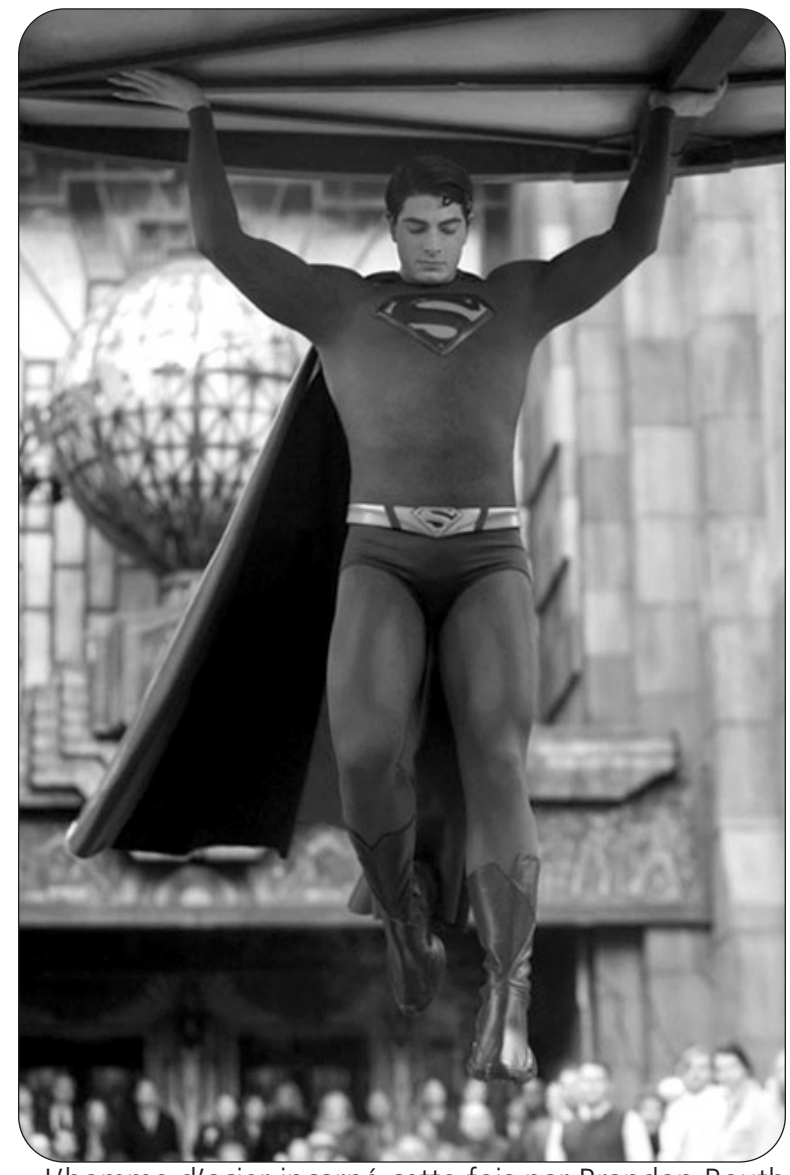
D'une certaine façon, nous pourrions aussi inclure dans cette catégorie les *Spider-Man* de Sam Raimi, de même que les *X-Men*.

Le cinéaste peut d'autre part préférer conserver la légèreté d'esprit originelle de la bande dessinée, histoire de s'amuser avec le mythe plutôt que d'essayer de le transcender. C'est clairement la voie qu'a choisi d'emprunter Bryan Singer avec *Superman Returns* (*Le Retour de Superman* en version française).

Ce nouveau film, qui a pris l'affiche partout en Amérique du Nord, s'inscrit dans la parfaite continuité des deux premières superproductions réalisées par Richard Donner (et Richard Lester) à la fin des années soixante-dix.

Les admirateurs retrouveront ainsi leur homme d'acier tel qu'il apparaît dans leur mémoire depuis toujours. Pas de relecture ici, ni de réinvention. Pas de tentative de «moderniser» le personnage non plus. Personne ne s'étonnera, dans ce contexte, que tant de clins d'œil soient lancés aux incarnations précédentes. À commencer par ces scènes où le père de Superman s'adresse à son fils, lesquelles sont constituées de chutes non utilisées par Donner à l'époque, pour cause d'imbroglio légal avec Marlon Brando.

Singer, qui a délaissé la franchise des *X-Men* pour se lancer dans ce nouvel opus des aventures de Superman, propose ainsi une randonnée spectaculaire (la scène de l'avion est à couper le souffle) tout en préservant le caractère romantique du personnage. Le scénario, écrit par Michael Dougherty et Dan Harris (*X2*), distille aussi un type d'humour très franc. La façon avec laquelle on aborde parfois les passages obligés (c'est un oiseau, c'est un avion) se révèle, en outre, fort habile.



L'homme d'acier incarné cette fois par Brandon Routh

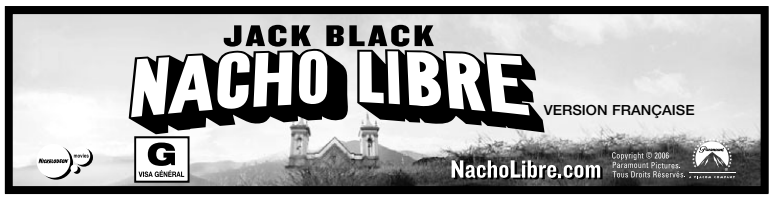
Cinq ans plus tard

Dans l'ordre chronologique, *Superman Returns* se situe cinq ans après *Superman II*, réalisé il y a… 26 ans. Un peu comme si *Superman III* et *IV* (sans parler de *Supergirl*!), très mauvais, n'avaient jamais existé.

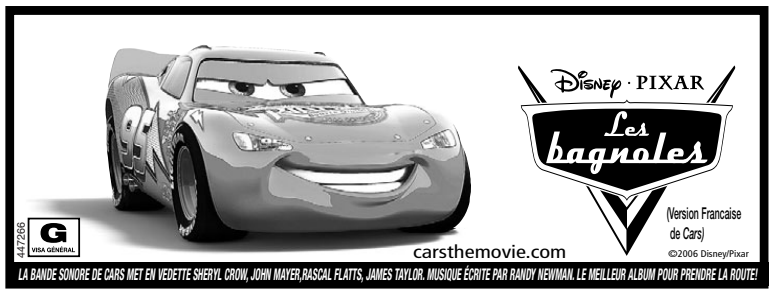
Disparu de la circulation pour aller constater de visu la destruction de Krypton, sa planète d'origine, Superman retrouve ainsi sur Terre un monde qui n'est plus tout à fait le même. Quand Clark Kent, son alter ego, reprend son emploi de reporter au *Daily Planet*, il découvrira notamment que Lois Lane (Kate Bosworth), dont il est amoureux, partage sa vie avec le neveu de l'éditeur du journal. Il apprendra aussi que son ancienne dulcinée est maintenant mère d'un jeune garçon âgé d'environ… cinq ans.













comme dans nos souvenirs


Kevin Spacey en Lex Luthor

Visiblement, la belle Lois a complètement écarté son superhéros de sa vie. La journaliste a même remporté le prix Pulitzer grâce à un pamphlet intitulé *Pourquoi le monde n'a plus besoin de Superman*. Et puis, le vil Lex Luthor (Kevin Spacey), désormais flanqué de la très cynique Kitty Kowalski (Parker Posey), a juré vengeance après avoir croupi dans un cachot pendant cinq ans. Et il menace l'ordre mondial en moins de temps qu'il ne faut pour dire kryptonite.

Alors, ce Superman répond-il à nos attentes? Oui, dans la mesure où l'on nous propose une superproduction dont les effets spéciaux font écho à la nature de la bande dessinée, notamment en regard des «superpouvoirs» qu'exerce notre héros. D'autres scènes d'action, plus classiques, impressionnent aussi grandement.

Le film de Singer se révèle ainsi fort divertissant, quoique trop long. Il comporte aussi de très jolies scènes (l'envolée avec Lois), mais il manque à l'ensemble ce supplément d'âme qui le ferait basculer franchement du côté des œuvres marquantes.

À cet égard, l'inconnu Brandon Routh ne dégage pas tout à fait le charisme requis. Même s'il a visiblement le physique de l'emploi (il ressemble d'ailleurs beaucoup à Christopher Reeve), le jeune acteur n'a pas vraiment l'autorité naturelle pour imposer la force tranquille du superhéros à la cape rouge. Kate Bosworth ne casse rien non plus. À la limite, on pourrait affirmer que le couple que forment Kevin Spacey et Parker Posey se révèle plus intéressant.

Qu'à cela ne tienne, les admirateurs y trouveront certainement leur compte. Bryan Singer a en effet su emprunter la bonne approche et trouver le ton juste. Tout est d'ailleurs en place pour l'éventuelle mise en chantier d'épisodes subséquents. Tant mieux.

Le Retour de Superman (v.f. Superman Returns). De Bryan Singer. Avec Brandon Routh, Kate Bosworth, Kevin Spacey, Parker Posey. Durée: 2 h 34

✪✪✪

CINÉ-PARC TEMPLETON
1779, Boul. Maloney Est, Gatineau
OUVERT VEN. À MARDI SOIR
INFO-FILMS 24 h 819 663-0915
30 JUIN AU 4 JUILLET
PROGRAMME DOUBLE SUR CHAQUE ÉCRAN ★
LE RETOUR DE SUPERMAN G
LE POSÉIDON 13+
THE FAST AND THE FURIOUS 3 (V.O.) G
UNITED 93 (V.O.) 13+
www.cineparc.ca 447197

Cinéma 613 248-2526
GALERIES AYLMER 400 boul. Wilfrid-Lavigne
PROGRAMMATION DU 30 JUIN AU 6 JUILLET 2006
*Aucun laissez-passer accepté
*SUPERMAN RETURNS (V.O.A) GDJE 1:00 4:00 7:00 10:00
*THE DEVIL WEARS PRADA (V.O.A) G 1:10 3:20 7:10 9:20
*CLICK (V.O.A) GDJE 12:50 3:10 6:50 9:10
FAST AND FURIOUS 3 : TOKYO DRIFT (V.O.A) GDJE 12:45 3:00 6:45 9:00
INFORMEZ-VOUS SUR NOS SPÉCIAUX POUR LES FÊTES D'ENFANTS !
447270

CINÉMAS FORTUNE
HORAIRE DU 30 JUIN AU 6 juillet 2006
★Aucun laissez-passer
STAR CITÉ
115 du Plateau Hull Tél.: 819 770-1090
CARS (G) VEN-JEU 12:50 3:35 6:45 9:35
CLIC (G) VEN-JEU 12:50 2:55 7:10 9:45
CLICK (G) VEN-JEU 1:00* 4:05 7:15 10:35
GARFIELD : A TALE OF TWO KITTIES (G) VEN-JEU ... 12:05 2:15 4:25
GARFIELD : PACHA ROYAL (G) VEN-JEU 12:25 2:50 5:10
LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA (G) LAISSEZ-PASSER REFUSÉ VEN-JEU 12:35 3:15 7:05 9:40
LE RETOUR DE SUPERMAN (G) DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS LAISSEZ-PASSER REFUSÉ VEN-JEU 12:15 3:40 7:00 10:20
LES BAGNOLES (G) VEN-JEU 1:05 3:40 6:45 9:55
LES BRONZÉS 3 (G) VEN-JEU 1:20 3:50 6:40 9:25
NACHO LIBRE (V.O.A) (G) VEN-JEU 7:20 10:15
NOS VOISINS LES HOMMES (G) VEN-JEU 1:45
OVER THE EDGE (G) VEN-JEU 12:30
SUPERMAN RETURNS (G) DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS LAISSEZ-PASSER REFUSÉ VEN-JEU 12:10 12:55 3:30 4:30 9:15 10:10
THE BREAK UP (G) VEN-JEU 6:30 9:50
MAR 9:50
MER-JEU 6:30 9:50
THE DA VINCI CODE (V.O.A) (13+) VEN-JEU 4:00 7:00 10:10
THE DEVIL WEARS PRADA (G) LAISSEZ-PASSER REFUSÉ VEN-JEU 1:25 3:55 6:55 9:30
THE FAST AND THE FURIOUS : TOKYO DRIFT (G) VEN-JEU 1:10 4:10 ..... 7:25 10:25
THE LAKE HOUSE (G) VEN-JEU 1:40 4:20 7:30 10:00
X-MEN : THE LAST STAND (13+) VEN-JEU 4:40 7:40 10:30
*CINÉ TOUT P'TITS : CLICK JEU À 1:00

Ciné★Starz
Admission 1.99$ plus taxes
Semaine du 30 juin au 6 juillet 2006
MISSION IMPOSSIBLE 3 (V.F.) (13+) (VIOL) 12:00 2:20 4:35 6:50 9:05
MISSION IMPOSSIBLE 3 ANGLAIS (13+) (VIOL) 12:00 4:30 6:45 9:10
VR (G) 12:00 1:50 3:40 5:30 7:20
L'ÈRE DE GLACE 2: LA FONTE (G) 12:00 1:45 5:20
TOMBER...PILE (G) 3:25 7:00 8:55
SILENT HILL (V.F.) (13+) (VIOL) (HOR) 2:15 9:00
www.cinestarz.ca
Tél.: 819 568-8000
1100, boul. Maloney Ouest (Les Promenades)
447195

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE !
cabaret u-manō
L'événement sensuel, festif et audacieux de l'été !
Mauve : L'étoile montante du célèbre *Cabaret Décadanse*.
UNE PRODUCTION RÉALISATIONS © 2005 réalisations.net
une création de - una creación de - a creation of SOMA INTERNATIONAL www.soma-international.com
« Qui aurait cru que des marionnettes pouvaient être si malicieusement sexy? »
City Tribune — Galway — 2002







Spectacles à venir :
- 2 juillet au 23 août – Swing Fever, matinée
- 22 octobre au 15 novembre – Les Sortilèges – Danses du monde, matinée
- 7 novembre – Afro-Cuban All Stars

Offrez-vous un souper à l'un de nos bons restaurants ! (819) 772-2100
BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CASINO DU LAC-LEAMY G
1 800 361-4595
www.admission.com Réseau admission* *Frais de service en sus.
THÉÂTRE DU CASINO
LAC-LEAMY CASINO LAC-LEAMY Hilton Lac-Leamy
10 1996-2006 L'expérience totale
CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA
441818

New York, la jungle. Pour Andy Sachs (la mignonne Anne Hathaway), un séjour d'un an à *Runway*, ce magazine branché qui dicte la mode aux Américaines et sans doute aussi aux femmes du reste du monde, pourrait lui permettre d'acquérir l'expérience suffisante pour décrocher le poste de journaliste qu'elle convoite au *New Yorker*.

Le diable branché sur la mode

Luc Perreault
LaPresse

Aussi se présente-t-elle candidement à son entrevue pour l'emploi de seconde assistante sans imaginer tout le mépris que sa seule apparence va déclencher dans le personnel. Dans une réplique féroce (et visiblement injuste), ses détracteurs, à commencer par la perfide première assistante de Miranda, Emily (l'actrice anglaise Emily Blunt), insinuent qu'elle porte du 6, injure assortie de la mention «grosse». Il faut voir Anne Hathaway, nouvelle incarnation de la filiforme Audrey Hepburn (tout le film m'est apparu comme un clin d'œil à *Funny Face*) pour se rendre compte du ridicule de cette insinuation.

Le scénario d'Aline Brosh McKenna, *The Devil Wears Prada*, est tiré du roman de Lauren Weisberger, laquelle est soupçonnée d'avoir trempé sa plume dans le vitriol pour se venger de son ancienne patronne, l'éditrice de *Vogue*, Anna Wintour. On dit que Meryl Streep a humanisé son personnage, dépeint comme une « bitch » dans le roman. Mais on a peine à imaginer patronne plus exécrable que cette Miranda Priestley, nouvelle incarnation de Cruella De Vil, qui traite son personnel comme du bétail, réduit ses collaborateurs à des tâches toujours plus humiliantes les unes que les autres sans jamais le moindre sourire ou le plus petit mot d'appréciation. Pourtant, cet emploi d'assistante qu'arrive à décrocher la midinette venue du Midwest, «des millions de jeunes femmes feraient des bassesses pour l'obtenir», rappelle-t-on sans cesse à Andy.

Fort de ses lauriers récoltés avec la série *Sex in the City*, le réalisateur David Frankel a joué à fond dans *Le diable s'habille en Prada* la carte de la séduction avec le personnage d'Andy, la dépeignant comme l'exact opposé du tyran qu'est sa patronne. Mais à mesure que le film progresse, cette Andy-Cendrillon va prendre du galon et résister de mieux en mieux aux vacheries de Miranda, la moindre d'entre elles consistant à exiger d'elle qu'elle procure à ses jumelles le manuscrit du dernier tome encore inédit d'Harry Potter pour leur permettre d'avoir de quoi lire dans le train…



Meryl Streep incarne une patronne diabolique.

La métamorphose d'Andy se mesure aux toilettes de plus en plus chic que lui fera porter Nigel (l'excellent Stanley Tucci), le directeur artistique du magazine. Ce faisant, le film se met à glorifier ce qu'il entend dénoncer. À voir défiler des ensembles griffés Chanel, Valentino, Galliano, sans oublier Prada, qui figure dans le titre (mais à quel prix?), cet anti-prêt-à-porter prend des couleurs nettement publicitaires. Sans parler de la morale plutôt mièvre du film: l'accro du travail, Miranda, réussit sa carrière au prix d'un divorce, même si la démone a plus d'un tour dans son sac. Quant à la gracile Andy, elle saura retomber les deux pieds sur terre, retrouvant son amoureux délaissé (Adrian Grenier) après avoir farouchement abusé des talons hauts.

Le diable s'habille en Prada (v.f. de The Devil Wears Prada) De David Frankel. Avec Meryl Streep, Anne Hathaway, Emily Blunt, Stanley Tucci. Durée : 1 h 46

✪✪1/2











Le légendaire Théâtre des Variétés de Gilles Latulippe est peut-être disparu, mais son humour burlesque a survécu.

Le burlesque à l'état pur

Dominique La Haye
LeDroit

Dès jeudi soir, le rideau se lèvera pour une deuxième année sur le *Cabaret des Variétés* à La Basoche au Centre culturel du Vieux-Aylmer.

Le public pourra se replonger dans l'ambiance des cabarets d'autrefois durant tout le mois de juillet, les jeudi, vendredi et samedi soirs. Gilles Latulippe a une fois de plus accepté de donner une seconde vie à des textes à la vaudeville, campés à l'époque par Olivier Guimont, Manda Parent, Juliette Huot et la Poune.

Les comédiens Stéphane Guertin, Magali Lemède et Théo Martin assureront le renouveau des gags et sketches mis en scène par André Perrier.

Les textes seront entrecoupés de chansons des Jérolas interprétées dans le temps par Dominique Michel. La chanteuse Manon Charlebois, qui l'an passé a joué Michèle Richard et Alys Roby aux soirées du cabaret, sera accompagnée au piano par François Dubé.

C'est d'ailleurs de lui qu'est née l'aventure du *Cabaret des Variétés* et de son désir de raviver l'ambiance burlesque qui a animé la métropole, entre autres durant les années 1950 à 1970.

«C'est dans l'esprit de Gilles Latulippe que les spectacles se produiront, laissant place à l'improvisation entre les comédiens, explique-t-il. Il s'agit d'un humour tendresse qui va chercher les gens et qui ne les abaisse pas.»

À quelques jours de la première du *Cabaret des Variétés*, le grand manitou de ce spectacle espère que le public sera toujours au rendez-vous. L'an dernier, l'engouement pour le cabaret s'était rapidement fait sentir, si bien qu'à plusieurs reprises, la troupe avait dû se produire à guichets fermés.

Jeunes talents

De plus, le *Cabaret des Variétés* accueillera chaque soir un artiste différent, tels que jongleurs, joueurs de scies égoïnes, magicien, ventriloque et autres.

Comme à l'époque du Théâtre des Variétés, des auditions ont d'abord eu lieu en mai, aux Galeries d'Aylmer pour dénicher de jeunes talents, à la suite de quoi une douzaine d'entre eux ont été retenus.

POUR Y ALLER
QUOI ? Le Cabaret des variétés
OÙ ? À La Basoche, au Centre culturel du Vieux-Aylmer
QUAND ? Du 6 au 29 juillet
RENSEIGNEMENTS ? : (819) 685-5033



PHOTO : MICHEL LAFLEUR, LE DROIT

La troupe du *Cabaret des variétés* en répétition

FESTIVAL D'ÉTÉ
Buckingham en Fête

GAGNEZ VOTRE BRACELET-PASSEPORT DOUBLE POUR BUCKINGHAM EN FÊTE GRÂCE AU QUOTIDIEN LeDroit cyberpresse.ca

25 GAGNANTS

www.buckinghamenfete.qc.ca

JEUDI 13 juillet — KAÏN
VENDREDI 14 juillet — MARIE-CHANTAL TOUPIN
SAMEDI 15 juillet — JESSE COOK
DIMANCHE 16 juillet — IN THE AIR TONIGHT (Hommage à Phil Collins)



Au parc Maclaren
sous le pont Brady
4 SOIRÉES D'ENFER

Concours Buckingham en Fête

Faites parvenir à :
LeDroit, 47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez à l'endroit suivant :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

Nom: .....
Adresse: .....
.....
Ville: .....
Téléphone: rés. ( ) .....
Téléphone: trav. ( ) .....

Remplissez le coupon et faites-le parvenir aux adresses indiquées avant le 6 juillet.

Le tirage de 25 coupons aura lieu le 7 juillet. Les gagnants seront prévenus par appel téléphonique.

LeDroit cyberpresse.ca
Buckingham en Fête

445814

IMAX MD CÉLÉBREZ VOTRE MONDE!



Horaire : 819 776-7010
civilisations.ca/imax.html
100, rue Laurier, Gatineau

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

Présenté par OTTAWA CITIZEN

CBC Radio-Canada
Canada

447172



Candeur et charme

Corinne Bailey Rae

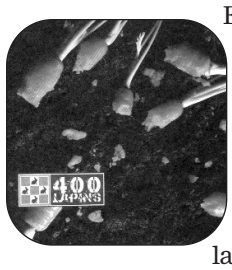
Corinne Bailey Rae
✪✪✪✪

En Grande-Bretagne, où elle est née d'un père indien et d'une mère anglaise et où elle a longtemps chanté à l'église, certains critiques l'ont déjà comparée à Norah Jones, voire à Sade. Ici, depuis la récente sortie de son disque éponyme, fin juin, on fait des rapprochements avec Macy Gray et Erykah Badu. Une chose est sûre : à 26 ans, Corinne Bailey Rae possède une voix pure et souple, d'une douceur caressante et animée d'une âme qui imprègne chacune des pièces qu'elle offre sur ce tout premier album. Ce n'est pas pour rien qu'elle marie des influences soul, jazz et blues. Ce sont là des sonorités qui coulent de source pour elle, et qui se déclinent ici dans des arrangements sobres, qui, tels des écrins, servent à mettre en valeur cette voix incroyable, enveloppante, dont elle joue tour à tour avec fougue, puissance ou intériorité. Proposant 11 titres, dont elle signe ou cosigne les paroles et les musiques, l'auteure-compositrice-interprète chante l'amour et se livre en toute candeur, avec un naturel désarmant et tout simplement charmant. Et peu importe à qui on la compare aujourd'hui, Corinne Bailey Rae se taillera sans contredit, et rapidement, sa propre place au soleil.

(*Valérie Lessard*)

Les 400 lapins

Les 400 lapins
✪✪✪



Eux, ils n'utilisent pas la technique, ils prennent le truc de la carotte. Attirer avec une petite friandise. Les 400 lapins lancent ce petit bonbon sous forme d'un second disque, un album éponyme. Ça laisse un peu dubitatif. Oui, c'est du sacré bon rock québécois! C'est frais, loin des clichés du genre, et ça cogne là où il le faut : dans les oreilles. Leur deuxième disque s'avère certainement plus solide et réussi que le premier. Un album lourd, aux textes bien pensés. Cette présence de Paul Northfield (Marilyn Manson, Smashing Pumpkins) au mixage donne aux chansons cette touche un brin sombre aux effets superbes. Mais bon, au bout d'un moment, une petite redondance se pointe dans les pièces. Loin d'être lassant, l'album est bon, sans plus. Il ne réinvente pas la roue, du moins pas encore. Peut-être la prochaine fois. D'ici là, le disque survivra à quelques écoutes.

(*David Savoie*)

Keane

Under The Iron Sea
✪✪✪

Dur, dur de revenir à la charge

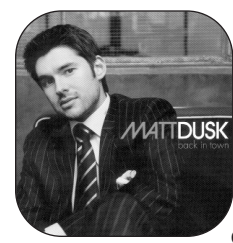


avec un deuxième cédé, après le succès de *Hopes And Dreams*, qui a bien failli faire sombrer la barque du trio britannique. Ne serait-ce que par l'effet « nouveauté » (l'absence de guitares) qui n'est plus au rendez-vous. Contre vents et marées, Keane traverse finalement l'Atlantique avec *Under The Iron Sea*. Toujours pas de guitares à l'horizon, sur cette mer pop sur laquelle Tom Chaplin, Tim Rice-Oxley et Richard Hughes tentent de continuer de voguer à part du peloton, de se distancer, entre autres, du navire Coldplay mené par Chris Martin. Mais sur cette nouvelle galette, il y a toujours — et surtout — l'enjôleuse voix de Chaplin. Et des ballades mélancoliques, douces-amères, parmi lesquelles *A Bad Dream* et *Hamburg Song* s'avèrent particulièrement réussies. Il y a bien aussi quelques pièces plus rythmées (dans ce registre, *Is It Any Wonder?* sonne vraiment comme du U2, d'ailleurs). Ne reste plus qu'à savoir quand la formule voix-piano-batterie, la marque de commerce de Keane, s'échouera sur les récifs de la redite… Le naufrage ne toutefois pas survenir avec ce deuxième album, dont les mélodies n'ont pas fini de nous bercer.

(*Valérie Lessard*)

Matt Dusk

Back In Town
✪✪✪1/2



Avec sa troisième galette sur l'étiquette Universal, le crooner de 27 ans poursuit dans la même veine que son premier album « officiel » (*Two Shots*, qu'il avait fait suivre d'un album de Noël). Sur des airs tantôt feutrés, aux ambiances quasi surannées (*More*), tantôt swinguant avec un « big band » au complet (*Back In Town*), Matt Dusk revisite des classiques américains (*As Time Goes By*, *The Best Is Yet To Come*, *Get Me To The Church On Time* et *On The Street Where You Live*, deux extraits de *My Fair Lady*, par exemple) à des titres originaux, dont la chanson-titre. Parmi les 13 pièces, *All About Me* se fait résolument plus pop, rappelant des airs à la Coldplay ou à la Keane. Tout ça pour dire que le Torontois sait adapter sa voix un tantinet nasillarde à toutes les sauces, la teintant d'une touche suave ou nostalgique, lui donnant la puissance nécessaire pour « accoter » l'excellent grand orchestre qui l'accompagne. Le produit est léché et Dusk, qui marche dans les pas de Sinatra en reprenant notamment plusieurs de ses succès, a d'ailleurs enregistré son nouveau cédé à Los Angeles, dans le studio où le grand Frank lui-même a déjà fait résonner sa voix.

(*Valérie Lessard*)

Artistes variés

Light Of Day — A Tribute To Bruce Springsteen
✪✪✪1/2



Plutôt généreux, le disque-hommage à Bruce Springsteen. On le savait prolifique et politisé, le Boss, et *Light Of Day* en est un fidèle reflet avec ses 37 pièces. Les plus gros titres du livret de Springsteen y sont, sauf l'hyper commerciale, et vraiment inutile, *Born In The USA*. Mais bon, la fibre patriotique a beaucoup diminué aux « States », depuis le déclenchement de la guerre en Irak. Le mec derrière cette aventure titanesque est Elliot Murphy. Vous vous demandez sûrement qui est ce Murphy? Un gars de Long Island, bon ami de Springsteen et Lou Read, et mieux connu en France, où il vit en bordure de la Seine. Murphy a réuni une palette éclectique d'artistes. Il y a les plus connus, dont Dion. Ce gars-là fait de la musique depuis les années 1950 et il est très fort dans *Book Of Dreams*. Il y a aussi Nils Lofgren, Billy Bragg, percutant dans *Mansion On The Hill*, Elvis Costello, très correct dans *Brillant Disguise*, Graham Parker, seul à la guitare dans *Pink Cadillac*, et Garland Jeffries, intrigant dans *Streets Of Philadelphia*. On pourrait aussi parler de Pete Yorn et de sa version, piano, guitare, harmonica et voix de *New York City Serenade*, longue de sept minutes. Autour de vieux routiers, gravitent de brillants artistes, jeunes et inconnus. Le plus étonnant est Dan Bern. Sa voix nasillarde et son approche minimale nous rappellent le Dylan d'antan. On se gave toujours de son *Thunder Road*, prenant au possible. Il en va autant pour le *Highway Patrolman*, de Sid Griffin, le *Lucky Town*, de Rosie Flores, et le *Something In The Night*, de Matthew Ryan, dont l'environnement musical fait penser à Tom Waits. Mais tout n'est pas jojo sur *Light Of Day*. Un bon exemple est *Born To Run*, de Cowboy Mouth. Celle-là est un véritable gâchis.

(*Marc André Joanisse*)

Busta Rhymes

The Big Bang
✪✪✪



Busta Rhymes prétend être un nouvel homme. Les dernières années passées en cour à se battre pour la garde légale de ses rejetons et la perte d'un proche dans une fusillade (son garde du corps, Israël Ramirez, a été tué pendant le tournage du vidéo-clip de *Touch It*) ont influencé le rappeur, qui n'avait rien produit depuis *It Ain't Safe No More* (2002). Il a coupé ses légendaires tresses rastas et a mis fin au contrat qui le liait à J Records. Dr Dre lui a ouvert les portes d'Aftermath, en plus de signer la production de ce septième album en carrière. Mais là s'arrêtent les changements. La facture musicale de Busta Rhymes est restée la même, à quelques exceptions près. On ne peut pas dire que l'artiste a tenté d'élargir ses horizons avec ce disque. Mais il a prouvé qu'il avait un tas d'amis! La liste des invités est impressionnante : Q-Tip, Missy Elliott, Stevie Wonder, wil.i.am et Nas. La modération aurait eu meilleur goût. Car tous ces invités jettent de l'ombre sur Busta. Musicalement, l'album est inégal. Les inconditionnels retrouveront un peu de l'ambiance de l'excellent *When Disaster Strikes* sur le premier extrait, *Touch It*, qui contient un échantillonnage de *Technologic*, de Daft Punk. Même constat pour le morceau *Get Down*. On retient aussi *Been Throught The Storm*, bénie par la touche de Stevie Wonder, et *You Can't Hold The Torch*, avec Q-Tip et Chauncey Black.

(*Geneviève Turcot*)

L'été en musique au Centre national des Arts
ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
PINCHAS ZUKERMAN DIRECTEUR MUSICAL

Célébrez l'été en compagnie de Pinchas Zukerman!



SOIRÉE BEETHOVEN!
Le mardi 4 juillet
Pinchas Zukerman, chef d'orchestre/violon
Joseph Kalichstein, piano
Romance nº 1 pour violon et orchestre
Concerto pour piano nº 2
Symphonie nº 5


KALICHSTEIN


PLANO

MUSIQUE RUSSE À L'HONNEUR!
Le jeudi 6 juillet
Pinchas Zukerman, chef d'orchestre/violon
Roberto Plano, piano
TCHAÏKOVSKI Sérénade mélancolique
RACHMANINOV Concerto pour piano nº 2
TCHAÏKOVSKI Symphonie nº 4


HAGNER


FLITER

HOMMAGE À MOZART!
Le mardi 11 juillet
Pinchas Zukerman, chef d'orchestre/violon
Viviane Hagner, violon
Ingrid Fliter, piano
Symphonie nº 25
Concerto pour piano nº 23
Symphonie concertante

Tous les concerts de cette série ont lieu à la salle Southam à 19 h 30.

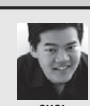
UNE AUBAINE À SAISIR!
Assistez à ces trois concerts pour 39 $ seulement (19 $ pour un concert).

Concerts présentés en association avec OTTAWA CITIZEN

Récitals de piano


GOODYEAR


CHI


CHOI


ZOU

STEWART GOODYEAR
Le mercredi 5 juillet
KATHERINE CHI et WINSTON CHOI
Le vendredi 7 juillet
XIANG ZOU
Le samedi 8 juillet
Tous les récitals ont lieu au Studio du CNA à 19 h 30

UNE OFFRE IRRÉSISTIBLE!
Assistez à ces trois récitals pour aussi peu que 25 $ (15 $ pour un récital).

EN PRIME!
Les 50 premières personnes à se procurer le forfait des 3 récitals de piano recevront un CD gratuit mettant en vedette des lauréats du Concours Honens, dont Chi, Choi et Zou.
(Les CD seront remis à la Billetterie, soit directement lors de l'achat ou contre présentation d'un bon si l'achat a été effectué auprès de Ticketmaster. Un CD par achat.)

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
(613) 755-1111
ticketmaster.ca
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca
TARIFS ET FORFAITS DE GROUPE
947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca
BUZZ En direct
buzzendirect.ca
446639

FESTIVAL D'ÉTÉ

Buckingham en Fête

du 13 au 16 juillet 2006

4 SOIRÉES D'ENFER

ANGEL FORREST · VILAIN PINGOUIN · MARIE-CHANTAL TOUPIN · MUNA MINGOLE · SYNCHRONICITY (Hommage à Sting et The Police)

KAÏN · JESSE COOK · IN THE AIR TONIGHT (Hommage à Phil Collins)

Au parc Maclaren
sous le pont Brady

JEUDI 13 juillet



20 h

ANGEL FORREST

KAÏN



21 h

VENDREDI 14 juillet



20 h

VILAIN PINGOUIN

MARIE-CHANTAL TOUPIN



21 h

SAMEDI 15 juillet



20 h

Musique Adagio présente

MUNA MINGOLE

JESSE COOK



21 h

DIMANCHE 16 juillet



20 h

SYNCHRONICITY
(Hommage à Sting et The Police)

IN THE AIR TONIGHT
(Hommage à Phil Collins)



21 h

Scène Desjardins

Programmation familiale

SAMEDI 15 juillet
Entre 10 h et 16 h

Jeux gonflables avec Proludik
Maquillage pour enfants
Venez voir l'équipe FOKUS en action!
- Spectacles de planchistes
- Démonstrations techniques
- et encore plus...

11 h
Spectacle de Chantois

14 h
Spectacle de Chantois

CHANTOIS

DIMANCHE 16 juillet
Entre 10 h et 16 h

Jeux gonflables avec Proludik
Maquillage pour enfants
Venez voir l'équipe FOKUS en action!
- Spectacles de planchistes
- Démonstrations techniques
- et encore plus...



Desjardins

Les caisses Desjardins de l'Outaouais sont fières d'être partenaires du Festival d'été Buckingham en Fête à l'occasion de sa 16ième édition!

BRACELET PASSEPORT
25 $
Quantité limitée

Disponible jusqu'au 12 juillet
liste disponible sur notre site

Plus de 30 spectacles et activités
(819) 281-SPEC (7732)
WWW.BUCKINGHAMENFETE.QC.CA

ENTRÉE GRATUITE LE SAMEDI ET LE DIMANCHE
POUR LES ACTIVITÉS ENTRE 10H ET 16 H

Bracelet quotidien à l'entrée du site. Coût : 18 $
Entrée gratuite pour les enfants de 12 ans et moins, (sauf estrade) accompagnés d'un adulte. Sur présentation d'une carte d'identité.

Les « Après-Shows » Festival d'été
Buckingham en Fête

Pub Windsor
Jeudi – Vendredi – Samedi : chansonnier sur place

Lala Bistro
Vendredi – Samedi : chansonnier sur place : Éric Harvey

Élégance Bar et Billard
Jeudi – Vendredi – Samedi : chansonnier sur place : INFLUENCE

Hotel Alexandra
Jeudi – Vendredi – Samedi – Dimanche : soirée karaoke

Lite Club
Jeudi – Vendredi – Samedi – Dimanche : venez danser au son de la musique de DJ Pasqwal et DJ KwarTz

Bar du marché (Encan Larose)
Jeudi – Vendredi – Samedi : soirée karaoke

Le Café des Artistes
Jeudi : Luc Grandmaison
Vendredi : France Maisonneuve
Samedi : Iris et ses Olmecs

rock détente 94,9 FM · énergie 104.1 · 150 CJRC · LeDroit cyberpresse.ca · Ville de Gatineau · Lac-Leamy 10 · Québec · A Channel · Hebdos Transcontinental · TQS · TVA Chot Radio Nord · kaboom · Desjardins · Coors Light · Bell · Centres dentaires LapOinte

446467

À voir

Dix-huit œuvres mettant l'accent sur l'évolution du dialogue de l'inclusion sont au cœur d'une exposition présentée à Rideau Hall et qui est accessible au public.

Dialogues multiples



Claude Bouchard
LeDroit

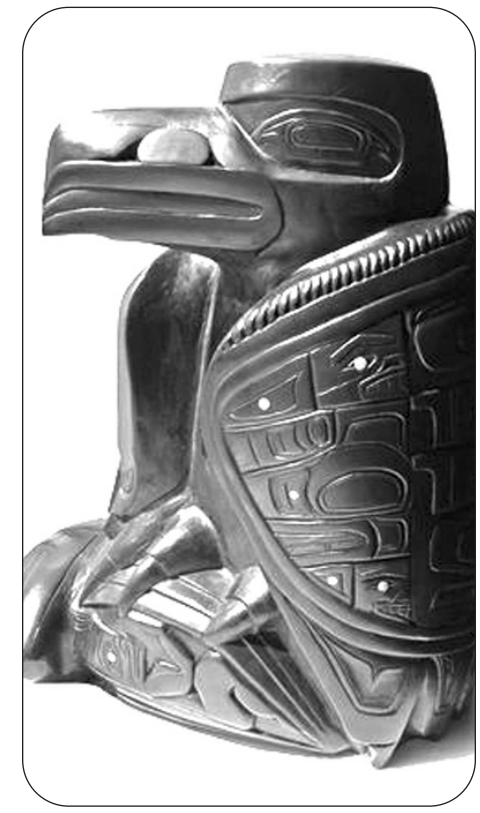
Pour souligner l'importance de l'événement, c'est la Gouverneure générale du Canada, la Très honorable Michaëlle Jean, qui a inauguré l'exposition justement intitulée *Dialogues*. Sous ce titre, les pièces présentées explorent les thèmes du chez-soi, de l'environnement et de l'identité. C'est en partenariat avec la Banque d'œuvres d'art du Conseil des arts du Canada que Rideau Hall présente cette exposition composée de récentes acquisitions qui témoignent de l'évolution de différentes voies de l'art contemporain canadien.

Quatre des artistes étaient présents sur place, lors de l'inauguration, pour parler de leur travail: Pedro Isztin, d'Ottawa, Shary Boyle, de Toronto, Manuel Lau et Jérôme Fortin, de Montréal. Fortin a exposé déjà aux Galeries des ambassades du Canada à Londres, à Tokyo et à Washington.

Il convient de souligner que l'ensemble des œuvres exposées illustre la richesse créative des artistes sélectionnés. Il convient encore de souligner la justesse de leur choix, déterminé par la directrice de la Banque d'œuvres d'art, Victoria Henry. Les thématiques sont continues et bien reflétées.

Une œuvre de Kristin Bjornerud, artiste qui vit et travaille à Saskatoon, fait partie d'une série de peintures qui mettent en scène des animaux. Œuvre sur papier intitulée *Encounter with the Bear*, l'imagerie est fantaisiste et légère, et le tableau retient l'attention du visiteur par la qualité du dessin et du coloris. Son côté ludique est aussi intéressant.





Une peinture de Manuel Lau et une sculpture de Mick Morrisson

Une photographie de Pedro Isztin s'avère particulièrement fascinante par la façon dont l'artiste capte «un moment» dans la gestuelle d'une femme. L'ensemble de la présentation est percutant. Ce n'est pas pour rien qu'on a déjà dit de lui qu'il capte «avec technique et originalité, le profil de l'âme de ses sujets».

Manuel Lau, né au Pérou, a étudié les beaux-arts à Lima et a été artiste en résidence de l'Art Institute de Capilano en 1997-1998. L'artiste présente une grande œuvre au sein de laquelle le rouge et le jaune jouent un rôle déterminant. L'iconographie est naïve, teintée d'abstrait. La façon dont le sujet est traité et la brillance du coloris rendent le tout très vivant. Lau a participé à de nombreuses biennales de l'estampe au Pérou, en Pologne, en Corée du Sud, au Japon et aux États-Unis, en plus d'avoir beaucoup exposé au Canada.

Mick Morrison est un artiste haïda qui travaille dans la tradition artistique des îles de la reine-Charlotte, en Colombie-Britannique. Il présente, à Rideau Hall, un corbeau noir réalisé en argilite. La pureté des formes et la confection dans le style plus que centenaire de la culture haïda n'enlèvent rien à la contemporanéité de la sculpture, qui est magistrale.

La toile présentée par Jérôme Fortin est originale et inusitée. De grand format, le tableau est réalisé avec plusieurs centaines de pages jaunes de bottins téléphoniques. La symétrie et l'utilisation du pliage des pages sont remarquables d'originalité et de contemporanéité.

Les visiteurs se sentent privilégiés d'avoir accès aux œuvres d'un tel ensemble de créateurs distribués partout au Canada. La pièce qui sert de mini-galerie, à Rideau Hall, est destinée à recevoir des expositions temporaires. C'est une belle initiative, à la portée de tout Canadien, amateur d'art ou tout simplement curieux de s'instruire. La mini-galerie ajoute à l'impressionnante collection de meubles, tableaux et sculptures que renferme Rideau Hall.

POUR Y ALLER
QUOI ? L'exposition Dialogues : l'art contemporain canadien en évolution
OÙ ? À Rideau Hall
QUAND ? Jusqu'au 9 octobre
RENSEIGNEMENTS ? 613 991-4422, 1-866-842-4422 ou www.gg.ca

salle ODYSSÉE
855, boul. de la Gappe, Gatineau (Québec)
www.maisondelaculture.ca
Odyssée
LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU
Ville de Gatineau
Culture et Communications Québec
Patrimoine canadien Canadian Heritage



Humour

TVA·CHOT
La Revue
énergie 104.1


© Marie-Reine Mattera

26 octobre • 35 $
Turquoise
Marjo



14 octobre • 47 $
Plurielle
Diane Dufresne



18 octobre • 33 $
JONAS
(artiste invité en première partie)

21-22 septembre • 32 $
La forêt des mal aimés
Pierre Lapointe



Maxim Martin
Chez MAX
Les vendredis et samedis
4, 5, 11, 12, 18,et 19 août • 28 $


15% abonnés
Production Juste pour rire

My Fair Lady
4-5 octobre • 55 $
Production : Théâtre du Rideau Vert et Juste pour rire
Adaptée de la pièce de George Bernard Shaw et du film de Gabrial Pascal
Paroles et livret : Alan Jay Lerner
Traduction et adaptation : Yves Morin
Mise en scène : Denise Filiatrault
Distribution : Catherine Sénart, Benoît Gouin, Pierre Collin, Jacques Girard, Lise Roy, Dominic Lorange, Michelle Labonté, Arlette Sanders,Joël Legendre, Chantal Dauphinais, Émily Bégin, Christian Vézina, Nathalie-Ève Roy, Steve Hanley et Richard Belhumeur

billetterie* : 819 243-2525
*achat par téléphone : 2 $ de frais par billet • Les spectacles sont à 20 h
446793

Entre l'utilisation étonnante que fait Chantal Brulotte du plastique et les miniatures de 29 artistes régionaux, le Centre d'exposition l'Imagier présente deux expositions qui valent le détour.

Entre plastique et miniatures

Claude Bouchard
LeDroit

La grande salle expose les œuvres de Chantal Brulotte, qui présente aussi une vidéo très bien faite, qui illustre la façon dont elle s'y est prise pour réaliser certaines œuvres. L'exposition solo est originale. Brulotte fait une surprenante utilisation de la matière plastique et les trois installations que présente l'artiste illustrent sa capacité créatrice. *Parois d'intimité* place le spectateur face à un gigantesque dôme suspendu, fait de plastique, eau et fil. L'installation, sous laquelle le spectateur peut pénétrer, est réalisée à l'aide de centaines de sacs remplis d'eau et s'avère particulièrement impressionnante. Plus loin dans la salle, le visiteur peut admirer des cocons qui illustrent le processus de la naissance, œuvre qui captive, tant la vue que l'imagination. Enfin, une petite rivière constitue la dernière installation, qui suscite le même émerveillement chez les visiteurs. La présentation de Chantal Brulotte est époustouflante.



PHOTO : MICHEL LAFLEUR

Cocon, de Chantale Brulotte

La mini-galerie rassemble pour sa part les créations de 29 artistes qui tous, présentent trois œuvres miniatures, d'environ 3x3 pouces. Toutes les techniques sont utilisées — du dessin à la peinture sur bois, en passant par la gravure, le collage, la photographie, l'encre de chine sur pierre, l'argile, les impressions numériques, les coquilles d'œufs, le photo-collage, l'huile, l'acrylique, etc. Dans l'ensemble, les réalisations sont intéressantes et font preuve de créativité.

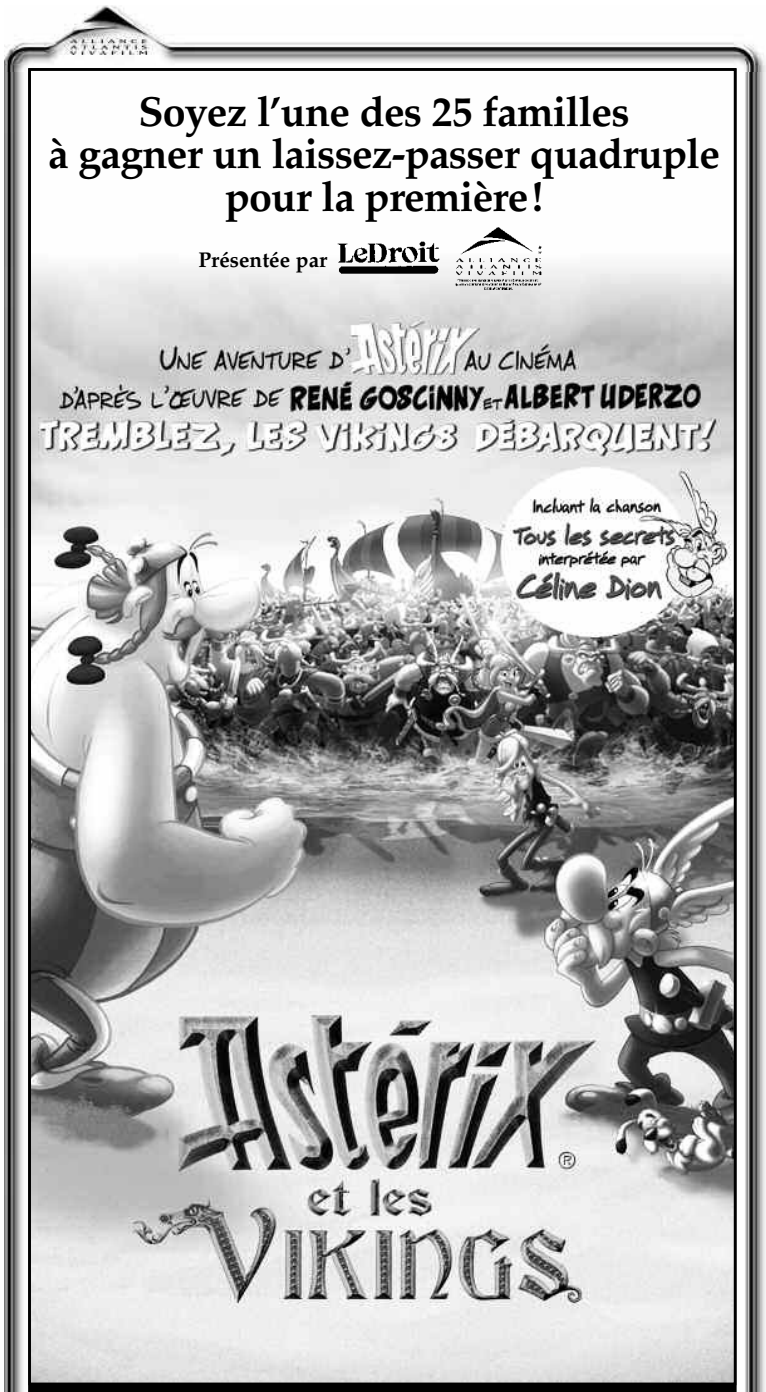
Parmi les pièces à retenir, le visiteur découvrira le travail d'Alexis Loriot, qui présente des assemblages sculpturaux faits de cartes informatiques, plâtre et autres techniques mixtes. José Mansilla-Miranda expose de petites huiles et émail d'or sur bois — technique qui illustre sa qualité de réalisation. Jean-François Provost offre de minuscules œuvres, mariant encore acrylique et techniques mixtes, qui, toutes, sont à la hauteur de ses grands tableaux. Frances Caswell-Routhier présente un assemblage fait de bois (des tiroirs) qui invite à la manipulation. Dominique Laurent montre trois petites créations réalisées par voie de techniques mixtes et qui présente l'aspect lyrique que le collectionneur rencontre dans plusieurs de ses oeuvres.

Des artistes connus, tels Hans Mettler, Réal Calder, Pierrette Lambert et Marion Bordier, participent aussi à l'exposition en y présentant des œuvres recherchées. Dawn Dale, Bozica Radjenovic, Hélène Lefebvre, Suzanne Richard et Jasmine Kukic présentent une variété de styles et de techniques où se confondent huiles, collage, photographie, encre, feu sur carton, dessin et sculpture. Michèle deBellefeuille expose d'intéressantes miniatures faites d'assemblages d'argile ou de photos numériques dans des coquilles d'œufs sur bois.

POUR Y ALLER
QUOI ? L'exposition Solstice d'été — 2006, intitulée Parois d'intimité
OÙ ? Au Centre d'exposition l'Imagier (9, rue Front, secteur Aylmer)
QUAND ? Jusqu'au 13 août
RENSEIGNEMENTS ? 819 684-1445

Soyez l'une des 25 familles à gagner un laissez-passer quadruple pour la première!

Présentée par LeDroit



Le jeudi 13 juillet à 19 h 00 au Cinéma 9

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante :
Promotion «Astérix et les Vikings» 120, boul. de l'Hôpital, Gatineau, QC J8T 8M2

Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....

Le tirage des 25 laissez-passer quadruples aura lieu le 7 juillet. Les gagnants recevront un laissez-passer quadruple par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 29, 30 juin, 1er juillet.

À L'AFFICHE DÈS LE 14 JUILLET

www.vivafilm.com



Tout l'monde debout
avec Alain Larivière et Marie-Claude Morin
Du lundi au vendredi, dès 5h30

rockdétente 94,9 FM

Une radio Astral Media

Astral Media

445300



Élyse Robineault est tombée sous le charme du Petit Chicago, la petite boîte de la promenade du Portage. À un point tel point qu'elle a décidé d'y donner un spectacle, le 5 juillet.

Charmée par le Petit Chicago



France Pilon
LeDroit

«J'ai tout de suite adoré l'ambiance de cette petite salle qui se prête très bien à un spectacle intimiste et acoustique», souligne l'ex-académicienne, qui y présentera des extraits de son disque *Sortilège*, sorti en mars dernier, en plus de quelques primeurs et des surprises, comme une chanson de John Lennon, adaptée à la sauce Robineault.

C'est une amie de Gatineau qui lui a vanté l'endroit. Après une visite, elle était convaincue. «Je suis impulsive et quand je trouve un endroit qui me plaît, j'y vais», souligne la femme de 26 ans.

Pour ce spectacle, elle sera accompagnée de son complice Jean-Frédéric Lizotte, au violon et au piano. «Comme je joue aussi du piano et de la guitare, ça fait de très beaux arrangements. C'est un petit spectacle intimiste pour faire découvrir mon univers, ajoute l'auteure-compositeure-interprète. Le public de Gatineau ne me connaît pas trop», ajoute celle qui en est à sa première prestation dans la région.

Sur une musique pop rock, quelques fois un peu blues avec des accents jazzés, et une voix qui ressemble à celle de Diane Tell — «C'est un honneur pour moi qu'on me compare à elle» — Élyse Robineault amène le spectateur dans son monde très personnel des relations amoureuses difficiles, des élans libérateurs et des démons du passé à apprivoiser.

Star-académicienne de la première cuvée, en 2003, Élyse Robineault a décidé de rompre ses liens avec les Productions J pour produire son premier disque, après trois ans d'écriture. «Star Académie a été la porte d'entrée qu'il me fallait pour pouvoir faire ce disque. J'ai réalisé un rêve d'enfant. Je suis tellement fière de ce disque. C'est un accomplissement.»

Depuis sa sortie, *Sortilège* a reçu de bonnes critiques, mais il est encore trop dans l'ombre, au goût d'Élyse Robineault. «Je veux le faire grandir encore.» C'est pourquoi elle profite de toutes les tribunes pour le faire connaître. Après la Maison de la Culture Marie-Uguay, à Montréal, et les Francofolies au début juin, elle lancera une série de spectacles à Montréal, en novembre.

«J'ai jamais eu les choses tout cru dans la bouche», dit-elle, en rappelant que la carrière qu'elle a choisie n'est pas la plus facile. Pour payer le loyer, elle prend quelques contrats en infographies, mais sa priorité est sans conteste la musique. «Je veux continuer à composer des chansons et même en écrire pour d'autres», souligne celle qui a été bercée par la musique depuis sa tendre enfance, et qui chantait ses propres compositions à 15 ans, dans les bars. «Je ne lâche pas parce que je crois énormément en ce que je fais.»



PHOTO : LE SOLEIL

Élyse Robineault

POUR Y ALLER
QUOI ? Le spectacle d'Élyse Robineault
OÙ ? Au petit Chicago
QUAND ? Le 5 juillet, à 20 h
RENSEIGNEMENTS ? 819 483-9843



TOP 20 WEEK-END
> Samedi, de 8 h à 10 h
avec Julie-Anne St-Amant

LE GRAND DÉCOMPTE ÉNERGIE
Dimanche, de 8 h à 10 h <
avec Geneviève Borne

CSSD			CSSD		
1	1	I THINK OF YOU GREGORY CHARLES	1	1	HIPS DON'T LIE SHAKIRA
2	3	HIPS DON'T LIE SHAKIRA	2	2	DANI CALIFORNIA RED HOT CHILI PEPPERS
3	4	GET TOGETHER MADONNA	3	5	THINK OF YOU GREGORY CHARLES
4	2	MARIA QBANITO	4	3	S.O.S RIHANNA
5	5	WHERE'D YOU GO FORT MINOR	5	6	PERFECT WORLD SIMPLE PLAN
6	6	CHANSON POUR HIER ET DEMAIN MARIE-MAI	6	4	OUT OF MY HEAD MOBILE
7	7	HATE ME BLUE OCTOBER	7	10	GET TOGETHER MADONNA
8	13	CRAZY GNARLS BARKLEY	8	9	CATCH MY DISEASE BEN LEE
9	12	COMME DANS LE TEMPS KAÏN	9	7	NO HEAVEN CHAMPION
10	16	IS IT ANY WONDER KEANE	10	12	HATE ME BLUE OCTOBER
11	10	LOVE GENERATION BOB SINCLAR	11	8	GIVE ME NOVACAINE GREEN DAY
12	9	MONTRÉAL -40° CELCIUS MALAJUBE	12	14	IS IT ANY WONDER KEANE
13	8	CATCH MY DISEASE BEN LEE	13	11	WISEMEN JAMES BLUNT
14	18	PROMISCUOUS NELLY FURTADO	14	17	WHERE'D YOU GO FORT MINOR
15	19	TOUT PRÈS DU BONHEUR MARC DUPRÉ	15	16	THE HARDEST PART COLDPLAY
16	11	DANI CALIFORNIA RED HOT CHILI PEPPERS	16	19	CRAZY GNARLS BARKLEY
17	15	MONTRÉAL ARIANE MOFFATT	17	13	STUPID GIRLS PINK
18	14	S.O.S. RIHANNA	18	15	TEMPERATURE SEAN PAUL
19	----	STATION BALNÉAIRE ANDRÉ	19	----	PROMISCUOUS NELLY FURTADO
20	----	AIN'T NO OTHER MAN CHRISTINA AGUILERA	20	18	DANCE DANCE FALL OUT BOY

énergie 104.1



Calendrier d'activités

du 1er
au 7 juillet 2006

FÊTE DU CANADA

Renseignements : 613-239-5555 ou 1 800 704-8227

Spectacles du midi sur la colline du Parlement

De 12 h à 13 h 30
Colin James
Ariane Moffatt
Jesse Cook et la Samba Squad
Tanya Tagaq Gillis
Wil
Annie Villeneuve, Aselin Debison, Kyle Riabko
Unisong

Spectacle du soir sur la colline du Parlement

De 19 h 30 à 22 h
African Guitar Summit
La guitare Nation six cordes
Stephen Fearing
Jean-François Breau
Aselin Debison
Tanya Tagaq Gillis
Michel Pagliaro
Annie Villeneuve
Travis Knights
Kyle Riabko
Colin James
Stars

Parc Jacques-Cartier

De 19 h à 22 h
Bob la Cuillère
Ariane Moffatt
Plaster
Bïa
Afro Dizz

Parc Major

De 18 h à 22 h
Joel Fafard
K'naan
Kinnie Starr
La Volée d'Castor
Buck 65
Blackie & the Rodeo Kings

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ D'OTTAWA

Jusqu'au 2 juillet
Renseignements : 613-241-2633, www.ottawajazzfestival.com

Aujourd'hui

Parc de la Confédération
- Kyle Riabko, à 15 h
- Kiran Ahluwalia, à 16 h 15

Demain

Parc de la Confédération
- Sonya Kitchell, à 20 h
- Jamie Cullum, à 20 h 30

Centre national des arts
Quadro Nuevo, à 22 h 30

MUSIQU'EN NOUS

Jusqu'au 2 juillet
Renseignements : 1-877-983-3131, www.musiquenous.com

Aujourd'hui

Créason, à 11 h
Philémon, à 17 h 30
Guy-Philippe Wells, à 18 h 30
Pierre Lapointe, à 20 h 30
Thomas Hellman, à 22 h

Demain

Hot Club de ma rue, à 11 h
Les Têtes à Papineau, à 13 h 30
Jamil, à 20 h

SPECTACLES

Place de la Francophonie

Jean-Philippe Barrette
Le 4 juillet, à 19 h 30
Renseignements : 819-243-2300

Parc de l'Imaginaire

Syncop
Le 5 juillet, à 19 h 30
Renseignements : 819-684-1445

The Rainbow

Downchild Blues Band
Le 6 juillet, à 21 h
Billets : 613-241-5123, 1-888-222-6608

SPECTACLE FAMILIAL

Parc de l'Imaginaire

Arlequin à la ferme
Demain, à 14 h
Renseignements : 819-684-1445

SPECTACLES DU MIDI

Pont Plaza (arche ouest)

- James Hill
Le 4 juillet, à midi
- MoucheTaBouche
Le 5 juillet, à midi
- Christine Atallah & The Bassalindos
Le 6 juillet, à midi
Renseignements : 613-239-5000, 1-800-465-1867

Parc Hampton

Oto-Wa Taiko (percussions japonaises)
Le 6 juillet, à 13 h
(en cas de pluie, le 7)
Renseignements : 311

BLUESFEST

Du 7 au 16 juillet
Renseignements : (613) 247-1188, www.ottawabluesfest.ca

Le 7 juillet

Corb Lund, à 19 h 15
Great Big Sea, à 21 h

L'ÉCHO D'UN PEUPLE

Théâtre Desjardins, Ferme centenaire Drouin, Casselman

Les jeudis, vendredis et samedis
Du 6 juillet au 19 août (21 h 30 en juillet, 21 h en août)
Billets : 613-482-8282, 1-866-313-3246

CONCERTS

Centre national des arts

Série « Les grands compositeurs »
L'Orchestre du CNA — Joseph Kalichstein
Le 4 juillet, à 20 h
L'Orchestre du CNA — Roberto Plano
Le 6 juillet, à 20 h
Billets : 613-755-1111

THÉÂTRE

Espace René-Provost

Les Turlupinades
Jusqu'au 2 septembre
Renseignements : www.turlupinades.com

EXPOSITIONS

Espace Pierre-Debain

Céramiques et matières ludiques
Maurice Savoie
Jusqu'au 27 août
Renseignements : 819-685-5033

École d'art d'Ottawa

Six
Michelle Albert, Janet Dunbrack, Marshall Hunt, Lydia Niggel, Erin Sorrey, Cynthia Tremills
Jusqu'au 29 juillet
Renseignements : 613-241-7471

Galerie Sussex

Variations-Abstraction
André Brosseau
Du 7 juillet au 17 septembre
Vernissage le 6 juillet, de 17 h 30 à 19 h 30

ÉVÉNEMENT MUSICAL

Église St-François-de-Sales

Les Veneurs de la Meuse
Demain, au cours de la messe de 10 h 15
Renseignements : 819-561-1607

PROJECTIONS SPÉCIALES

Théâtre Imax

Les secrets du passé
Kilimandjaro
Mystère du Nil
Harry Potter et le prisonnier d'Azkaban
Du 1er juillet au 8 septembre
Horaire : 819-776-7010, www.civilisations.ca/imax.html

À SURVEILLER

Maison de la culture de Gatineau

Jonas
Le 18 octobre
Billets : 819-243-2525, à compter du 3 juillet, ou www.maisondelaculture.ca

AVIS IMPORTANT

À NOS ANNONCEURS ET À NOS LECTEURS



Voici les HEURES D'OUVERTURE de nos bureaux de Gatineau et Ottawa pour la fin de semaine de la Fête du Canada

GATINEAU
Petites annonces :
fermé le samedi 1er juillet.

Réception :
fermé le samedi 1er juillet.

Tirage :
ouvert de 7 h à midi le samedi 1er juillet

OTTAWA
Heures normales

Il y aura publication habituelle de votre quotidien le le samedi 1er juillet

LeDroit
cyberpresse.ca
Votre monde, votre quotidien.
613 562-0555

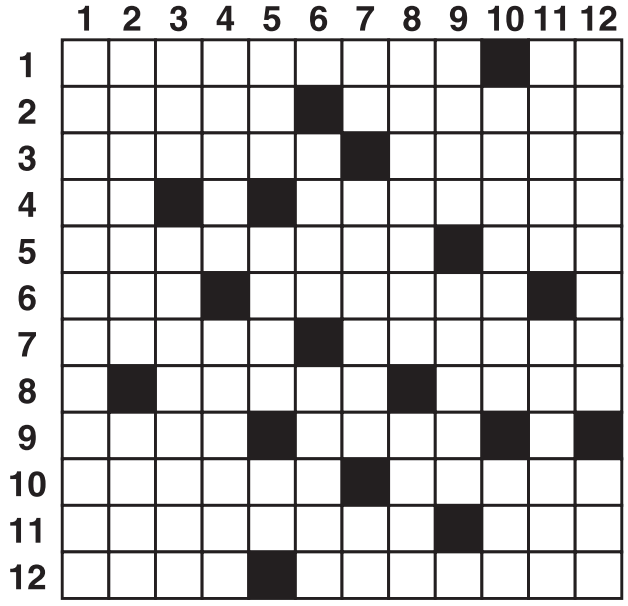
446201

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Façon de parler remarquable par sa brièveté - Sert à désigner quelqu'un.
2. Racine utilisée comme vomitif - Agrume.
3. Bagarre - Un grand nombre.
4. Ricané - Écarté.
5. Ilotes - Cité antique.
6. Une pointe - Monnaie d'or de l'Empire byzantin.
7. Aller çà et là - Propage la maladie du sommeil.
8. Piquant d'une plante - Trouille.
9. Patrie de Paul Valéry - Cabane en bois rond.
10. Dont on a enlevé l'enveloppe - Juriste musulman.
11. Nécessitent un intervention médicale rapide - Se forme à la suite d'une inflammation.
12. Regimber - Art de manier l'arme blanche.



1er juillet 2006 — No 1245

VERTICALEMENT

1. Personne qui professe un rationalisme antireligieux.
2. Satisfaire un désir - Naturel.
3. Sert à désigner - Opération chirurgicale.
4. Qui a pour base le nombre huit - Décomposer un mot.
5. Cap espagnol - Refuge - Indique le moyen.
6. Ne fond pas - Fait partie de la famille.
7. Symbole chimique - Agiles - Existes.
8. Sensitives - Coude de la crosse d'un fusil.
9. Pièce de charpente - Au nord de l'Inde.
10. Petit fromage cylindrique - Mèche.
11. Qui est célèbre - Plus haut degré.
12. Ensevelir - Résine malodorante.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	A	C	T	O	T	U	M	■	G	R	E
2	E	T	O	I	L	E	■	O	R	A	U	X
3	C	O	N	F	I	R	M	E	■	L	E	A
4	O	N	T	■	V	■	A	U	R	O	R	E
5	N	I	E	C	E	S	■	R	I	P	■	Q
6	D	E	M	O	■	T	A	S	■	E	L	U
7	E	■	P	I	L	E	R	■	B	R	I	O
8	R	H	O	N	E	■	G	O	I	■	Q	■
9	■	A	R	■	K	N	O	C	K	O	U	T
10	S	I	A	M	■	A	T	T	I	R	E	R
11	U	N	I	O	N	S	■	E	N	N	U	I
12	S	E	N	T	■	A	L	T	I	E	R	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

MONTAGNE - Un mot de 10 lettres

T	N	N	O	T	I	P	D	Y	A	L	E	V	N	C
S	P	I	E	D	E	L	W	E	I	S	S	A	I	A
E	Y	N	D	C	N	L	U	D	N	I	E	P	N	P
R	D	U	L	N	A	A	O	A	R	T	N	D	N	V
E	O	U	P	M	A	L	L	I	S	E	E	V	E	N
V	S	T	T	R	O	P	G	R	P	S	G	T	P	L
E	J	I	E	M	I	L	P	U	E	C	O	L	A	E
G	P	T	I	N	I	C	O	R	A	B	R	U	G	L
V	E	T	E	N	A	R	I	G	H	I	O	I	L	E
E	E	W	H	Y	C	N	A	S	A	G	E	E	T	V
S	E	I	L	A	H	A	U	T	I	N	T	A	E	E
U	P	D	F	A	L	S	C	A	L	N	E	H	R	E
V	L	A	U	E	T	W	E	A	A	A	A	P	D	R
E	A	R	P	E	L	E	E	D	I	K	S	I	A	U
S	E	L	N	S	T	A	H	G	E	S	T	O	H	L

ADRET
AIGOUAL
ALPE
ALPINE
ANDES
ANDIN
ANETO
APENNIN
ARETE
ATLAS
AURE
BOTEV
CLUSE
COL
CROUPE
DENT
DOLOMITES
EDELWEISS
EIFEL
ELEVEE
ETNA
EVEREST
GHATS
GLACE
GSTAAD
HAUT
IDA
ILLAMPU
LHOTSE
LOGAN
LURE
MEIJE
NEIGE
NEPAL
NEVE
NILGIRI
OBERLAND
OROGENESE
OSSAU
PELEE
PIC
PIED
PIOLET
PITON
PLI
PORT
PUY
RIGHI
ROC
SANCY
SINAI
SKI
SUSTEN
TALWEG
TENDE
THALWEG
VAL
VELAY
VESUVE

Solution du dernier problème : POULAIN

1er juillet 2006 — No 1243

Détente

Votre HOROSCOPE

Le samedi 1er juillet 2006

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Les aspects planétaires contribueront à vous faire apprécier ce premier jour de juillet au maximum. Les gens qui vous entourent seront impressionnés par votre efficacité. Vous pouvez également recevoir des nouvelles au moment où vous ne les espériez plus. Somme toute, des échanges cordiaux et animés sont au programme de votre samedi de fête du Canada!

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Il est probable que l'on réquisitionne vos services alors que vous aviez planifié de passer votre samedi de fête du Canada différemment. La loyauté est certainement une qualité louable, et vous ne devriez pas oublier ceux qui vous ont aidé par le passé. Par contre, ce n'est pas un sentiment de culpabilité qui devrait vous servir de motivation.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

La présence de la Lune en Vierge, face aux Poissons, vous procure l'effet d'un second souffle, allège les tensions et contribue à faire disparaître une limitation. Voici donc un samedi 1er juillet épanouissant et stimulant, dont vous devriez profiter pleinement. En ce jour de fête du Canada, n'hésitez pas à contacter les personnes qui ont manifesté de l'intérêt à votre endroit.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Profitez de ce premier jour de juillet pour vous gâter et faire exactement ce dont vous avez envie. Pourquoi ne pas vous permettre une petite fantaisie aujourd'hui? Saisissez l'occasion de consolider ou d'harmoniser une de vos relations; il n'y a pas de meilleur moment que le présent pour pacifier les choses. Bonne fête du Canada!

taureau *du 21 avril au 20 mai*

La visite de la Lune en Vierge contribuera à vous mettre en valeur. Vous pourriez vous apercevoir que certaines personnes qui semblaient auparavant froides et indifférentes ont maintenant un comportement plus chaleureux. Une fête du Canada où les sorties dans le monde devraient bien vous amuser. Préparez-vous à vous retrouverez au coeur de l'action!

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Les situations peuvent se mettre à évoluer soudainement alors que la Lune et Uranus s'opposent au carré de votre Signe, et la tournure des événements risque de vous laisser perplexe. Cependant, vous pourriez en apprécier les bienfaits dans un avenir rapproché. Exprimez vos appréhensions, mais en cette fête du Canada ne vous fermez pas systématiquement au changement.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Il n'est pas nécessaire de modifier tout votre programme à cause d'un contretemps. Un problème survenu soudainement pourrait disparaître aussi rapidement qu'il est apparu. Faites confiance à la vie et évitez de vous tracasser; cela ne vous rapporterait rien. La présence du Soleil en Cancer vous permettra d'amorcer le mois de juillet et la fête du Canada en beauté!

lion *du 23 juillet au 23 août*

Pourquoi attendre? Les planètes en Lion rendent le moment présent des plus opportuns. Il est possible de matérialiser un rêve si vous ne perdez pas votre temps avec des hésitations superflues. Vous pouvez maintenant obtenir la coopération de gens déterminés, mais ne les faites pas patienter trop longtemps. Bonne fête du Canada!

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Tandis que la Lune parcourt votre Signe, certaines de vos ambitions peuvent trouver satisfaction. Vous obtiendrez ce que vous désirez en osant verbaliser vos intentions le plus clairement et le plus franchement possible. La juste mesure est votre meilleure alliée. Et en cette fête du Canada, de belles choses peuvent se concrétiser si vous ne tombez pas dans les excès.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

La présence de Vénus en Gémeaux exerce une influence favorable sur vos échanges avec les autres. Il est toujours préférable de savoir à quoi s'en tenir. D'ailleurs, le dialogue vous permettra d'aller au fond des choses et d'éclaircir une ambiguïté une fois pour toutes. Pour couronner le tout, la soirée de cette fête du Canada peut vous réserver toute une surprise!

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Il est inutile de vous presser; tout tombera en place en temps voulu. C'est en faisant des pieds et des mains pour prendre de l'avance et en cherchant des raccourcis que vous risquez de vous mettre en retard. En ce samedi de fête du Canada, une bonne planification et des efforts réguliers vaudront mieux que de se mettre à sprinter à la dernière minute!

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Tandis que la Lune se trouve en Vierge, vous êtes susceptible de ne pas vous satisfaire des résultats que vous obtiendrez. Votre regard est probablement trop critique. Vous avez trop d'atouts pour faire une fixation sur quelque petite faiblesse. Un 1er juillet de fête où vous devez accepter la notion que le 'mieux' est généralement l'ennemi du 'bien', et considérez votre tâche terminée.

Votre HOROSCOPE

Le dimanche 2 juillet 2006

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

La nouveauté vous sourit. D'une manière générale, vous pourriez découvrir que vous avez d'excellentes aptitudes à l'égard d'une activité que vous pratiquez pour la première fois. Recherchez les nouvelles expériences positives et enrichissantes. Le Soleil en Cancer, face au Capricorne, crée un climat qui va de paire avec vos aspirations profondes. Profitez-en!

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

La seule chose qui reste toujours pareille, c'est que tout est en perpétuel changement. Ainsi, si vous éprouvez de l'insatisfaction, rappelez-vous que cela ne durera pas car chaque ciel nuageux est suivi d'une éclaircie. Et si vous filez le parfait bonheur, savourez-le pleinement et demeurez dans le présent. Les soucis relatifs à l'avenir ne feraient que brimer votre bien-être.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Les natifs des Poissons sont susceptibles de se croire débiteurs. En réalité, vous n'êtes pas aussi redevable que vous le pensez; et ce sentiment est probablement issu d'une culpabilité qui n'a pas sa raison d'être. Uranus en Poissons vous invite à penser davantage à vous. Il n'y a qu'une personne envers laquelle vous êtes réellement obligée, et c'est vous-même!

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Au trigone de votre Signe, les planètes en Lion vous permettent de passer plus aisément de l'idée à l'acte... et peut-être même un peu trop facilement! En ce dimanche, il faudrait vous garder de poser quelque geste impulsif. Prenez le temps d'évaluer les conséquences éventuelles de vos prises de position; cela minimisera la controverse. Car la Lune arrive en Balance et tout ira bien si vous ne précipitez rien.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Voici un bon dimanche pour prendre un bain de foule et faire de nouvelles rencontres. Le cycle de la Lune qui arrive en Balance vous aidera à vous démarquer et à faire valoir vos mérites. On dit qu'il vaut mieux être seul que mal accompagné. Ne vous encombrez pas de la présence de quelqu'un qui ne partage pas vos goûts en termes de loisirs.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

La Lune encore en Vierge en matinée pourrait faire en sorte que certaines personnes se comportent avec une retenue excessive; en l'occurrence: vous. Une affaire sérieuse pourrait s'avérer plus que satisfaisante. Cependant, pour cela, vous auriez intérêt à vous extérioriser davantage, notamment lorsqu'il s'agit de manifester votre enthousiasme à l'endroit d'une proposition. Dès que la Lune sera en Balance...

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Votre vie sociale semble particulièrement effervescente. Profitez-en pour appeler des gens dont vous n'avez pas obtenu de nouvelles depuis un certain temps. En cette étape anniversaire, de belles opportunités pourraient résulter de l'entretien de vos contacts. Une réunion à laquelle vous n'avez pas envie d'assister pourrait, au contraire, vous mettre en contact avec des personnes intéressantes.

lion *du 23 juillet au 23 août*

Grand parleur, petit faiseur: pensez à cela si vous rencontrez des gens qui vous parlent sans relâche de leurs projets. Les personnes qui sont véritablement engagées dans l'action n'éprouvent pas un si grand besoin de le verbaliser. Parallèlement, l'influence de trois planètes en Lion - Mercure, Saturne, Mars - vous investit d'une assurance qui vous rend plus charismatique...

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Notre Lune ira de la Vierge à la Balance, exerçant ainsi une influence favorable sur vos interactions sociales. De ce fait, les sorties dans le monde sont parfaitement indiquées. Vous aurez l'occasion de vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue, ou de tisser des liens avec des gens qui se passionnent pour les mêmes choses que vous.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Tandis que la Lune arrive en après-midi dans votre Signe, la vérité fera meilleure impression que n'importe quel prétexte. Vous ne devriez pas vous empêcher de dire honnêtement ce que vous ressentez. L'expression de vos sentiments ne plaira pas forcément à tout le monde, mais au moins, personne ne pourra vous reprocher de manquer de franchise.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

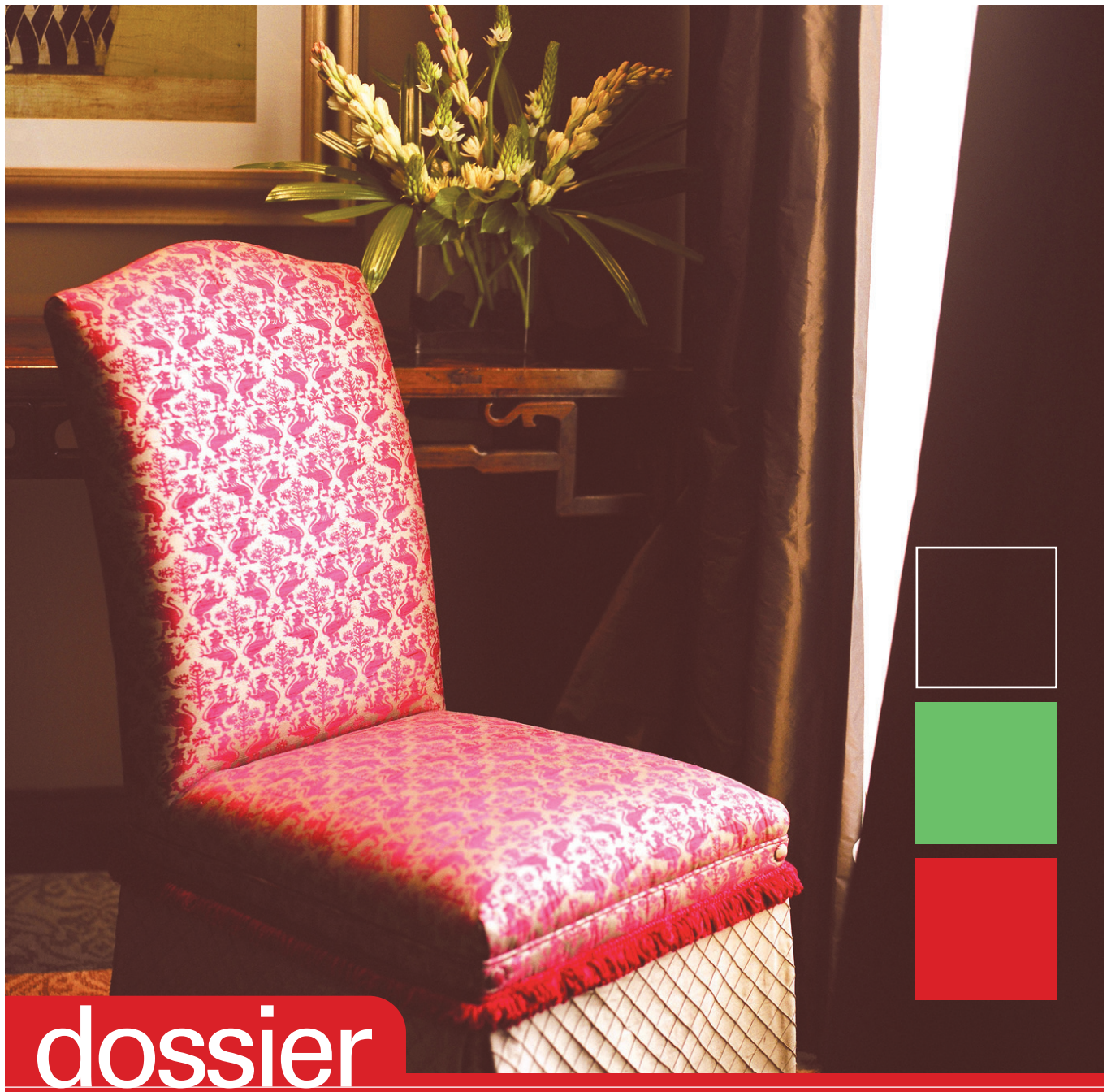
Une chose cachée et tenue secrète n'a probablement plus besoin de l'être. La configuration planétaire vous incite à faire une importante mise au point au sujet d'une situation nébuleuse. Une personne de votre entourage risque de ne pas vous faire part de ses véritables attentes par crainte de vous décevoir ou de vous contrarier. Si vous faites la même chose, rien n'avancera.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Avec le clin d'oeil de Vénus en Gémeaux, vos relations affectives et amicales vous procureront plus de satisfaction. L'adhésion de nouvelles personnes peut transformer positivement la dynamique d'un groupe. En ce dimanche, pensez aux gens que vous pourriez inclure dans vos activités. D'autant plus avec l'actuel appui de trois astres en Lion!

Mon habitation

Cahier publicitaire



dossier

Faire du neuf avec du vieux!

recette

Brochettes de crevettes et de légumes
A24



déco

De l'espace en surplus
A26



horticulture

L'International Flora Montréal : la passion des jardins
A28

La première communauté de maison écoénergétique en Outaouais

www.chabitat.com

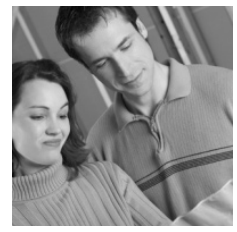
Novoclimat
COMFORT. HEALTH. SAVINGS!

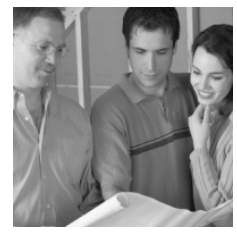
chabitat construction

446791

Le guide des **projets domiciliaires**



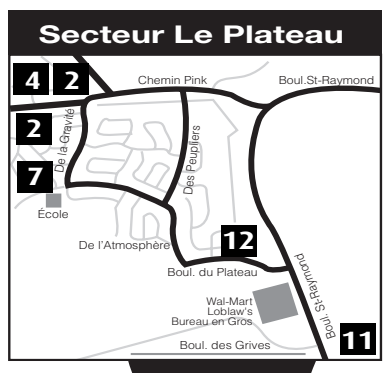


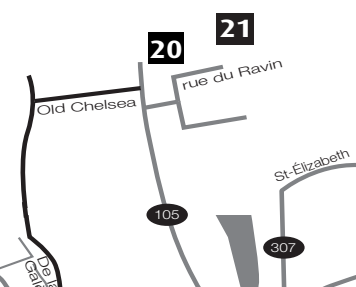


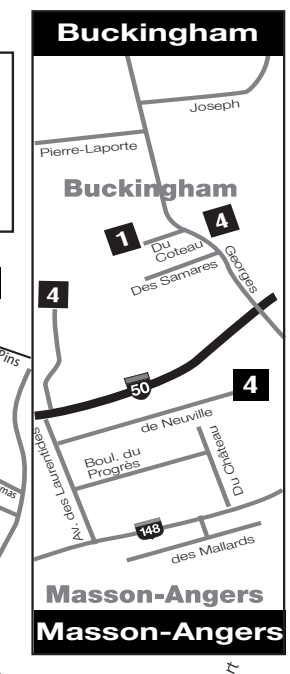
Réservez votre
espace publicitaire au **613 562-7747**

1 Chabitat construction	819 669-0333	
2 Le Groupe Brigil Construction	819 669-4663	
3 Maisons Lemay	819 595-2482	
4 Les Entreprises Laurent Labrie Ent. Entrepreneur général	819 986-1128	
5 Richcraft Constructeurs de maisons de qualité	819 682-7000	
6 Les Habitations Bouladier	819 568-0884	
7 Chartro	819 669-4722	
8 Les Constructions Gerik	819 682-3378	
9 CDM Construction	819 561-1971	
10 Seigneurie Faubourg 663-5297	819 671-1900	
11 Les Jardins Monsarrat	819 595-2999	
12 Junic	819 595-5962	
13 Du Barry Construction Inc.	819 568-2555	
14 Les Industries Bonneville	819 771-6960	
15 Ferme Limbour	819 561-5491	
16 Bena Construction Inc.	819 771-9099	
17 Maisons Lemay	613 831-2887	
18 Les Constructions La Vérendrye	819 663-0003	
19 L'Escarpement de Limbour www.escarpement.ca	819 561-1666	
20 CanadaLog Homes	819 827-7765	
21 Paragon	819 827-7765	
22 Le Groupe Koval Entrepreneur générale	819 682-4637	
23 Sommet Côte d'Azur Condominium	819 246-8475	
24 Domaine de Cannes Condominiums Luxueux	819 770-6446	

En Outaouais, 9 propriétaires de maison neuve sur 10 ont choisi le confort que procure le gaz naturel.
Informez-vous auprès de l'un de ces constructeurs.
Gazifère
Une société ENBRIDGE









APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.

2

La maison **de la semaine**



- Constructeur : **Le Groupe Brigil**
- Modèle : **Gouvernail**
- Projet : **Vieux-Port**
- Superficie : **3000 pi car.**
- Nombre de chambres à coucher : **3**
- Adresse : **Domaine du Vieux-Port**
  14, rue du Havre, Gatineau (secteur Hull)

447099

Vous cherchez une maison ?
LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
« Fier de bâtir une qualité de vie »
www.brigil.com
4486010

Des fauteuils de cuir craqués ou un tapis marqué par la cigarette?

La restauration de vos meubles, une option à envisager

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Votre adolescente a échappé une bouteille d'encre sur le tapis du salon, le cuir de votre sofa a craqué à force d'être exposé au soleil ou votre partenaire de vie a accidentellement renversé du vin rouge sur le tissu d'une chaise capitonnée de la salle à manger. Ne paniquez surtout pas!

Il y a probablement une solution. Une solution autre que d'appeler un rembourreur, voire de faire don de vos meubles à un organisme charitable. Cette alternative : la réparation pure et simple du tapis ou du matériau recouvrant le mobilier.

Deux entreprises de la région, Fibrenew Industries Outaouais, à Gatineau, et Resurface Systems Technologies, à Ottawa, peuvent assurément vous aider et sont capables de faire de petits miracles. Sur une base quotidienne, chacune d'entre elles répond en moyenne à 10 appels au secours et se déplace, dans la plupart des cas, directement chez le client pour lui prêter main-forte.

Fibrenew

Propriété de Claude Charron et fondée il y a 10 ans, Fibrenew Industries Outaouais se spécialise dans la réparation de cuir, de vinyle, de plastique et de divers tissus.

L'entreprise est membre d'un réseau ayant son siège social en Alberta et comptant plus de 150 franchisés non seulement au Canada, aux États-Unis, en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Mexique et dans cinq pays d'Amérique du Sud.

Au nombre des clients majeurs de la société : des concessionnaires automobiles tels que Jaguar, BMW, Volvo, Mercedes Benz, Toyota, Mazda, Ford et Chrysler. Mais aussi des sociétés aériennes, des entreprises de location de véhicules, Lazy-Boy Furniture et Sears.

Les produits exclusifs à Fibrenew et l'emploi de techniques sans cesse en évolution permettent de multiples possibilités d'intervention lorsque vient le temps de faire du neuf avec du vieux! Ou plutôt de réparer ce qui s'avère endommagé!

À l'intérieur de la résidence, la firme est capable de réparer des déchirures et brûlures et d'intervenir lorsqu'il y a des taches d'eau de Javel, d'encre, de peinture, de vernis à ongles, de vin et même des dégâts d'animaux. Et ce, tant sur les sofas et chaises que sur les tapis.

Avec une forte spécialisation dans le cuir, l'entreprise gatinoise est même capable de réparer un trou d'un pied dans la matière et, dans bien des cas, de restaurer le cuir ayant craqué après avoir été exposé pendant quelques années à la chaleur du soleil.

« Lorsque cette situation se présente, dans 90 % des cas, spécifie M. Charron, c'est seulement la teinture qui craque. Alors, je sable, le nettoie et le dégraisse le cuir, puis j'applique une nouvelle teinture. Une partie importante de mes clients est constituée de magasins de meubles de la région qui accrochent les fauteuils et sofas lors de la livraison chez leur client. »

L'entreprise Resurface

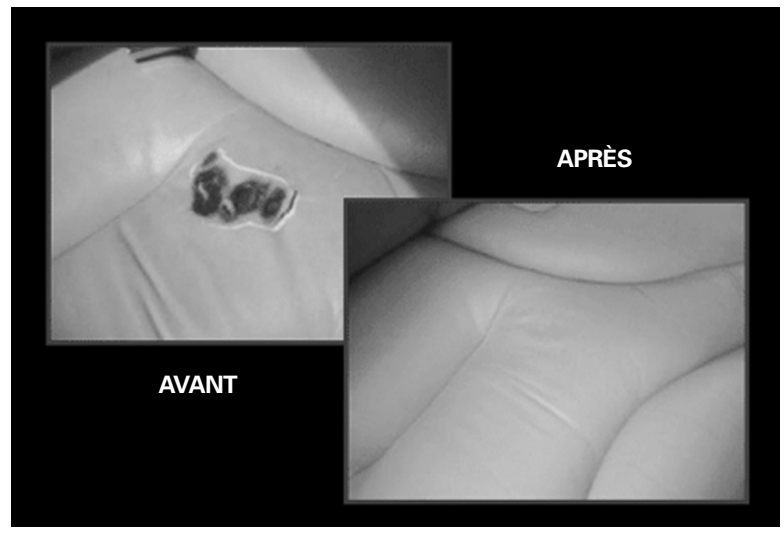
Après avoir été franchisée pendant huit ans, Resurface Systems Technologies est devenue une entreprise indépendante en 1997. L'entreprise répare, à l'instar de Fibrenew, les cuirs, vinyles et tapis. « Le propriétaire, Peter Wason, et moi sommes les deux seuls intervenants lorsqu'il est question de cuir, spécifie Dominic St-Pierre. Dans le cas de dommages causés par le soleil, nous sommes capables d'apporter une solution dans 50 à 80 % des cas. Dans ce métier, reproduire la même couleur que le cuir demeure un défi qui peut parfois prendre jusqu'à deux ou trois heures. Reproduire les mêmes finis, par exemple un style marbré, requiert aussi un certain temps. »

L'entreprise possède, de plus, d'autres spécialités. Elle peut restaurer les comptoirs laminés de même que la porcelaine du lavabo, de la toilette et, bien sûr, du bain. Fibrenew et Resurface : assurément des entreprises qui nous permettent de prolonger la vie utile du mobilier ainsi que des sanitaires, tapis et comptoirs!

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les entreprises ou produits mentionnés dans cet article, vous pouvez communiquer aux numéros de téléphone indiqués ou consulter les sites Web suivants :

Fibrenew Industries Outaouais :
www.fibrenew.com
819 669-0094

Resurface Systems Technologies,
www.resurfacesystems.com
613 860-2121



(Photo : Fibrenew)

Grâce à sa forte spécialisation dans la réparation de cuir, Fibrenew Industries Outaouais est même capable de réparer de vastes trous tout comme les brûlures dans le cuir.



La vie de chalet
à 20 minutes de Gatineau

- Piscine
- Marina privée
- Terrain de tennis
- Salle d'exercice

frais de condo gratuits*

*Frais de condo gratuits pour 24 mois

À partir de
143 900$

Le Groupe Heafey

819-459-4417
613-851-1320

www.wakefieldharbour.com

447277

Le bois de votre résidence, patio ou clôture grisonne

Wood Pro peut lui redonner son allure de jeunesse

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Le bois vieillit. On a parfois peur qu'il finisse par adopter le tristounet ton gris des vieilles granges ou des résidences côtières que l'on aperçoit abondamment près de Cape Cod, au Massachusetts.

Si certains cherchent cette allure âgée, d'autres, bien au contraire, veulent l'éviter à tout prix. Wood Pro a la solution toute indiquée pour eux.

L'entreprise d'Ottawa a, en effet, acquis de la firme torontoise qui avait inventé le produit permettant de restaurer la couleur du bois, les droits relatifs à l'exclusivité en sol canadien.

Opérant depuis déjà 15 ans dans la grande région de la capitale nationale, Wood Pro y fabrique le produit depuis six ans. Mais l'entreprise ne vend pas le produit à qui veut! Ses employés ayant développé un certain savoir-faire, elle vend d'abord et avant tout ses services. Puis, quand le travail est réalisé, elle consent, par la suite, à rendre disponible à ses clients la solution « miracle ».

Chaque année, Wood Pro s'affaire à redonner l'aspect d'origine au bois d'une centaine de résidences et de 300 à 400 patios.

Les étapes pour y arriver

L'équipe de travail de l'entreprise applique d'abord le décapant biodégradable Wood Pro sur la surface de bois. Après avoir lavée cette dernière au jet d'eau à pression, elle met un conditionneur, aussi biodégradable, qui neutralise le Ph. Puis, elle étend l'huile naturelle Wood Pro que les clients peuvent, par la suite, apposer eux-mêmes sur une base régulière en tenant compte de la nature de la surface.

L'huile Wood Pro neutralise le Ph, ce qui a pour effet de faire en sorte que le bois résistera au soleil et ne s'oxydera pas pour devenir gris. Comprenant de la résine naturelle de cèdre, de l'oxyde terreux de même que des agents anti-moisissures et protecteurs contre les rayons ultraviolets (UVA et UVB), la fameuse huile protectrice s'avère 100 % naturelle. De plus, elle s'offre dans les tons suivants : cèdre naturel, séquoia, chêne foncé et noyer foncé.

De façon à protéger une nouvelle surface de bois, l'huile doit être étendue seulement six mois après son installation. Pour une surface plate, comme un patio, elle doit être appliquée annuellement ou aux deux années. Pour une surface verticale, telle qu'une clôture ou les murs extérieurs d'une résidence, aux quatre, cinq, six ou sept ans.

Le coût

Le coût varie, bien sûr, en fonction de l'étendue du travail à accomplir et du fait que le bois soit vierge ou peinturé. Environ 80 % de l'ouvrage porte sur la réparation du bois. Pour une maison comprenant trois chambres à coucher, il en coûte entre 5000 et 15 000 $ pour effectuer la fastidieuse tâche.

Lorsqu'elle en prend la responsabilité, l'entreprise garantit qu'il n'y aura ni craquement, ni effritement, ni écaillement. Elle s'assure aussi que la finition va rester belle et la couleur pâle.

Pour de plus amples renseignements sur l'entreprise Wood Pro ou ses produits et services, vous pouvez communiquer au 613 820-4944 ou consulter le site Web www.woodprocanada.com.

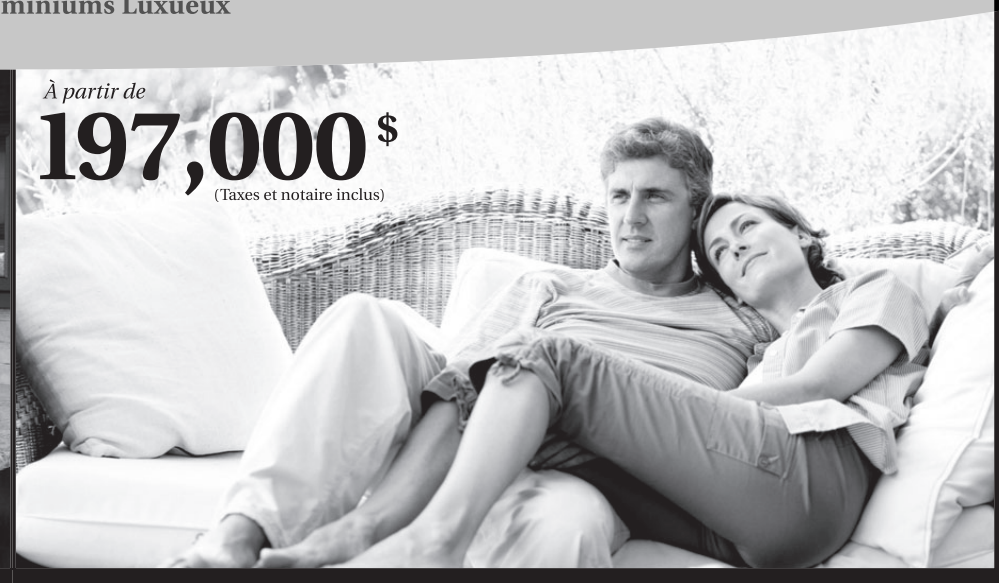
(Photo : Wood Pro)

Wood Pro restaure entre 300 et 400 patios par année dans la région.



DOMAINE DE CANNES
Condominiums Luxueux





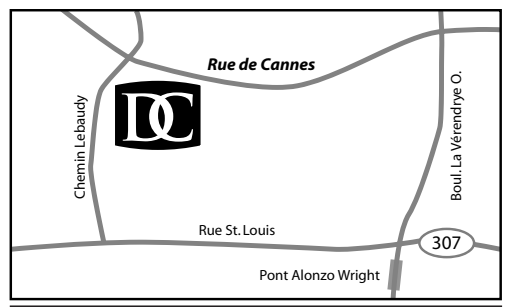
À partir de
197,000 $
(Taxes et notaire inclus)

MAINTENANT OUVERT

1 Chambre + Bureau (±1187 P.C.)

2 Chambres (±1260-1360 P.C.))

3 Chambres (±1607 P.C.)



Maison modèle

- *Construction en acier-béton*
- *Stationment intérieur disponible*
- *Ascenseur*
- *Foyer au gaz / climatisation centrale*
- *Système de surveillance / Accès Controlé*

Maître constructeur GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ

lundi - mercredi : 13 h à 19 h | ***jeudi :*** 13 h à 20 h | ***vendredi :*** sur rendez-vous | ***samedi - dimanche :*** 12 h à 17 h

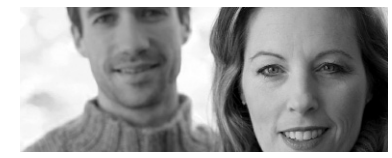
www.rescomdev.com
(819) 770-6446

447188



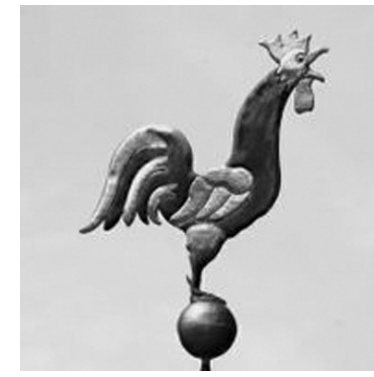






Vive le vent! Vive le vent!

Des girouettes et des coupoles pour votre résidence de campagne



Julie Gagné
Collaboration spéciale

Au chalet, on pense souvent à remplir nos poumons d'air frais de ce vent de la campagne ou de la montage qui nous évoque incontestablement le conte d'Heïdi. Ou de ce vent du large qui nous rappelle qu'on a la chance de posséder une propriété située au bord d'une vaste étendue d'eau ou de s'y promener en embarcation.

Et quand on pense au vent, on pense du même coup à la fameuse girouette. Et parfois aussi à la coupole qui contribue à sa mise en valeur. Oh! bonheur! Les artisans de Coupoles Missisquoi, une entreprise de Venise-en-Québec, fabriquent des coupoles. De véritables chefs-d'œuvre qui peuvent être ornées de ces splendides girouettes en trois dimensions fabriquées à St-Germain-de-Grantham par Derco Horticulture.

Coupoles

Fournissant le même apport en ventilation que trois ventilateurs de grenier et beaucoup plus jolie que ces derniers, la coupole Missisquoi est conçue de pin blanc de première qualité ou en vinyle Never Rot. À moins que vous ne préfériez les traditionnels bardeaux de cèdre pour lesquels vous devrez toutefois débourser un léger supplément.

Bien que Coupoles Missisquoi réalise des modèles sur mesure, notamment pour les architectes et les entrepreneurs, ses spécimens habituels mesurent 26" x 26". Parmi eux, le North Hatley, le Bromont et le Bedford, le meilleur vendeur de l'entreprise, selon Ron Mamers, son propriétaire.

Il faut compter entre 395 et 795 $ pour acheter un modèle de base. À laquelle somme, il faut ajouter les frais de livraison et un minimum de 175 $ pour un toit en cuivre, 120 $ pour les bardeaux de cèdre et 60 $ pour la moustiquaire.

Girouettes

Parmi la vaste sélection de girouettes de Derco Horticulture, plusieurs sont fabriquées à la main. Les trois modèles les plus vendus au pays par la société québécoise s'avèrent les coqs, le canard malard et le voilier. L'aigle est, bien sûr, très prisé aux États-Unis. Mais, il y en a beaucoup d'autres. Le cheval, l'oie, le cerf, la vache et même le cochon. Sans oublier la calèche et le golfeur. Des modèles qui sont disponibles en cuivre, en laiton et aussi, pour une apparence assurément vieillotte, en vert-de-gris.

Ces girouettes 3D ont été primées à titre de produit innovateur de l'année par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, en 2004. Le prix de détail suggéré pour une girouette varie entre 160 et 380 $. Si vous n'avez nul besoin d'une coupole, vous pouvez vous procurer une girouette signée Derco Horticulture en vous rendant à la Pépinière Emery, à Gatineau. À l'intérieur du triangle formé par les villes de d'Alexandria, Cornwall et Pembrooke, vous la retrouverez chez huit détaillants dont à la Coopérative agricole d'Embrun.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les produits ou entreprises mentionnées dans cet article, vous pouvez communiquer aux numéros de téléphone indiqués ou consulter les sites Web suivants :

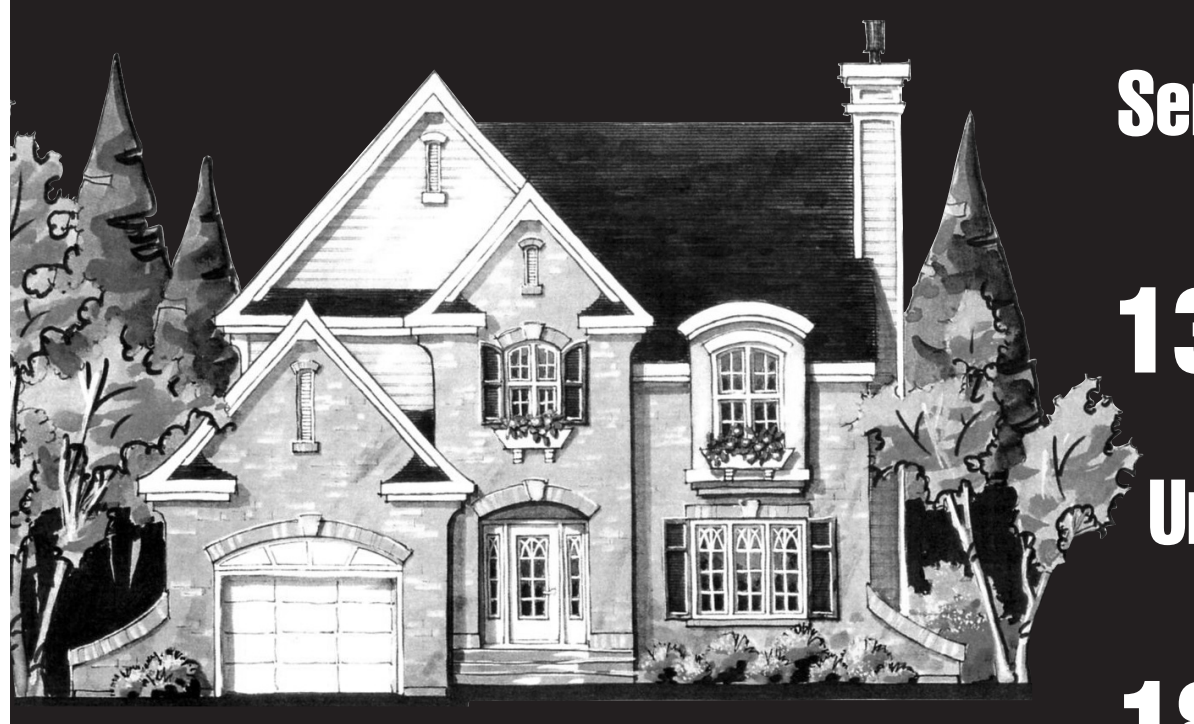
Coupoles Missisquoi : www.miss-cupola.com, 450 244-5990

Derco Horticulture : www.derco.ca, 819 395-4559

Pépinière Emery : www.pepiniereemery.ca, 819 663-1331

Coopérative agricole d'Embrun (Rénovateur Rona) : www.coopembrun.com, 613 443-7662

Allez-y ! Comparez !
Vous verrez pourquoi acheter une CHARTRO !



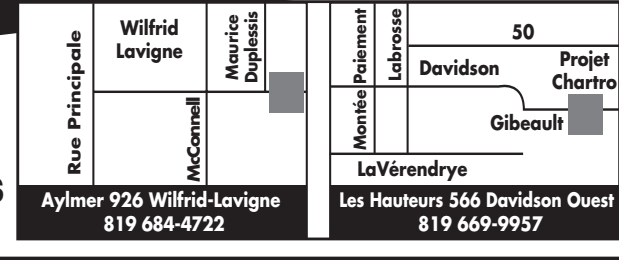
Semi-détaché
À partir de
138 900$

Unifamiliale
À partir de
181 900$

taxes, terrain, notaire inclus

Le Brouilly
1 800 p.c.
279 900$
Taxes, terrain, notaire inclus

Semi-détachés & unifamiliales personnalisés



Aylmer 926 Wilfrid-Lavigne
819 684-4722

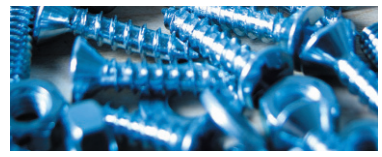
Les Hauteurs 566 Davidson Ouest
819 669-9957

CHARTRO
- GAGNANT- ENTREPRENEUR de L'ANNÉE Ouest du Québec 2005

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
#RBQ.: 8000-6810-99

447268









La rénovation d'un balcon, une opération qui demande planification

Le balcon est sans aucun doute une aire de détente très populaire pour profiter du beau temps. Étant régulièrement soumis à une circulation intense ainsi qu'au soleil, à la pluie et à la neige en alternance, celui-ci aura peut-être besoin d'être rénové. Si tel est le cas, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) vous recommande quelques travaux afin de vous assurer d'avoir un balcon à votre goût, sécuritaire et durable.

Les matériaux à utiliser

Votre balcon atteint la fin de sa durée de vie utile (15-20 ans), est endommagé ou trop petit pour vos besoins? Quelles que soient les raisons qui vous incitent à rénover votre balcon, il est de prime abord nécessaire d'utiliser les bons matériaux.

Avec la problématique entourant le bois traité et ses effets néfastes sur la santé, il est de loin préférable de modifier le revêtement de surface de façon à ce que vos enfants ne soient pas en contact direct avec les matériaux contenant des agents de traitement et qu'ils puissent jouer en toute sécurité.

Bien que les éléments de structure puissent être faits de bois traité, il existe des matériaux substituts pour le revêtement de surface. Selon André Gagné, directeur du Service technique de l'APCHQ, la qualité du matériau utilisé est très importante. « Prendre un bois de moindre qualité peut vous occasionner quelques problèmes tels que des éclisses sortant de la structure du revêtement, ce qui peut s'avérer dangereux », soutient-il.

Ce dernier conseille entre autres l'utilisation du cèdre de l'Ouest qui, de par sa nature, n'est pas sujet à ce genre de problème. La fibre de verre, les panneaux de béton ou les matériaux recyclés tels qu'un amalgame de produits de plastique, sont d'autres alternatives, plus dispendieuses certes, mais qui assurent la durabilité de votre balcon, préviennent les accidents et nécessitent peu d'entretien.

Espace confortable

Normalement, un balcon incluant l'espace requis pour s'assurer d'un endroit confortable et agréable (mobilier extérieur, barbecue, etc.) doit avoir une surface de 10' x 12' ou 14'. Vous pourriez éventuellement regretter d'avoir construit plus petit! Déjà que l'espace compris entre la porte-fenêtre et l'escalier ne peut être utilisé à d'autres fins, il est utile de prévoir un espace complémentaire assez grand pour bien profiter de votre balcon.

Sécurité

Prévenir les chutes est sans contredit la protection ultime à laquelle il faut penser. Dès que plus de 24" séparent le gazon et le dessus de votre balcon, il faut installer un garde-corps. Celui-ci peut être constitué de bois, d'aluminium, de plastique recyclé ou de fer forgé et doit avoir une hauteur minimale de 36". Un espace maximal de 4" doit également être prévu entre les barreaux verticaux.

De plus, si vous désirez jumeler la piscine à votre balcon, il est très important de prévoir une section de protection d'au moins 42" de hauteur ainsi qu'un système de fermeture automatique de la porte et un loquet de sécurité. Le garde-corps, incluant la section du balcon qui touche la zone de protection de la piscine, ne doit évidemment comporter aucun élément horizontal permettant aux jeunes enfants de s'improviser une échelle. Rappelons, toutefois, que la mesure la plus sécuritaire consiste à installer la piscine le plus loin possible du balcon.

Pour éviter d'endommager ou de faire bouger la structure, il est aussi recommandé de construire les poteaux de soutien à l'épreuve du gel au lieu de les déposer à même le sol. Cette notion de protection



s'applique aussi à l'escalier. Si vous décidez tout de même de déposer celui-ci sur le sol, il faut éviter de rattacher la main courante de l'escalier au garde-corps du balcon de façon à permettre les mouvements.

Entretien de base

Un balcon n'a pas la vie facile et peut se détériorer rapidement si l'on ne l'entretient pas convenablement. Toutefois, il n'est jamais recommandé de le peindre ou de le teindre immédiatement après sa construction si celui-ci est composé de bois. Le bois neuf contient en effet beaucoup d'humidité, alors il est préférable d'attendre environ un an afin que celle-ci puisse s'évaporer avant d'appliquer les produits de traitement nécessaires. Un entretien régulier et adéquat permettra à votre balcon de garder un air de jeunesse.

L'APCHQ recommande de confier vos travaux à un entrepreneur certifié par leur bannière Réno-Maître, le regroupement des entrepreneurs en rénovation résidentielle au Québec. Pour trouver un entrepreneur certifié, il suffit de consulter le Répertoire des entrepreneurs sur le site Internet GoMaison.com ou de communiquer avec le Service de référence au 514 353-5069 ou au 1 800 361-2037, poste 222.

Résidence De La Gappe

Le bonheur d'être ensemble!

Tout inclus

À partir de **1 570 $***

Pour personne autonome et semi-autonome



De gauche à droite : Lise Mongeon (serveuse), Martin Rochon (assistant-chef), Daniel Séguin (chef cuisinier), Jean-François Osborne (aide-cuisinier), Marc Raymond (serveur)

Nous voulons que chaque repas soit une fête !

De l'entrée au dessert, nous vous promettons le bon goût des repas cuisinés sur place, par des chefs réputés, avec des aliments frais de première qualité.

Tous les jours, nous vous offrons des assiettes colorées, un menu diversifié et un service attentionné, comme dans un grand restaurant.

Vous avez un bail? On s'en occupe!

- 3 repas par jour (cuisine haut de gamme 3 services et collations)
- Entretien ménager et lessive
- Câble et accès Internet
- Infirmière sur place en tout temps
- Médecin disponible sur rendez-vous

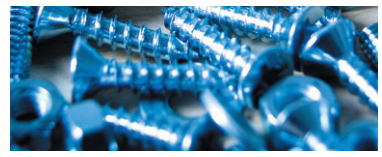
Vous êtes intéressés?
Nous vous offrons
3 jours d'essai** gratuits.
(hébergement et repas inclus)

819-246-5050
www.residencedelagappe.ca

* crédit d'impôt compris
** certaines conditions s'appliquent

447143









Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs

D'importantes modifications pour les syndicats de copropriétaire

À la suite de l'entrée en vigueur, le 23 février dernier, de modifications au Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs, la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) a entrepris de rejoindre les syndicats de copropriétaires afin de les informer d'une importante modification pouvant les concerner. Celle-ci porte sur la réception présumée des parties communes d'un bâtiment en copropriété divise (« condo ») de façon à faire débuter notamment les garanties contre les vices et les malfaçons de ces parties communes.

Bâtiments visés

Les bâtiments visés sont ceux en copropriété divise (« condos ») suivants : maison unifamiliale isolée, jumelée ou en rangée; bâtiment multifamilial de construction combustible; bâtiment multifamilial de construction incombustible et comprenant au plus quatre parties privatives (unités) superposées.

Parties communes

En vue de la réception des parties communes d'un bâtiment en copropriété, l'entrepreneur doit faire parvenir un avis de fin de travaux au syndicat de copropriétaires et à chaque copropriétaire connu. Le syndicat de copropriétaires choisit alors un professionnel du bâtiment (architecte, ingénieur ou technologue) pour qu'il inspecte les parties communes en présence de l'entrepreneur et du syndicat. À la suite de cette inspection, ce professionnel produit une déclaration écrite dans laquelle il établit la date de fin des travaux et indique, d'une part, les travaux à corriger et, d'autre part, les menus travaux qu'il pourrait y avoir à parachever.

Cette déclaration constitue la réception des parties communes et marque le début des garanties couvrant la réparation des vices et malfaçons apparents et le parachèvement des menus travaux dénoncés par écrit lors de la réception, la réparation des malfaçons non apparentes au moment de la réception et découvertes dans l'année qui suit, de même que la réparation des vices cachés qui sont découverts dans les trois ans après la réception.

Modification

Depuis le 23 février dernier, une modification au plan de garantie fait en sorte que, s'il n'y a pas eu une telle déclaration d'un professionnel du bâtiment, la réception des parties communes est considérée comme réalisée au plus tard six mois après que le syndicat de copropriétaires a reçu l'avis de fin de travaux de l'entrepreneur, si les quatre conditions suivantes sont remplies :

- les travaux relatifs aux parties communes sont terminés;
- le syndicat est formé et n'est plus sous le contrôle de l'entrepreneur;
- l'avis de fin de travaux a été envoyé par l'entrepreneur au syndicat (qui n'est plus contrôlé par l'entrepreneur), en précisant les obligations du syndicat concernant la réception des parties communes;
- un délai de six mois s'est écoulé depuis la réception de cet avis et le syndicat, sans motif, n'a pas procédé à la réception (inspection) des parties communes.

Par exemple, si la réception des parties communes d'un bâtiment n'a pas encore été faite et que les quatre conditions ci-dessus étaient remplies le 23 février dernier, le syndicat de copropriétaires a jusqu'au 23 août prochain pour mandater un professionnel du bâtiment afin qu'il réalise l'inspection des parties communes, conjointement avec l'entrepreneur et le syndicat, et déclare la date de la fin des travaux. Sinon, la réception des parties communes sera présumée dater du 24 août prochain et les garanties après réception d'un an (pour les malfaçons) et de trois ans (pour les vices cachés) débuteront à cette date, sans que l'inspection par le professionnel ne soit faite. L'inspection avant réception est donc très importante.

Bref rappel

En vigueur depuis janvier 1999, le Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs a été mis sur pied par le gouvernement du Québec afin de protéger les acheteurs et d'améliorer la qualité des constructions neuves. Dans le cas des copropriétés, ce plan de garantie obligatoire couvre notamment le parachèvement des travaux et la réparation des vices et malfaçons, jusqu'à concurrence de 200 000 $ pour une maison unifamiliale et de 100 000 $ pour chaque unité de copropriété, avec une limite de deux millions $ pour l'ensemble du bâtiment.

L'administration du plan de garantie est confiée à trois organismes autorisés par la RBQ, que l'on appelle les administrateurs : La Garantie Qualité-Habitation, La Garantie des maisons neuves de l'APCHQ et La Garantie des maîtres bâtisseurs inc.

nformation

Les modalités d'application des garanties sont précisées dans le contrat de garantie et dans le Règlement sur le plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs, qui est disponible sur le site Web de la Régie du bâtiment du Québec (www.rbq.gouv.qc.ca).

Pour en savoir plus sur le Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs et pour connaître les autres modifications au règlement qui sont entrées en vigueur le 23 février dernier, vous pouvez vous adresser à votre administrateur du plan de garantie, consulter le site Web de la RBQ ou communiquer avec ses bureaux :

- **Centre de relation clientèle (Montréal et toutes les régions) : 514 873-0976 ou 1 800 361-0761;**
- **Abitibi-Témiscamingue, Laval-Laurentides-Lanaudière et Outaouais : 1 800 361-9252.**

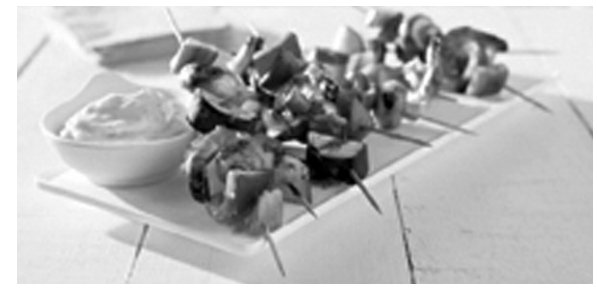




Brochettes de crevettes et de légumes pour les réceptions

Cet amuse-gueule juteux est le favori des réceptions grâce aux légumes frais et aux crevettes fraîches.





Préparation : **20 min**
Prêt en : **1 h 28 min**
Portions : **24**

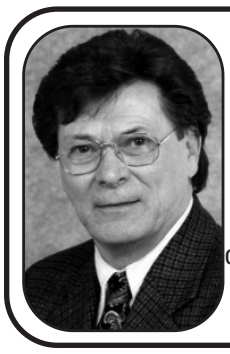
1lb	de grosses crevettes, décortiquées et déveinées
24	petits champignons en bouton
2	poivrons rouges, coupés en morceaux de 1 pouce
1	gros oignon rouge, coupé en 24 morceaux
3	courgettes, coupées en morceaux de 3/4 pouce
24	petites brochettes de bois
3/4 tasse	de vinaigrette italienne Golden Kraft
2 c. à soupe	de coriandre hachée
	Zeste et jus d'une lime, divisés
3/4 c. à thé	de cayenne (ou au goût), divisé
3/4 tasse	de vraie mayonnaise Mayo Kraft
1	petite gousse d' ail, hachée finement

Enfiler également les crevettes et les légumes sur les brochettes; les placer dans un plat peu profond. Bien mélanger la vinaigrette, la coriandre, 2 c. à thé de zeste de lime et 1/2 c. à thé de cayenne. Verser sur les brochettes; couvrir. Laisser mariner 1 heure au réfrigérateur. Retirer les brochettes de la marinade; jeter la marinade.

Chauffer le barbecue à feu mi-vif ou chauffer le gril. Déposer les brochettes sur la grille graissée du barbecue ou sur la grille de la plaque à rôtir. Griller de 5 à 7 pouces de la chaleur, de 6 à 8 minutes ou jusqu'à ce que les crevettes soient roses et que les légumes soient tendres mais encore croquants, en tournant après 4 minutes.

Entre-temps, mélanger la mayonnaise, le jus de lime, l'ail, le zeste de lime et le cayenne qui restent. Servir avec les brochettes.

Source : Kraft



Claude C.Proulx
Agent immobilier affilié
(819) 661-8565
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.
ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.
Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.
446002

- Conception résidentielle et commerciale
- Décoration
- Coloration
- Dessin de mobiliers

SONIA GRENIER
DESIGNER
INTÉRIEUR

- 13 ANS D'EXPÉRIENCE
- **FINALISTE** DANS LA CATÉGORIE TRAVAILLEUSE AUTONOME AU GALA DU REFAP **2006**

(613) 850-0171
soniagrenierdesigner@sympatico.ca



436065

Tournoi de golf
APCHQ OUTAOUAIS **18 août 2006**

APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC
Région Outaouais

En collaboration avec:
- Desjardins
- Les Rampes Sécur Inc.
- R.B. Somerville
- Gazifère Inc.
- Théo Mineault
- Michel Rhéaume & associés
- Garantie des maisons neuves de l'APCHQ
- RBG Construction division Entreprises Métal Plus

Golf et souper : 170 $

Golf ou souper seul.: 85 $

Pour réservation ou information: 561-7000 poste 203
445387

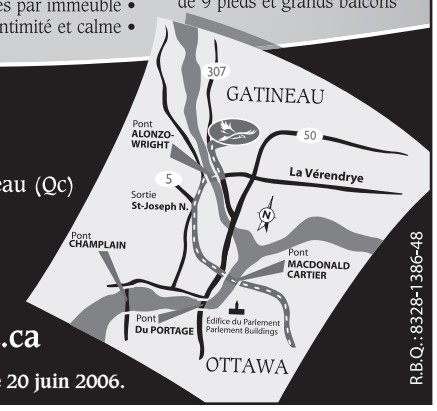
VIVRE EN PLEINE NATURE EN VILLE,
c'est extraordinaire!
À seulement 10 min. des centre-villes
CONDOMINIUMS LUXUEUX



Promotion exceptionnelle DE PRINTEMPS pouvant aller jusqu'à **33 695 $***
Prenez possession DÈS CET ÉTÉ

Superbes condos de coin lumineux avec finition haut de gamme
Appartements de 1 316 à 1 450 pi.² avec plafond de 9 pieds et grands balcons
2 stationnements (intérieur et extérieur) •
Climatisation et chauffage individuel •
Seulement 12 unités par immeuble •
Intimité et calme •

LES JARDINS de l'Escarpement
Projet l'Escarpement Limbour
8, avenue des Grands Jardins, Gatineau (Qc)
Chemin 307 vers Mont-Cascades



HABITATIONS Team HOMES
819.827-8880
www.condosescarpement.ca
*Certaines conditions s'appliquent. Cette offre se termine le 20 juin 2006.
R.B.Q.: 8328-1386-48
446661

déco

De l'espace en surplus

Sonia Grenier
Collaboration spéciale


(Photo : Sherwin Williams)


Joan **LECLERC** | Sonia **GRENIER** | Nathalie **ST-GELAIS** | Michel **MONTREUIL**

Lorsque tous les espaces principaux de la maison sont meublés et décorés, il arrive souvent d'avoir de l'espace en surplus. Voilà qu'il nous vient l'idée d'investir dans une pièce qui se démarquera complètement du reste de la maison par son originalité et son audace! Que ce soit une salle de jeux, une salle de lecture, un cinéma maison, peu importe, l'idée est qu'elle soit appropriée à nos goûts et besoins.

Aménagement bien pensé

Afin que votre projet se réalise en toute quiétude, vous devrez tenir compte des pieds carrés dont vous disposez et d'être bien sûr d'avoir l'espace requis pour combler vos besoins!

Premièrement, il faut prendre la mesure des lieux et tout mettre à l'échelle sur papier, sans rien oublier! Cette étape terminée, vous êtes maintenant en mesure de réaliser votre propre plan d'aménagement. Vous devez tenir compte de la circulation dans la pièce et dans celle des pièces adjacentes.

Dans la plupart des cas, les espaces de rangement doivent être considérés et la disposition du mobilier désiré (tables, tapis et lampes) doit suivre ces lignes générales. Ensuite, vous pouvez constater si l'agencement souhaité conviendra à vos attentes. Il ne vous reste qu'à vous fixer un budget, magasiner meubles et accessoires manquants et à concevoir la finalité de votre projet. Par contre, n'hésitez pas à consulter un professionnel si la tâche vous semble trop ardue, le but étant bien sûr de minimiser les risques d'erreurs.

Petit conseil pour les aires ouvertes : évitez l'effet de désordre. Essayez plutôt de créer des séparations visuelles avec les meubles et les accessoires décoratifs.

Luminosité

Pour les pièces avec des cloisons de gypse, il est bien de maximiser l'éclairage naturel et d'opter pour des portes à carreaux vitrés pour laisser passer la lumière. Pour ce qui est de l'éclairage artificiel, les lampes à halogène peuvent être un atout pour leur luminosité, car ils donnent une atmosphère douce et chaleureuse à votre décor. Pour finaliser le tout, optez pour un éclairage d'appoint comme des lampes sur les murs, des lampes de lecture et des lampes sur table et sur pied. Bien sûr, tous ces éléments peuvent différer selon le type de pièce que vous aurez choisi de rénover!

Règles de l'art

Mis à part l'éclairage, la couleur est sûrement un des éléments le plus importants. Les teintes doivent s'harmoniser avec les parquets et les meubles. Vos accessoires peuvent aussi servir de couleur accent pour styliser et réchauffer la pièce et, surtout, être judicieusement placés pour un effet plus contrastant avec l'ensemble de la pièce.

Pour les habillements de fenêtre, il est tout aussi important de bien les choisir et de ne pas les négliger. Leurs teintes et leurs styles doivent rehausser la pièce à sa juste valeur!

J'espère que ces quelques conseils vous aideront dans votre processus de rénovation. N'oubliez jamais que tout projet bien planifié ne peut être qu'un succès!



Sonia Grenier est designer d'intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au 613 850-0171 ou par courriel à soniagrenierdesigner@sympatico.ca





nouveauté



(Photo : krystAlyte)

Pour la conception de pièces exclusives, telles que ces insertions dans un plancher de bois franc, krystAlyte a recours non seulement au polymère, mais aussi au métal, à la pierre et au verre recyclé.

La signature krystAlyte

Pour des insertions et comptoirs tout à fait exclusifs!

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Conférant une allure du tonnerre, les produits en polymère haut de gamme de la firme krystAlyte conviennent absolument à tout propriétaire qui cherche à se distinguer.

Située dans la capitale nationale québécoise, le manufacturier conçoit sur mesure, entre autres pour le secteur de l'habitation résidentielle, des comptoirs pour la cuisine et la salle de bain, des dessus de table, des pièces à insérer dans les planchers de bois ou les meubles et quoi encore!

Pour la conception de ces pièces exclusives, plusieurs matières sont utilisées dont le métal, la pierre et le verre recyclé. Le produit utilisé pour le moulage est un polymère clair de première qualité. Il est traité en surface pour en augmenter la durabilité contre les rayures. Sa dureté est comparable à celle d'un plancher de bois.

Facile d'entretien, les produits de polymère krystAlyte se nettoient avec un linge et un savon doux. S'il y a des égratignures, elles peuvent être facilement réparées par un polissage ou par un traitement de surface.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces produits en polymère dont le prix varie entre 150 et 250 $ le pied carré, vous pouvez communiquer au 1 877 712-5088 ou consulter le site Web www.krystalyte.com.

Maisons unifamiliales
à partir de
202 900$

BOISÉ BEAUJOLAIS
4 en inventaire à Aylmer



Léonardo 3B:
- Bungalow (1 978 pi.ca.)
- Sous-sol «walk-out» partiellement fini
- 2 + 1 chambres à coucher
- Terrain de coin avec côté briquelé
- Maison modèle avec plusieurs suppléments



Merlot B
- Bungalow (1 861 pi.ca.)
- Sous-sol «walk-out» partiellement fini
- 2 + 1 chambres à coucher
- Plusieurs suppléments
- Faites vite !



Pinot 3C:
- 2 étages (2 306 pi.ca.)
- Sous-sol «walk-out» partiellement fini
- 4 + 1 chambres à coucher
- Plusieurs suppléments.
- Faut voir!



Beaupré 3B
- Bungalow (1 734 pi.ca.)
- Sous-sol partiellement fini
- 2 + 1 chambres à coucher
- Maison avec plusieurs suppléments

MAISONS LEMAY HOMES



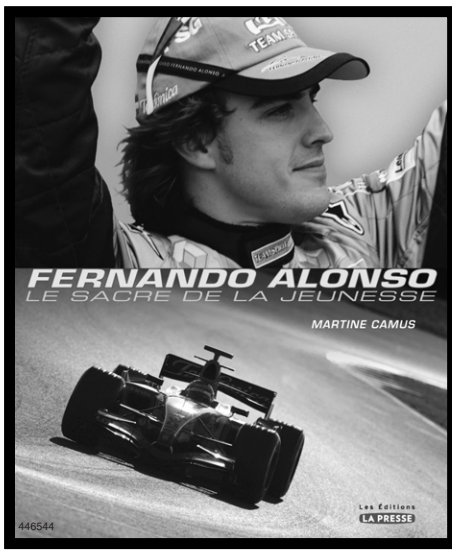
Aylmer (819) 595-2482
www.maisonslemayhomes.ca
447226



VÉRIFIEZ AVANT DE ROULER

Pour vous informer, comparer, acheter ou vendre, consultez le nouveau carrefour incontournable de l'automobile.

MONVOLANT.CA
446716



446544

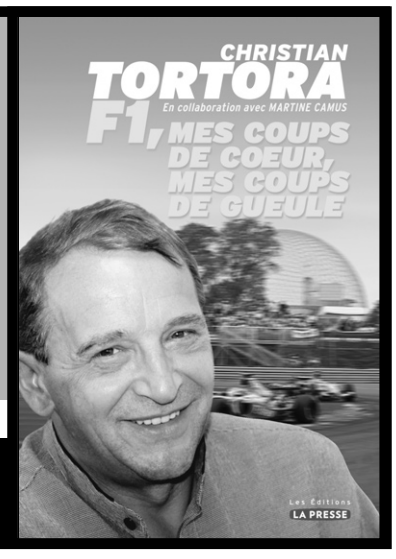
Un **champion** et un **expert** de la **F1**, **deux livres**!

ABONNÉS LeDroit cyberpresse.ca
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS

Les Éditions LA PRESSE

OFFERTS EN LIBRAIRIE

Vous êtes abonné? **OBTENEZ DE 10 % À 30 %** de rabais sur l'achat en ligne de ces livres.
Livraison à domicile gratuite. C'est facile : **www.cyberpresse.ca/privileges**



Ce qu'il faut considérer avec les compresseurs d'air

Claude Rainville
Collaboration spéciale

Une question qui m'est souvent posée à propos des compresseurs d'air porte sur leur dimension. Mais aborder le format conduit aussi à traiter de leur puissance et du type d'usage qu'on veut en faire.

Dans un atelier d'ébénisterie, le compresseur d'air est un outil indispensable. En plus d'y brancher sableuses, cloueuses, fusil à peinturer et autres, le compresseur nous permet de nettoyer au jet d'air des pièces fraîchement sablées avant de les teindre ou de les vernir.

Pour un bricoleur sérieux, le compresseur à air peut faciliter drôlement le travail du bois, particulièrement en ce qui a trait au clouage. L'air comprimé permet d'enfoncer de minuscules clous en une fraction de seconde sans impact ni effort. La vitesse foudroyante imprimée au clou permet de pénétrer le bois franc sans déchirure ni éclatement du bois. Et puisqu'il n'y a pas d'impacts répétés comme pour le clouage manuel, les pièces à joindre ne se déplacent pas comme sous des coups répétés de marteau.

Il existe une panoplie de compresseurs à air sur le marché. Il est difficile de s'y retrouver. Pour des ateliers professionnels, des compresseurs de gros calibre montés sur du courant 220 volts et 550 volts permettent le branchement de plusieurs appareils simultanément et sont conçus pour fournir un effort continu sur de longues périodes de travail.

Dans les petits ateliers professionnels et dans les ateliers de bricoleurs, des compresseurs plus petits font l'affaire. Il suffit de bien analyser ses besoins.

La longueur des séances de travail ininterrompu serait le premier facteur à considérer. La puissance requise par les appareils branchés vient tout juste en second lieu.

Si vous prévoyez faire de longues séances de sablage, par exemple, vous devriez considérer l'achat d'un compresseur à deux phases relié à un réservoir de moyenne capacité (25 gallons) ou de grande capacité (75 gallons). Ces compresseurs à deux phases sont puissants, ont une durée de vie utile plus longue et sont moins bruyants. Évidemment, ça se reflète sur le prix de vente.

Si vous planifiez utiliser un compresseur de façon sporadique et pour de courtes durées en utilisant des outils qui n'exigent pas un grand débit d'air et de pression, un petit compresseur d'une phase fera l'affaire, surtout si vous voulez l'utiliser pour du clouage léger et du nettoyage.

Pour la puissance, recherchez un système muni d'au moins 100 PSI, ce qui vous permettra de brancher la plupart des outils usuels. Et plus le réservoir est gros, moins souvent la pompe du compresseur démarrera, ce qui augmentera sa durée de vie et diminuera le bruit.

Vous pouvez trouver des compresseurs pour aussi peu que 125 $ dans les magasins à grande surface.



Claude Rainville est un artisan-ébéniste spécialisé dans la fabrication de meubles sur mesure. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre à l'Atelier des Cascades au 819 827-0419.



L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR

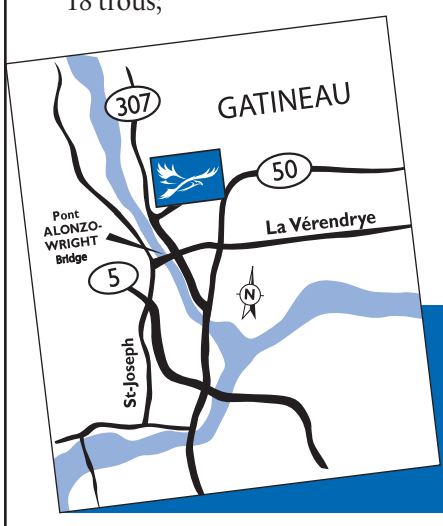
À moins de 15 minutes du centre-ville de Gatineau et Ottawa!

Vivre en ville, en pleine nature !

Un emplacement stratégique

Un nouveau lotissement domiciliaire perché à flanc de colline boisée à seulement 15 minutes du centre-ville de Gatineau et Ottawa :

- Plus de 50 pour cent de la superficie aménagée est réservée aux espaces verts et boisés, dont un parcours projeté de golf de 18 trous;
- Plus de 200 terrains déjà prêts à construire;
- Plusieurs terrains avec boisé à l'arrière;
- Plusieurs terrains exceptionnels de 60 pi. de largeur sur le golf projeté;
- Près des centres commerciaux régionaux et du noyau de services du pont Alonzo-Wright, des écoles primaires, du Collège Saint-Alexandre et de l'École secondaire de l'Érablière.



Centre des visiteurs et maisons-témoin
Lundi au jeudi : 14 h à 19 h
Sam./dim/jours fériés : 11 h à 17 h
Vendredi sur rendez-vous.
(819) 561-1666
www.escarpement.ca



GNM CONSTRUCTION
Semi-détachés et unifamiliales
Gestion Normand Mainguy
(819) 213-0322

Les Jardins de l'Escarpement Condominiums
Condominiums
Jean-Luc Petit
(819) 827-8880

Les Constructions Nadel
Unifamiliales
Gaston Allard
(819) 778-4189

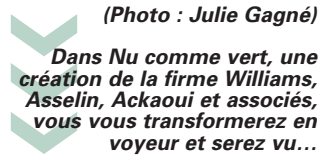
L'Équipe de Construction Joroma Inc.
Semi-détachés et maisons de ville
Robert Lemieux
(819) 773-0808

447200

L'International Flora Montréal 2006

Beaucoup plus que de fabuleux et surprenants aménagements paysagers!

Julie Gagné
Collaboration spéciale



(Photo : Julie Gagné)

Dans Nu comme vert, une création de la firme Williams, Asselin, Ackaoui et associés, vous vous transformerez en voyeur et serez vu…

L'International Flora Montréal 2006 : assurément l'événement incontournable de l'été! Le périple jusqu'au parc des Écluses, sur les quais du Vieux-Port de Montréal, en vaut définitivement le coup!

Vous y découvrirez ces jardins-vedettes directement sortis de l'imagination d'architectes paysagers renommés du monde entier où ces végétaux étonnants, ces plans d'eau inspirants et ces meubles de jardin surprenants sont à l'honneur.

La visite s'impose aussi pour ces points de vue tout simplement extraordinaires sur le fleuve, le Vieux-Montréal et ses silos à grains. Et, pour prendre enfin le temps de vivre, bien allongé sur une des nombreuses chaises longues à votre disposition dans l'un des cinq *Garden Lounges*. Pour dévorer un livre ou tout simplement vous laisser aller à regarder les gens passés. Un de ces petits bonheurs au quotidien de la vie de touriste!

L'événement qui se déroule jusqu'au 9 octobre est sous la direction générale de Michel Gauthier, celui-là même qui a été à la barre du Festival canadien des tulipes pendant près de 15 ans.

Des jardins à découvrir

Mettant en vedette ces stars de l'architecture du paysage, l'International Flora Montréal présente rien de moins que 53 jardins qui vous en mettront plein la vue. S'inspirant des différentes cultures et derniers produits en vogue, ces espaces très tendances vous transporteront entre autres à Nice, dans un cocon australien, mais aussi sur des balcons et sur ces toits végétaux dont on entend parler de plus en plus.

Il y en a assurément pour tous les goûts. Les adolescents casse-cou adopteront cette cour avec un module pour la pratique de la planche à roulettes. Jouant avec la paille, la brique et le bois, les jardins des trois petits cochons séduiront certes vos petits chéris tout comme cet espace avec ces nains de jardin rendus si populaires depuis la diffusion du long-métrage *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain.*

Le travailleur autonome découvrira *The SoGo Garden,* une enceinte qui lui est particulièrement dédiée afin qu'il puisse besogner à l'extérieur, avec son ordinateur et dans sa bulle.

Ayant pour thème le cancer du sein, le Jardin de l'espoir exprime ce désir de vivre qui habite ces femmes courageuses et leur entourage dans leur lutte contre la maladie. Il y a aussi ces impressionnants et colorés capteurs de rosée de Entre ciel et terre. De même que Nu comme vert avec ses silhouettes qui vous observent…

Semaines thématiques

Chaque semaine de l'exposition a aussi son thème et bon nombre d'activités qui y sont reliées. À titre d'exemple, la semaine débutant le 10 juillet sera consacrée aux jardins d'eau et celle du 14 août au développement durable. L'innovation dans les jardins sera le thème de la semaine du 11 septembre et l'hibernation celui de la toute dernière de cette première édition d'International Floral Montréal. Et il y a toutes les autres…

Preuve que la création d'événements majeurs est maintenant possible suite au fameux scandale des commandites, l'International Flora Montréal 2006 a incontestablement de quoi ravir les mordus d'horticulture et y intéresser les non-initiés!

Pour de plus amples renseignements sur l'International Flora Montréal 2006, vous pouvez communiquer au 1 800 848-1594 ou consulter le site Web www.floramontreal.ca.



» LE SOMMET CÔTE D'AZUR PHASE III «
MAINTENANT OUVERT !

2 modèles disponibles dès maintenant!

PRISE DE POSSESSION IMMÉDIATE!

Le Sommet Côte d'Azur, enfin un promoteur *à l'écoute de vos besoins...*

SOMMET CÔTE D'AZUR CONDOMINIUM

• Lundi, mardi et mercredi de 13 h à 19 h.
• Jeudi de 13 h à 17 h. • Samedi et dimanche de 12 h à 16 h.
En tout temps, sur rendez-vous

Renseignements : 819 246.8475 > PHASE III - 477, RUE DE CANNES, GATINEAU

Voué au succès!

Parce que :
Chaque unité est muni de 2 climatiseurs !

Parce que :
Il y a une salle de bains et demie par condo!

Parce que :
La lumière innonde ! Beaucoup de clarté!

Et surtout :
À cause des prix ! - 1350 pi² à 174,900$.

Il est encore temps de venir nous visiter !
Venez découvrir tous les avantages que vous offre la vie dans *Le Sommet Côte d'Azur*.
Des condominiums adaptés à vos exigences !

Un promoteur à l'écoute de vos besoins...

Boless inc. ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE
INTEGRA

447278

SCRABBLE

Par Roger Hachez

NO 520

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

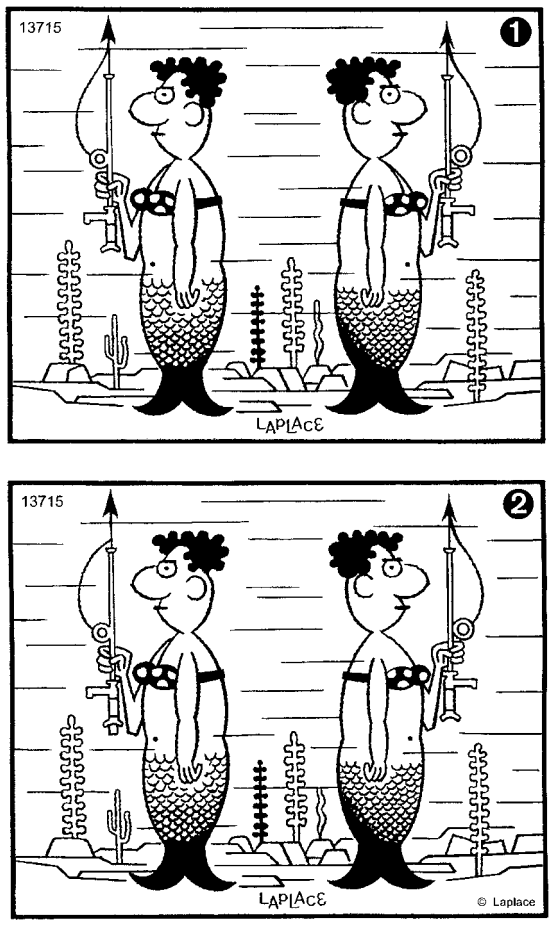
No	TIRAGE	SOLUTION		REF	PTS
1.	?AZAEQS				
2.	A+?OKMXN	saq(u)ez	(1)	H 7	62
3.	KM+?AIIB	zona(u)x		12H	46
4.	-?VANIDP	maki		G11	52
5.	-?IGEFLM	médian(e)		11G	37
6.	?ORBOST	gifl(â)mes		7A	67
7.	?OEVGIT	boost(e)r	(2)	15D	98
8.	?UWCIRU	g(l)aviote	(3)	E 5	94
9.	CIRU+?EE	wu(s)		13C	34
10.	?OLJSHA	a(p)iéceur		8H	86
11.	-?EECTIE	jo(n)glas		A 4	66
12.	-?TLOENH	récitée(s)		O 8	80
13.	?UERPAF	(m)entholé		M 1	72
14.	?ERTASL	parfumé(e)		1H	176
15.	?IAEIBR	fle(u)râtes		K 1	72
16.	?HVDNYN	briefai(t)		C 3	76
17.	DHNNV+?R	(s)exy		M10	42
		h(e)ur		N 6	30
					1190

1- SAQUER v. 10(= sacquer) Renvoyer. – Punir sévèrement.
2- BOOSTER n. m. Fusée d'appoint. BOOSTER v. 10. Fam. Stimuler, renforcer.
3- GLAVIOTER v. 10. Fam. Insulter. – Cracher.

Note :
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie, LE SOLEIL
Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

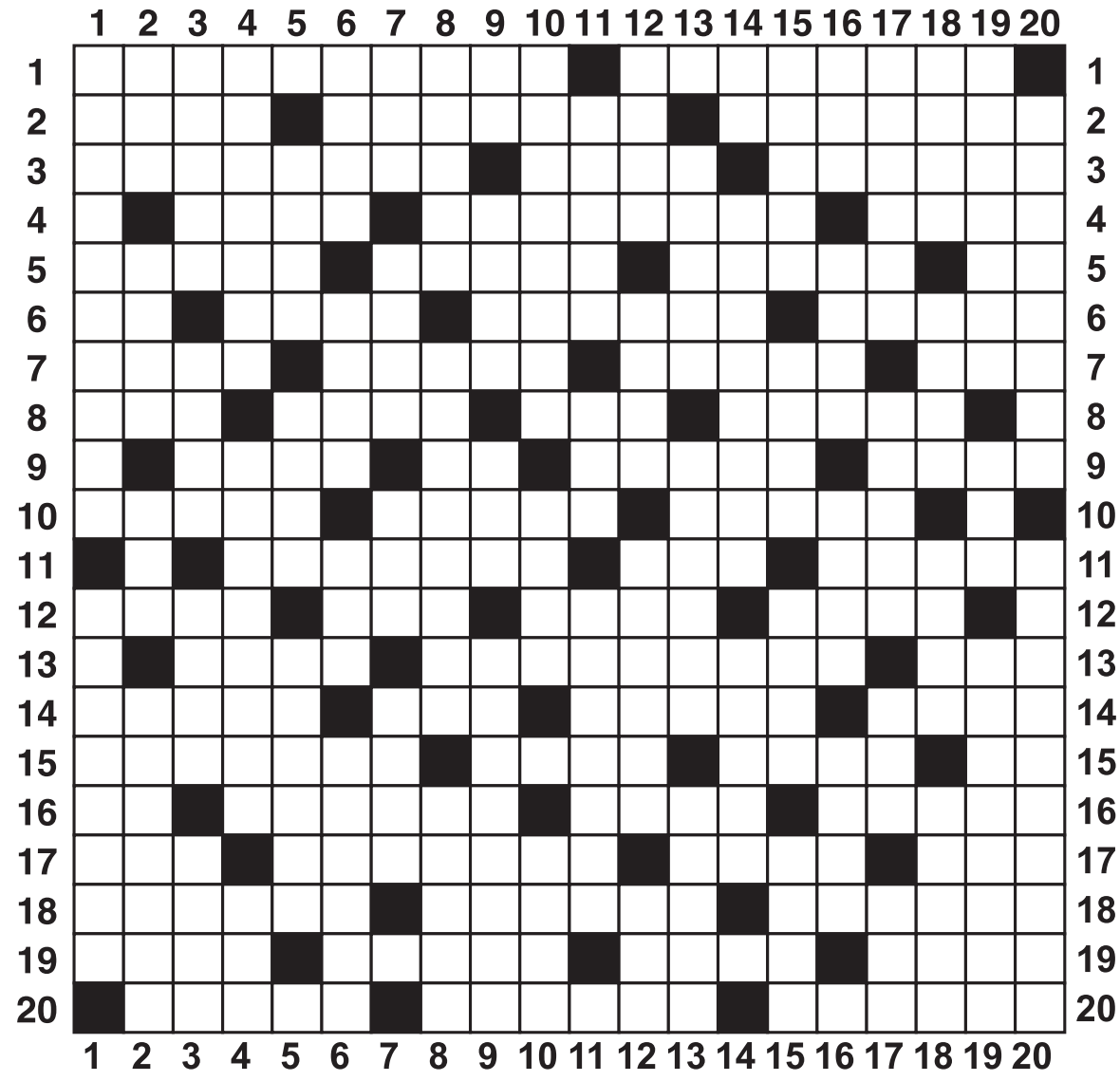


RÉPONSES

1) Chevelure de la sirène de gauche.
2) Sa nageoire droite plus longue.
3) Talon de crosse du lance-harpon de gauche.
4) Fil plus court sur le harpon de gauche.
5) La pierre sous l'algue d'extrême gauche.
6) Épaule gauche de la sirène de droite.
7) Une algue du milieu plus courte.
8) Pied de l'algue d'extrême droite.

MOTS CROISÉS

1er juillet 2006 No 213 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Inventeur québécois - Peintre québécois.
2. Fils d'Aphrodite - Sauce provençale - Célèbre.
3. Chagriné - Est utile à - Bains de vapeur sèche.
4. Partie d'une pièce - Pénétré de part en part - Sur une cravate.
5. Savante - Lieu inviolable - Hors d'ici! - Article.
6. Évoque le rire - Copains - Rendre idiot - Renommé.
7. Il ne vole pas - Ourlet - Tentative - Produit capillaire.
8. Attire les vacanciers - Monnaie d'Éthiopie - Distinct - Fruit sucré.
9. Titre d'Arafat - Coule en Russie - Butés - Ventilé.
10. Plat ou coulant - Tas de bois - Enlèvent.
11. Sonnette pour mouton - Transpire - Lieu reposant.
12. Attaché - Désert - A volé avec L'Éole - Met bas.
13. Capable de - Capital - Conjonction.
14. Avoir pour origine - Les vaches y broutent - Avance - Bien bâti.
15. Plaqueminier - Monnaie du Brésil - Sert au chargement des navires - Scandium.
16. Strontium - Sorte - Insecte plat - Enlève de force.
17. On mâche ses feuilles - A coulé en 1912 - Orientée - Chaviré.
18. Escadrilles - Petits traits horizontaux - Combiner.
19. Troisième personne - Communauté fermée - Culottés - Rouspète.
20. Écime - Tergiverse - Arracher des poils.

VERTICALEMENT

1. Romancier québécois - Homme politique québécois.
2. Obtiennent - Adoré - Ovation sportive - Déstabilisé.
3. Platine - N'a pas de but - Oiseau palmipède - Inspiration subite.
4. Lieu d'origine - Arbrisseau épineux - Petit socle.
5. En outre - Échec complet - Morose.
6. Tondu - Partie de l'œil - Général vaincu - Assemble deux cordages.
7. Déclaré - Tribu israélite - Titre de Chaplin - Préparé.
8. Hameaux antillais - Mettre à l'abri des dangers - Lutte libre.
9. Article arabe - A cours en Iran - Sous un navire - État de calme.
10. Petit cacatoès - Roues à gorge - Courroux.
11. Placée plus haut - Avant l'automne - Distance les autres.
12. Se bidonner - Ciboulot - Donc pas juvénile - À l'aube.
13. Adjectif numéral - Pâté rond - Composé ou simple.
14. Pronom indéfini - Réagit brusquement - A côté du pouce.
15. Pondérés - Petite baie - Opposition formelle - De Haute-Écosse.
16. Lettre grecque - Formation musicale - Fête de famille - Inventé.
17. Ratée - Se dit du lieu où on est né - Fromage québécois - Canton suisse.
18. Prénom de l'acteur Ventura - Mer grecque - Déshydratés - Cupide.
19. Écorché - Henri IV - Considéré comme semblable.
20. Solitaire - Construire.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	S	P	I	E	L	B	E	R	G	■	R	O	S	S	E	L	L	I	N	I
2	C	E	R	N	E	■	M	A	I	R	E	■	E	B	R	U	I	T	E	R
3	O	T	A	L	G	I	E	■	T	A	M	I	A	■	R	E	T	O	U	R
4	R	I	■	A	S	S	U	M	E	R	■	O	N	D	E	■	C	U	R	E
5	S	T	U	C	■	S	T	O	R	E	S	■	T	O	R	A	H	■	A	S
6	E	■	R	E	D	U	I	T	■	M	O	N	E	T	■	N	I	O	L	O
7	S	C	A	R	E	■	E	S	P	E	R	E	S	■	T	I	■	G	E	L
8	E	O	N	■	C	A	R	■	E	N	T	E	■	C	E	S	A	R	■	U
9	■	R	I	E	U	R	■	B	A	T	I	■	T	O	T	■	T	E	T	E
10	A	V	E	N	■	B	L	E	U	■	R	O	R	Q	U	A	L	■	U	■
11	R	E	■	A	A	R	■	A	X	E	■	C	A	S	■	B	A	V	E	R
12	C	E	P	■	V	E	L	U	■	T	R	A	C	■	P	E	S	E	■	O
13	A	■	A	R	E	S	■	T	A	C	■	R	E	G	A	L	■	T	A	U
14	N	O	Y	E	R	■	P	E	T	■	S	I	R	O	P	■	M	U	S	T
15	D	R	E	S	S	E	R	■	T	I	A	N	■	B	E	A	U	■	S	I
16	■	L	■	S	E	N	I	L	E	■	L	A	M	E	■	M	E	L	O	N
17	L	A	V	E	■	J	E	U	N	E	S	■	Y	E	Y	E	■	A	M	I
18	E	N	O	R	M	E	■	B	A	M	A	K	O	■	E	S	T	I	M	E
19	A	D	E	R	■	U	S	I	N	E	■	S	P	O	T	■	O	T	E	R
20	N	O	U	E	U	X	■	E	T	U	D	I	E	■	I	R	I	S	E	E



Trait d'union



Répondez aux annonces **_rapidement_**
en composant le **_1-900-451-8033_**

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces, c'est entièrement

GRATUIT!

(819) 778-0888

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les samedis dans le Droit d'Ottawa.

FEMME CHERCHE HOMME

DISTINGUÉE, FIDÈLE ET HONNÊTE, châtaine de 5'3", 140 lb, yx bleus, belle app, recherche H 60 ans et plus, belle app, honnête, fidèle, propre, pour partager petites choses de la vie. **19367**

AMOUR OU AMITIÉ, gentille dame vivant dans petit coin tranquille, attend son gentil monsieur de 68 ans et plus. **19249**

SENSUELLE ET ÉLÉGANTE, 58 ans, jolie, sincère, honnête, sens de l'humour, aime danse, théâtre, marche, vélo, voyages, désire rencontre H éduqué, tendre, respectueux et sensuel, avec affinités, pour relation à long terme. **19109**

TU ES RESPONSABLE DE CE QUE TU AS APPRIVOISÉ, Gatinoise de 56 ans, 5'1», 125 lb, chev auburn, yx pers, app agréable, drôle, aime ciné, cherche H 48-60 ans, pour intimité et plus. **633746**

UNE AMITIÉ PRÉCIEUSE PEUT MENER À... Femme de Hull, 54 ans, 5'5», 188 lb, chev poivre et sel, yx pers, belle app, drôle, aime sports, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **289541**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

COUP DE VENT CHERCHANT VAGUE DE CHALEUR, femme de 33 ans, 5'6", 125 lb, cheveux noirs, yeux pers, a des enfants, aime la musique, désire rencontrer un Homme entre 33 et 40 ans, bien dans sa peau et voulant prendre des risques **19388**

VIVRE LE MOMENT PRÉSENT, douce Gatinoise de 49 ans, 5'5», 175 lb, yx bruns, belle app, tendre, franche, romantique, honnête, aime natation, gym, recherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1826729**

NATURELLE ET SPORTIVE, 45 ans, 5'8", 140 lb, active, a grands enfants, aime musique, eau, cherche H 45 ans et plus, n-fum, élégant, aimant voyager, pour relation à long terme. **16839**

SOURIRE À LA VIE, femme de Gatineau, 44 ans, 5'4», app agréable, généreuse, respectueuse, authentique, positive, aime littérature, sports, recherche H 35-55 ans, n-fum, pour amour et plus. **1782915**

CHARMANTE ET JOLIE, professionnelle de Gatineau, 51 ans, 5'7", mince, aimant la vie, désire rencontrer H de coeur, recherchant une compagne. **19260**

LA VIE À DEUX, C'EST MERVEILLEUX, femme de 5'3", 138 lb, fum, aimerait rencontrer H 50 ans et plus, aimant théâtre, danse sociale et camping, pour relation à long terme. **17533**

SENSUELLE ET FÉMININE, 46 ans, 5'3", 138 lb, célibataire, rockeuse à ses heures, romantique, fidèle, a beau sourire, désire rencontrer H. **18203**

BELLE ET DYNAMIQUE AIMANT RIRE ET S'INVESTIR, Gatineau, 49 ans, 5'1», 100 lb, châtaine, yx pers, belle app, généreuse, enjouée, aime vélo, recherche H 45 ans et plus pour amour et plus. **1830058**

L'AMOUR, C'EST NE JAMAIS ÊTRE DÉSOLÉ, brunette de Gatineau, 47 ans, 5'3», 148 lb, yx pers, app agréable, authentique, généreuse, aime sports d'équipe, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **825872**

COEUR À AIMER, femme de Gatineau, 42 ans, 5'1», chev bruns, yx pers, app agréable, franche, drôle, aime basket-ball, souhaite rencontrer H 45-55 ans, pour amour et plus. **758541**

COMMUNICATIVE ET JEUNE DE COEUR, 51 ans, sincère, fidèle, fiable, responsable, aime rire, espère trouver H de belle app, fum, mature, respectueux, souriant, doux et ayant belle personnalité. **19294**

GATINOISE ADORANT LA CAMPAGNE, 27 ans, un peu grassette, chev bruns, yx pers, a 1 fils de 4 ans, aime enfants, rire et animaux, convoite H 25-40 ans, ayant bonnes valeurs. **19188**

ELLE ATTEND VOTRE MESSAGE, début 50aine, 5'6", 180 lb, aime marche, dialogue, natation, désire connaître H 45-53 ans, aimant marche, camping, natation, pour relation amicale. **19380**

JOLIE VEUVE VOULANT TOUT PARTAGER, Gatineau, 69 ans, 5'1", 139 lb, fum, tranquille, affectueuse, fidèle, simple, sans enfant, désire rencontrer H 67 ans et plus, pour amour à long terme. **12495**

BLONDE TRANQUILLE, 61 ans, 5'3", grassette, yx verts, n-fum, simple, aimerait connaître H, pour sorties, marche, soirées tranquilles, resto, amitié et peut-être plus. **17974**

VEUVE VIVANT À LA CAMPAGNE, 70 ans, 5'3", aime pêche, chasse et âge d'or, aimerait rencontrer compagnon 68-72 ans, 5'7", sobre et avec affinités. **19271**

TOUT FEU, TOUT FLAMME, femme de Gatineau, 42 ans, 5'5», rousse, belle app, passionnée, généreuse, cherche H 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **1910222**

SEREINE ET CALME, 60aine, universitaire, sans prétention, aimerait rencontrer H 59 ans et plus, positif, actif, ayant sens de l'humour, pour sorties occasionnelles et plus. **19343**

L'AVENIR NOUS LE DIRA, femme de Buckingham, 60 ans, 5'3", aime danse, bowling, grand air, convoite H honnête, fidèle, bon vivant, qui saura la rendre heureuse, pour amitié d'abord. **19381**

ANNE, BLONDE AYANT UN BON SENS DE L'HUMOUR, semi-retraitée de 55 ans, 5'3", yx bleus, n-fum, calme, aime voyages, plein air, randonnées, sorties, ciné et resto, recherche H. **19203**

MONIQUE EST BIEN DANS SA PEAU, 53 ans, un peu grassette, fum, sincère, fidèle, aime ciné, danse, resto, soupers romantiques, recherche H 53-58 ans, paraissant bien, respectueux et sincère. **19131**

JOLIE, FÉMININE ET ÉDUQUÉE, Gatineau, 38 ans, 5'5», 140 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, attentionnée, positive, romantique, convoite H, pour relation amoureuse et plus. **1852452**

ENJOUÉE, AUTONOME ET ÉNERGIQUE. Hull, 63 ans, 5'5», 149 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, indépendante, aime littérature, sports, convoite H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1899767**

GENTILLE, DOUCE ET FIDÈLE, veuve de Gatineau, 69 ans, 5'1", jolie, sans enfant, aime balades en auto, resto, musique western, recherche H 65 et plus, fidèle, honnête, pour relation à long terme. **10507**

PROFESSIONNELLE RETRAITÉE ET RESPECTUEUSE, jeune 60aine, 5'2", 125 lb, aime la vie, voyages, arts, convoite H 55-65 ans, autonome, cultivé, tendre, sincère, pour complicité. **19174**

DÉLICIEUSE BRUNETTE, 45 ans, 5'7", yx verts, fum, jolie, souhaite rencontrer H 48 ans et plus, responsable, sensible et honnête avec soi-même, ayant bonnes valeurs, pour but sérieux. **19262**

LA VIE EST BELLE, femme de Gatineau, 49 ans, 5'5», 140 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, sympa, enjouée, aime musique, golf, voudrait H 35-55 ans, pour rencontres intimes et plus. **1894130**

BLONDE ROMANTIQUE, 44 ans, 160 lb, honnête, sincère et fidèle, souhaite rencontrer H, pour relation amicale et plus. **18871**

AMOUREUSE DE LA NATURE, Gatinoise de 56 ans, aime canot, camping, souhaite découvrir H intéressant, aimant plein air, pour amitié et plus. **19365**

L'AMOUR EST UN OISEAU QUI N'A JAMAIS CONNU DE LOI, indépendante de Gatineau, 55 ans, 5'8», 161 lb, chev roux, yx bleus, jolie, aime ciné, musique, veut H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1793788**

FLEUR FRAGILE CAPABLE DE PLAIRE AU PLUS DIFFICILE, blonde de Hull, 40 ans, 5'1», 112 lb, yx verts, app agréable, drôle, passionnée, cherche H 45-55 ans, pour amitié. **440518**

ÉLÉGANTE, SENSIBLE, DOUCE ET SPIRITUELLE, 50aine, 5'2", mince, chev blond-roux, yx bleus, parait jeune, cultivée, aimerait connaître H compréhensif, sérieux, fidèle, spirituel et sachant bien communiquer. **19242**

AMANTE DE LA NATURE, 57 ans, 5'1", 135 lb, rousse, belle app, aime marche, pêche, chasse, moto, théâtre, danse et voyages, recherche H avec affinités. **19402**

COUPLE TRÈS AMOUREUX, Elle: 45 ans, lui: 42 ans, cherche couple amoureux, semblable, pour relation amicale, réaliser fantasmes, faire diverses activités, resto, pêche, chasse et camping. **19234**

MAMAN ADORANT CUISINER EN DUO, Gatineau, 35 ans, 5'10", 190 lb, chev longs, yx bruns, n-droguée, séparée, a 2 enfants, aime pêche, aimerait rencontrer H 45-49 ans, libre, pour relation amoureuse et sérieuse. **19178**

AIMER ET ÊTRE AIMÉE, semi-retraitée début 60aine, 5'5", yx bleus, n-fum, app agréable, aime dialogue, lecture, marche, théâtre, resto, voyages, recherche H, pour profiter de la vie à deux. **19243**

COQUETTE AYANT GARDÉ SON COEUR D'ENFANT, 51 ans, blonde, yx vert-pers, fum, simple, sincère, fidèle et sympa, aime rire, voyages, convoite H 48-55 ans, libre, pour but amical d'abord. **19136**

UN SOURIRE VAUT MILLE MOTS ET LA DOUCEUR AUTANT, Gatinoise de 38 ans, 5'3», 120 lb, chev bruns, yx verts, belle app, drôle, aime billard, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1820144**

PASSIONNÉE À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR, Gatineau, 42 ans, 5'6», 130 lb, chev bruns, yx verts, belle app, respectueuse, fidèle, aime musique, espère trouver H 35-45 ans, pour amour et plus. **1943551**

VOYAGEUSE APPRÉCIANT LES ARTS, 50 ans, 5', artiste-peintre, aime vie à 2, nature, souhaite connaître H 48-56 ans, 5'6" et plus, n-fum, sobre et ayant sens de l'humour. **19405**

JOLIE ET CHARMANTE, 30 ans, 5'4", 120 lb, aime roller, souhaite rencontrer H 28-32 ans, pour amitié et peut-être plus. **19281**

NOUVELLE DANS LA RÉGION, 51 ans, aimerait connaître ami, aimant simplicité, bon vin, spectacles, musique, eau et voile. **19182**

PASSIONNÉE ET HONNÊTE, Gatineau, 42 ans, 5'4», chev et yx bruns, belle app, pantouflarde, respectueuse, aime plein air, vélo, espère connaître H 35-55 ans, pour rencontres intimes et plus. **1898028**

EN QUÊTE D'UN HOMME, D'UN AMANT... Hulloise de 34 ans, 5'2», 110 lb, chev blonds, yx verts, top modèle, mature, provocante, aime sports nautiques, désire H 25-45 ans, pour intimité et plus. **1922015**

SORTIES ET LOISIRS, femme de 51 ans, 5'4", 145 lb, libre, aimerait rencontrer ami 45-55 ans, sobre, pour sorties et loisirs. **19247**

PROFESSIONNELLE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, allure jeune, mince, aimerait rencontrer H cultivé, dynamique, europhile, pour partager vie culturelle, voyages et joie de vivre. **19363**

JE VEUX VIVRE PLEINEMENT, Gatinoise de 60 ans, 5'4», 130 lb, châtaine, yx bleus, belle app, respectueuse, sympa, aime plein air, ciné, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1849662**

SENSUELLE APPRÉCIANT LES PETITS BONHEURS DE LA VIE, Gatineau, 61 ans, poids santé, chev noirs, app jeune, aime musique, danse, cherche H 55-62 ans, n-fum, belle app, libre, pour partager sa vie. **18732**

JOVIALE, SENSIBLE ET UNIQUE, universitaire de 49 ans, jolie, mélomane, sens de l'humour, aime théâtre, voyages, ciné, bonne bouffe, veut H 50aine, n-fum, bien dans sa peau et bon ayant sens de l'humour. **17786**

CLAIRE, VEUVE AIMANT VOYAGER, 66 ans, app jeune, sens de l'humour, aime ciné, balades, théâtre et lecture, aimerait connaître H 55 ans et plus, propre et avec affinités. **19205**

NE LAISSE PAS PASSER LA CHANCE D'ÊTRE AIMÉ, Gatinoise de 39 ans, 5'5», 141 lb, chev blonds, yx verts, belle app, douce, authentique, compréhensive, désire H 35-45 ans, pour amour et plus. **1684432**

MORDRE DANS LA VIE, positive de Gatineau, 49 ans, 5'2», 141 lb, chev auburn, yx pers, app agréable, indépendante, authentique, fidèle, aime ciné, convoite H 45-55 ans, pour amour et plus. **1792358**

VEUVE JOVIALE ET SINCÈRE, 70 ans, 5'2", poids santé, jolie, aime musique, danse, voyages et arts, recherche H 65-72 ans, pour relation amicale d'abord. **19256**

NOËLLA ADORE DANSER, Buckingham, 5'4", divorcée, honnête, aime nature, souhaite rencontrer H 60 ans, doux et respectueux. **19156**

UN JOUR À LA FOIS, Hulloise de 39 ans, 5'1», 155 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, respectueuse, fidèle, aime musique, sports, voudrait connaître H 35-45 ans, pour amour et plus. **1881057**

JE VEILLE À GARDER LA FLAMME DE L'ESPOIR, femme de Hull, 59 ans, 5'2», 149 lb, rousse, yx verts, belle app, drôle, sociable, aime ciné, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1851768**

À DEUX C'EST MIEUX, brunette de 57 ans, 5'2", 120 lb, yx bruns, aime nature, marche, vélo et roller, désire rencontrer H 55-65 ans, pour partager joies de la vie. **19128**

BONNE BOUFFE EN EXCELLENTE COMPAGNIE, Gatinoise de 27 ans, chev bruns courts, yx pers, aime campagne, rire, enfants et animaux, recherche H 25-40 ans, n-fum et ayant bonnes valeurs. **19166**

UN SOURIRE EN ATTIRE UN AUTRE, femme de Gatineau, 25 ans, chev châtains, yx verts, sociable, intellectuelle, aime randonnées, cherche H 25-35 ans, pour amitié. **1948856**

HEUREUX QUI COMME ULYSSE... Aimante, aimerait rencontrer H 55-62 ans, n-fum, libre, authentique, passé réglé, ayant joie de vivre, pour partager sorties culturelles et plaisirs du voyage. **19383**

RÉSERVÉE AYANT BEAUCOUP DE CLASSE, 53 ans, 5'1", 120 lb, drôle, aime rire et faire rire, convoite bel H, 55-65 ans, ayant bonnes valeurs, pour faire bout de chemin. **18078**

SCEPTIQUE, MAIS PRÊTE À TENTER LE DESTIN, professionnelle de Gatineau, 43 ans, yx pers, sportive, aime ciné, danse, lecture, voyages, cherche grand H, n-fum, libre, fidèle, pour amitié ou plus. **19259**

NATHALIE, SOURIANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 25 ans, 5'5", 145 lb, sobre, n-droguée, belle app, tranquille, aime gym, ciné, resto, convoite H 25-35 ans, passé résolu, pour amitié et plus. **18645**

SPONTANÉE, GÉNÉREUSE ET SINCÈRE, Gatineau, 42 ans, 5'5», 166 lb, chev auburn, belle app, passionnée, authentique, aime sports nautiques, musique, recherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **840424**

PETITE FLEUR CAMPAGNARDE, 53 ans, 5', 135 lb, chev roux, yx bruns, aime marche, vélo, ciné, danse, balades en auto, restos, recherche perle rare. **18156**

L'AMOUR, C'EST PRENDRE LE RISQUE D'AIMER, femme de Hull, 38 ans, 5'4», 116 lb, blonde, yx bleus, belle app, éternelle ado, respectueuse, aime musique, cherche H 35-45 ans, pour amour. **1554210**

DOUCE ET PASSIONNÉE, Gatineau, 41 ans, 5'5», 160 lb, chev blonds, yx pers, belle app, provocante, passionnée, aime vélo, souhaite trouver H 35-55 ans, pour intimité et plus. **1940280**

JOLIE VEUVE QUI S'ENNUIE, Gatineau, 5'1", 139 lb, simple, sans enfant, voudrait connaître H 66 ans et plus, sobre et sérieux. **12389**

ENSEMBLE POUR TROUVER LA PORTE DU BONHEUR, Jolie Gatinoise de 69 ans, fum, simple, tranquille, affectueuse, aimerait connaître H 65 ans et plus, honnête, sérieux et fidèle. **16982**

CHARMANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 60 ans, 5'5", mince, n-fum, belle app, intègre, aime tout ce qui est beau, désire monsieur n-fum, pour amitié et plus. **19179**

SI LA VIE DE CAMPAGNE T'INTÉRESSE... Femme de Gatineau, 52 ans, 5'2», 141 lb, chev poivre et sel, yx bleus, belle app, positive, aime sports, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1708972**

PASSIONNÉE, JOVIALE ET AFFECTUEUSE, 52 ans, 5'2", grassette, châtaine, yx pers, douce, calme et réfléchie, aime ciné, lecture et rire, convoite H 48-58 ans, prêt à aimer et à se laisser aimer. **19252**

PASSIONNÉE, ROMANTIQUE ET TRÈS SENSUELLE, Gatineau, 46 ans, 5'5», 120 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, tendre, aime danse, voudrait trouver H 35-55 ans, pour rencontres intimes et plus. **1945200**

À LA FOIS INTELLECTUELLE ET TERRE À TERRE, 62 ans, 5'1", 112 lb, châtaine, yx bruns, romantique, aime nature, animaux et musique, convoite H respectueux, mature, pour amitié d'abord. **18451**

FRANCHE, HONNÊTE ET FIDÈLE, Gatineau, 46 ans, 5'2», 140 lb, chev blonds, yx verts, belle app, respectueuse, gentille, aimerait connaître H 35-55 ans, pour amour et plus. **1914185**

UNE ADEPTE DE PLEIN AIR, 35 ans, 5'6", 135 lb, chev foncés, yx bruns, aime resto, animaux, aimerait connaître H 25-40 ans, belle app. **19138**

BLONDE ADORANT LES SORTIES, début 50aine, 5'4", yx bleus, de singe Cancer, sans enfant, passé résolu, souhaite connaître H, ayant bonnes valeurs, pour faire sorties. **10285**

PROFESSIONNELLE AYANT UNE VIE REMPLIE, 49 ans, 5'5", poids santé, en santé, recherche ami de fin de semaine, 5'9"-5'10", yx bruns, drôle, altruiste, pour resto, marche, resto et conversations. **19132**

PERLE RARE, belle retraitée, 5'4", aime camping et voyages, aimerait rencontrer H 68-70 ans, honnête, pour sorties de fin de semaine et relation amicale. **19024**

DISTINGUÉE, SOCIABLE ET POSITIVE, 64 ans, n-fum, app jeune, honnête, respectueuse, douce, aime musique, danse, nature, resto, espère trouver H 55 ans et plus, n-fum, passé réglé, pour amitié d'abord. **19123**

TOUTE RENCONTRE COMMENCE PAR DES PAS NOUVEAUX, passionnée de Gatineau, 53 ans, 5'2», 110 lb, blonde, yx pers, belle app, sérieuse, aime bateau, golf, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **525303**

MANON, SÉDUISANTE BLONDE, Pointe-Gatineau, 28 ans, 5'5", 140 lb, aimerait rencontrer H, pour relations intimes occasionnelles. **19238**

MANNEQUIN BRONZÉE ET ÉLANCÉE, 40 ans, 5'7", 132 lb, chev blonds, yx bleus, aime voyages, ciné, gym, roller, recherche H 32-50 ans, très belle app, avec affinités, pour rencontres intimes et plus. **19291**

BRUNETTE SYMPATHIQUE ET SOCIABLE, 41 ans, 5'9", taille forte, yx bruns, sens de l'humour, aime marche, soupers, désire H 35-49 ans, doux, sociable, romantique, sens de l'humour, pour amitié et plus. **17101**

BALANCE QUI S'ENNUIE, 59 ans, n-fum, honnête, sincère, aime marche, ciné, resto, théâtre, souhaite rencontrer H 60-65 ans, pour amitié et plus. **19311**

UNE PERSONNE HONNÊTE ET SINCÈRE, 57 ans, 5'6", 155 lb, chev foncés, yx bruns, n-fum, honnête, sincère, sans enfant, aime danse, resto, cherche H 57-62 ans, 5'9" et plus, sincère, pour amitié. **19233**

FOLIES À PARTAGER, femme de 50 ans, 5'4", poids prop, belle app, aimerait rencontrer complice 45-51 ans, pour partager sports et loisirs. **18931**

RESPECTUEUSE, SOCIABLE ET AUTHENTIQUE, Gatineau, 34 ans, 5'4», 115 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, honnête, drôle, voudrait connaître H 35-45 ans, pour rencontres intimes et plus. **1886392**

JOLIE, FIDÈLE ET TRÈS BIEN DANS SA PEAU, Gatineau, 43 ans, 5'6», 134 lb, châtaine, yx bruns, belle app, positive, sympa, aime équitation, sports, désire H 40-55 ans, pour amour et plus. **577259**

INDÉPENDANTE DÉVORANT LA VIE, Hull, 31 ans, 5'5», 130 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, généreuse, sociable, aime ciné, musique, espère trouver H 25-35 ans, pour amour et plus. **1566229**

FEMME DYNAMIQUE PLEIN DE BEAUX ATOUTS... Gatineau, 40 ans, 5'5», 134 lb, chev blonds, yx pers, app agréable, tendre, spontanée, désire rencontrer H, pour relations intimes et plus. **1955812**

CAROLE A UN TRÈS BON SENS DE L'HUMOUR, 57 ans, 5'6", chev blonds, yx bruns, aime vélo, danse, camping, souhaite rencontrer H n-fum, pour amitié et plus. **19353**

BLONDE POSITIVVE, Gatineau, 58 ans, 5'1», 116 lb, yx bleus, top modèle, drôle, aime musique, sports, aimerait fréquenter H 50-63 ans, pour relations intimes et plus. **446739**

ELLE SOUHAITE DÉBUTER PAR L'AMITIÉ, 59 ans, chev poivre et sel, yx bruns, n-fum, du signe Balance, aime resto, ciné, balades en auto, recherche H 60-65 ans, honnête, sérieux et sincère, pour amitié seulement. **19331**



GINA EST RAVISSANTE ET ÉNERGIQUE, début 40aine, 5'4", 115-118 lb, chev auburn, yx bruns, fum, belle, intelligente, recherche H 36-50 ans, 5'10", belle app, intelligent et fiable. **19164**

ATTIRANTE ET COMPRÉHENSIVE, Gatineau, 51 ans, 5'1», 112 lb, chev châtains, yx verts, indépendante, aime randonnées, aimerait rencontrer H 45-55 ans, pour relation amicale. **1641303**

AU MOINS HUIT SUR DOUZE... Femme, n-fum, tolère les fum, recherche H 50-63 ans, en parfaite santé, aimant la vie, dialoguer, sorties variées, douceur, tendresse, danse et voyages. **19207**

NICOLE A BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, simple, honnête, aimerait rencontrer H vivant à la campagne et ayant amour à donner. **19326**

AFFECTUEUSE, SENSIBLE ET DOUCE, 38 ans, 5', 100 lb, féminine, aimerait connaître H 35-45 ans, mature, respectueux, doux, sérieux, communicatif et ayant sens de l'humour. **19296**

UN RAYON DE SOLEIL POUR TOI! Gatinoise, 36 ans, 5'3», chev blonds, yx bleus, app agréable, respectueuse, positive, aime randonnées, sports, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **485862**

JASONS! PEUT-ÊTRE AVONS-NOUS DES POINTS EN COMMUN... Femme de Gatineau, 39 ans, 5'8», 201 lb, chev et yx bruns, respectueuse, drôle, cherche H 36-50 ans, pour amour et plus. **524198**

QUI ME CHARMERA? Femme de 61 ans, 5'6", poids santé, n-fum, aimante, joyeuse et cordiale, aimerait rencontrer H cultivé, généreux, tendre, éduqué et créatif. **19196**

ARTISTE PROFESSIONNELLE DOUCE ET CULTIVÉE, Gatineau, 43 ans, 5'7», chev auburn, yx pers, belle app, romantique, drôle, aime sports, voile, désire connaître H 35-55 ans, pour amour et plus. **1780798**

AS-TU LE POUVOIR DE ME SÉDUIRE? Blonde de Gatineau, 36 ans, 5'10», 140 lb, yx verts, top modèle, respectueuse, romantique, aime plein air, sports, désire H 30-39 ans, pour amour et plus. **1259149**

HOMME CHERCHE FEMME

DÉBROUILLARD, DRÔLE ET RELAX, Gatineau, 35 ans, 5'8», 140 lb, chev châtains, yx noirs, app agréable, rationnel, drôle, aime musique, ciné, voudrait trouver F 35 ans et moins, pour amour et plus. **1898299**

HULLOIS À LA RECHERCHE DE... 60aine, 5'8", 180 lb, n-fum, convoite F mince, douce, gentille, documentée, articulée, sensuelle, libérée et ayant sens de l'humour. **19290**

ATTENTIONNÉ, SIMPLE ET RESPECTUEUX, Gatineau, 40 ans, 5'11», 155 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, sympa, sociable, aime musique, sports d'équipe, veut F 30-45 ans, pour amitié. **305695**

POSITIF, AFFECTUEUX ET AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Gatineau, 47 ans, 5'7», 197 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, romantique, drôle, aime plein air, veut F 35-45 ans, pour amour et plus. **998776**

OUI, IDÉALEMENT TOUT ÇA! Gentilhomme de 65 ans, 5'9", 155 lb, aimerait rencontrer F 60-69 ans, petite, mince, universitaire retraitée, jolie, cultivée, cordiale, active, auditive et couche-tard. **19266**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CHALEUREUX ET SENSIBLE, monoparental de 46 ans, 6', 170 lb, actif, honnête et sincère, a 1 fille, aime la simplicité, la nature, le jogging, le vélo, cherche une compagne entre 40 et 45 ans, non-fumeuse, pour de l'amitié ou plus. **19394**

RESPECTUEUX, ROMANTIQUE ET DÉBROUILLARD, 26 ans, 6', 190 lb, chev rasés, yx pers, poids prop, voudrait connaître F 26-30 ans, honnête, mature, fidèle, drôle, pour amitié et plus. **19354**

DOUX, HONNÊTE ET GENTIL, Ottawa, 51 ans, 5'3", 150 lb, chev châtains, yx bleus, n-fum, app agréable, sans enfant, aime ciné, resto, festivals, souhaite découvrir F, pour amour et plus. **19357**

SÉDUISANT,COMPRÉHENSIF ET COMMUNICATIF, Gatineau, 41 ans, 6'2», 230 lb, chev bruns, yx pers, top modèle, respectueux, aime littérature, sports d'équipe, veut F 25-45 ans, pour amour et plus. **613636**

TALENTUEUX, SIMPLE ET RESPECTUEUX, Hullois de 35 ans, 5'5», 125 lb, chev noirs, yx bruns, timide, réfléchi, simple, gentil, aime sports, ciné, veut trouver F 25-35 ans, pour amour et plus. **1802895**

YVON, DANSEUR AYANT UN BEAU SOURIRE, 58 ans, 5'8", 168 lb, chev gris, aime eau, nature, resto, vélo, musique, recherche F mince, élégante, aimant rire et s'amuser. **12435**

ENGAGÉ EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 50aine, propre, discret, désire connaître F propre, discrète, pouvant recevoir le jour, pour rencontres intimes sans attaches. **19325**

NE SOYEZ PAS MALCHANCEUSES... Hullois de 42 ans, 5'11», 185 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, authentique, drôle, aime littérature, sports, voudrait F 35-45 ans, pour amour et plus. **1782302**

PASSIONNÉ AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Gatineau, 55 ans, 5'9», 213 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, authentique, aime bateau, plein air, veut F 45 ans et plus, pour amour et plus. **1026866**

PRENDRE SON TEMPS, Gatinois de 32 ans, 5'9», 180 lb, chev bruns, yx pers, réservé, mature, honnête, authentique, positif, aime ciné, vélo, espère découvrir F 25-35 ans, pour amitié et plus. **1917713**

PRENDS UNE CHANCE! Attentionné de Gatineau, 44 ans, 5'8», 162 lb, chev blonds, yx pers, app agréable, indépendant, aime musique, plein air, désire connaître F 35-45 ans, pour amour et plus. **1732970**

AFFECTUEUX, MATURE ET SINCÈRE, 52 ans, sobre, honnête, aime campagne, marche, enfants, resto, dialogue, danse, plein air, recherche F 50-58 ans, avec ou sans enfants, pour but sérieux. **18818**

PATIENT, COMPRÉHENSIF ET ATTENTIF, Hull, 49 ans, 5'9», 155 lb, chev et yx bruns, app agréable, tendre, authentique, aime plein air, vélo, voudrait connaître F 45-55 ans, pour amour et plus. **1893346**

BESOIN D'AIR PUR, Gatinois de 44 ans, 6', 195 lb, chev poivre et sel, yx gris, app agréable, sympa, généreux, aime plein air, sports, voudrait découvrir F 30-48 ans, pour amour et plus. **1054929**

AMOUREUX DE LA NATURE, Gatineau, 42 ans, 5'10», 175 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, gentil, romantique, sociable, aime sports nautiques, aimerait connaître F 25-45 ans, pour amour. **1836180**

UNIVERSITAIRE RESPECTUEUX ET MODESTE, début 40aine, 5'10», poids prop, belle app, sens de l'humour, aime plein air, cuisine, musées, cherche F poids santé, n-fum, honnête, aimant la vie, pour amour. **19410**

AMATEUR DE MOTO, Outaouais, 49 ans, actif, aime plein air, camping, pêche et chasse, désire rencontrer F 40aine, avec affinités, aimant resto et bon vin. **19338**

PROFESSIONNEL EN BONNE FORME, 55 ans, 5'9», 180 lb, chev et yx bruns, aime vélo, marche, voudrait rencontrer F 50aine, authentique, vraie, voulant partager et communiquer. **18488**

DÉCOUVRIR DE NOUVEAUX HORIZONS, engagé de Gatineau, début 40aine, 5'11", chev et yx bruns, n-fum, belle app, athlétique, propre, ouvert, recherche F ou couple, 32-48 ans, pour rencontres intimes. **19373**

RESPECTUEUX, SINCÈRE ET AFFECTUEUX, Hull, 57 ans, n-fum, en forme, gentil, honnête, sens de l'humour, aime sports, activités culturelles, cherche F de 50 ans, élégante, en forme et ayant intérêts variés. **18666**

ATTENTIONNÉ AIMANT LA DANSE, Gatineau, 55 ans, 5'10», 174 lb, chev poivre et sel, yx noirs, app agréable, honnête, doux, chaleureux, aime pêche, ciné, désire F 45-55 ans, pour amour et plus. **1545622**

RAYMOND, RESPECTUEUX ADORANT DISCUTER, Hull, 50 ans, 5'10", 220 lb, n-fum, authentique, spirituel, a 2 enfants, aime la vie, convoite F n-fum, douce et généreuse, pour plaisir d'être ensemble. **19217**

SÉDUISANT AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 53 ans, 170 lb, chev et yx bruns, fidèle, autonome, sincère, sérieux, aimerait rencontrer F 52-53 ans, pour but sérieux. **12287**

DÉBUTONS PAR L'AMITIÉ, Hull, 39 ans, 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, honnête, sincère, simple, fidèle, aime billard, espère trouver F 25-45 ans, pour amour et plus. **1938933**

JE VEUX TE CONNAÎTRE SI... Homme, cherche F plus ou moins 50 ans, n-fum, indépendante, élégante, sensuelle, ayant sens de l'humour, aimant sports, pour amour, douceur et amitié. **17913**

PROFESSIONNEL DÉSIRANT JOUIR DES MOMENTS PRÉCIEUX, homme de coeur de 5'7", semi-retraité, cherche âme soeur, 55-60 ans, taille moyenne, belle app, cultivée et douce. **19401**

MARIO, ARCHITECTE VOULANT DU SÉRIEUX, 6'2", aimerait rencontrer charmante dame, 40aine, grassette, pour relation solide. **19334**

EN QUÊTE D'AMITIÉ, homme de 53 ans, 6'2", 250 lb, belle app, mature, honnête, sens de l'humour, voudrait découvrir F 40-55 ans, n-fum, pour relation amicale. **19320**

DENIS, SÉDUISANT SPORTIF, mi 30aine, 5'10", costaud, yx bleus, affectueux, sens de l'humour, aime resto, plein air, voyages, désire jolie F, 27-37 ans, souriante, douce, passionnée, pour but sérieux. **12677**

LA NATURE EST SOURCE D'ÉNERGIE ET DE VÉRITÉ, respectueux de Hull, 40 ans, 6', 212 lb, chev bruns, yx verts, belle app, franc, aime karaté, sports, convoite F 35-45 ans, pour amour et plus. **1780722**

RESPECTUEUX, SIMPLE ET FIDÈLE, Gatineau, 41 ans, 5'8», 175 lb, chev et yx bruns, belle app, drôle, honnête, aime équitation, ciné, convoite F 34-44 ans, pour relation amoureuse et plus. **838878**

DENIS, HEUREUX GRAND-PAPA, 52 ans, chev châtains, yx bruns, voudrait connaître F du même âge, poids santé et n-fum. **16192**

MARCEL, RETRAITÉ ADORANT VOYAGER, 60aine, belle app, a bonne éducation, aime resto, théâtre, ciné et lecture, aimerait connaître F ayant mêmes goûts. **17614**

GOLFEUR PASSIONNÉ, 52 ans, 6'2", 195 lb, respectueux, actif, aime sports, vélo, ciné et humour, recherche compagne n-fum, spontanée, féminine, active, pour amitié d'abord. **13047**

SOURIANT ET HONNÊTE AIMANT AVOIR DU PLAISIR, Hull, 42 ans, 5'8», 165 lb, chev châtains, yx verts, belle app, généreux, spontané, aime musique, vélo, désire F 35-55 ans, pour amour et plus. **1905210**

CLAUDE, PROFESSIONNEL À L'ÉCOUTE DE SES SENTIMENTS, originaire de la région, 42 ans, 5'8", 170 lb, souhaite connaître F 30-45 ans, prop et n-fum de préférence. **19162**

À DEUX, C'EST MIEUX! Homme dans 60aine, 5'11", yx bleus, n-fum, belle app, aime marche, danse, vélo, nature, désire trouver F 50-64 ans, 5'3" et plus, poids santé, n-fum, pour amitié et plus. **19125**

PASSIONNÉ AYANT UN CÔTÉ COMIQUE, Hull, 42 ans, 5'7», 175 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, respectueux, calme, doux, aime sports, voudrait connaître F 35-55 ans, pour amitié. **1899692**

POSITIF ET SIMPLE AIMANT RIRE, Hull, 41 ans, 6'6», 260 lb, chev bruns, yx pers, belle app, honnête, respectueux, drôle, aime golf, billard, désire connaître F 25-45 ans, pour amour et plus. **513752**

AMATEUR DE CUISINE ET DE VÉLO, célibataire de 44



PHOTO: LE SOLEIL

C'est comme les Îles de la Madeleine, quelques degrés en plus. Voilà les Outer Bansk, cette série d'îles au large de la Caroline du Nord, attirant de plus en plus de touristes chaque années, amateurs de surf, de sport ou simplement de sable.

Les Outer Banks: de blancs bancs de sable

Il y a 30 ans, la palissade blonde des Outer Banks, une série d'îles au large de la Caroline du Nord, était encore isolée et méconnue. Mais les bancs de sable, la constance et la force des vents, notamment de l'île Hatteras, pièce maîtresse de l'archipel, ont tôt fait d'attirer surfeurs, amateurs de sports de voile ou simples baigneurs. Autre attrait de la région, le phare de Cap Hatteras, l'une des images de marque des États-Unis.

Yves **Ouellet**
Collaboration spéciale - Le Soleil

Entrer sur le collier d'îles sablonneuses des Outer Banks, en Caroline-du-Nord, c'est comme se retrouver aux Îles-de-la-Madeleine avec quelques degrés en plus.

Au large de la totalité de la côte de l'état de la Caroline-du-Nord, se dessine une fine barrière de dunes qui forme une parenthèse géante de 500 km de longueur, à partir de la baie Chesapeake, en Virginie, jusqu'à l'extrême sud de l'état, pas très loin de Myrtle Beach. Isolé du continent, ce chapelet d'îles, à 1200 km du Québec, n'a vu que pirates, naufragés et pêcheurs depuis le 17 siècle.

Il y a deux décennies seulement, l'univers de cette palissade blonde était encore insulaire. Malgré la proximité du continent, on y vivait de façon isolée, principalement d'agriculture et de pêche au crabe bleu. Le temps y défilait au rythme des marées, des saisons et des tempêtes. Les héritiers des boucaniers et des naufrageurs y ont gardé certains accents plus près de l'anglais des îles britanniques que de la langue américaine.

Découverts par les villégiateurs en mal d'exotisme et les pêcheurs sportifs qui plantent leurs longues perches sur ses plages, les Outer Banks ont connu un développement fulgurant depuis 25 ans. Heureusement, cette croissance accélérée s'est concentrée au nord de l'archipel, dans la région de Kitty Hawk (où les frères Wright ont réalisé leur vol historique en 1903), Nags Head et Manteo, des villes accessibles par deux ponts jetés sur les rives du détroit Albermarle. En dehors de cette zone urbaine, le banc de sable ne fait souvent que quelques centaines de mètres de largeur et, même dans les secteurs habités, on peut voir la mer et la lagune de part et d'autre en s'étirant le cou. C'est l'exigüité extrême des lieux, les manifestions non moins extrêmes du climat et la grande fragilité de l'environnement qui sauvent l'île de l'invasion touristique.

On y accède donc par les ponts du nord puis l'on suit un interminable boulevard bordé de centres commerciaux. À la croisée de la route qui continue vers la ville touristique de Manteo et l'île Raonoke, on prend l'embranchement vers l'île Hatteras et on change radicalement d'univers tout d'un coup. La route n'est plus qu'un fil d'asphalte bordé d'une fortification désertique et encadré par la mer. Des balais mécaniques et des engins de terrassement y déblaient le sable comme chez nous la neige en hiver. L'eau arrive même à faire des percées dans la dune et à pénétrer jusqu'à la chaussée. La machinerie se met alors à l'oeuvre pour reconstituer la barrière protectrice.

Les localités que l'on croise : Rodanthe, Waves, Salvo, Avon, Buxton Frisco et Hatteras, ne sont que des hameaux de services où l'on trouve l'épicerie, la station service, la poissonnerie, des restaurants ainsi que de nombreux chalets magnifiques et des résidences à l'architecture typique de la Côte-Est, la plupart en bois gris, montés sur pilotis et tournés vers la mer.

Recherchée par les surfers et les amateurs de sports de voile à cause de la constance et de la force des vents, l'île Hatteras, la pièce maîtresse de l'archipel, ne peut cependant pas se soustraire à la migration saisonnière des amateurs de plage et de soleil qui prennent d'assaut ses hôtels et motels, ses milliers de cottages et ses quelques campings fréquentés par une faune bigarrée à deux et quatre pattes. On trouve d'ailleurs plusieurs terrains de camping avec ou sans services, tous à proximité de l'eau, ce qui rend cette destination particulièrement attrayante pour les amateurs de camping sous toutes ses formes.

Malgré cela, il reste encore partout sur Hatteras et les Outer Banks des dizaines et des dizaines de kilomètres de plage sur lesquels on peut se retrouver seuls. Et lorsque le vent et les vagues sévissent avec trop de violence du côté atlantique, on n'a qu'à faire quelques pas jusqu'au versant détroit pour trouver le calme.

Toutefois, quand le beau temps sévit, la majorité des touristes commencent et terminent leurs journées à la plage. Après avoir affronté les vagues et le soleil sans relâche, plusieurs vacanciers reviennent se planter les orteils dans le sable en soirée. Équipés pour veiller tard, ils amènent glacière et BBQ sous la cuisinette. Les éternels gratteux de guitare jouent inlassablement sous la lumière des feux de camp. La plage s'illumine à perte de vue et le spectacle atteint son apogée à chaque soir au moment où les feux d'artifice se déclenchent. C'est à qui aura le plus beau, le plus brillant, le plus bruyant et, naturellement, le plus gros. La plage appartient aux ados une bonne partie de la nuit et l'ambiance demeure bon enfant jusqu'à l'heure du dodo.

Pour en savoir plus...

- La réserve faunique de Pea Island, près de Rodanthe, s'impose en tant que site par excellence pour l'observation à partir d'une promenade et de belvédères aménagés au pourtour d'un immense étang. Établi en 1938, cette aire protégée de plus de 30 000 acres occupe environ 20 kilomètres de côte. Elle accueille 2,7 millions de visiteurs annuellement et profite des services de nombreux bénévoles particulièrement dévoués qui donnent 20 000 heures de service par année. On y a répertorié plus de 260 espèces aviaires, 24 reptiles et 25 mammifères;
- Le territoire du parc National Seashore North Carolina compte quatre terrains de camping à lui seul (Oregon Inlet, Cape Point près du phare, Frisco et Ocracoke), des endroits sans services, peu chers, avec douches et eau potable disponibles. Pas de réservations sauf sur Ocracoke (1 800 365-2267);
- On trouve également plusieurs campings privés sur l'archipel. Toujours situés à proximité de la mer. Le KOA de Rodanthe www.koakampgrounds.com est particulièrement bien aménagé et bien situé. On peut s'attendre à payer entre 50 $US et 70 $US par jour pour un emplacement;
- Le mets de prédilection sur les îles est le crabe à carapace molle (soft shell crab), un petit crabe bleu en mue, alors qu'il vient de perdre sa carapace. Il est frit entier avec une panure légère;
- Un hôtel intéressant: le Lighthouse View Motel www.lighthouse-view.com , fait de bois nu selon la tradition de la côte est américaine. Posé au bord de la plage, il s'intègre magnifiquement au panorama côtier. Sur trois étages seulement, les chambres sans flafla, mais impeccables donnent sur de larges galeries d'où l'on peut goûter et sentir l'air marin. Pour commander un guide de voyage : www.outerbanks.org

Les enfants voyagent gratuitement.

Tout l'été
en classe *Confort*.
viarail.ca/enfants

VIA Rail Canada
447070

Certaines conditions s'appliquent.

MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

DESTINATIONS VACANCES

OUTAOUAIS

CENTRE TOURISTIQUE LA PETITE ROUGE (CV) ★★★★

www.petiterouge.com 1-888-426-2191

VACANCES-FAMILLE

Forfait incluant l'hébergement en chalet privé, les excellents repas-maison et les équipements nautiques sur la plage privée.

2 nuits : 2 adultes + 2 enfants = 462 $ + taxes

Forfait 4 nuits : 2 adultes + 2 enfants = 792 $ + taxes

Aussi chalet pour 6-8-10 et 16 pers. Situé entre Tremblant et Montebello.

AUBERGE RESTAURANT VICEROY ★★★ (AG) (CS)

« Lauréat National ARGENT 2006 »

- **Forfait SPA ultime 3 en 1** qui comprend une nuitée en ch. panoramique, un petit déjeuner, un souper, un soin énergisant de 1h30 (cataplasme à la boue, massage, masque facial). **165 $ p.p. en occ. double.**
- **Forfait SPA Coup de cœur** qui comprend une nuitée en chambre panoramique, un petit déjeuner, un souper avec un demi-litre de vin maison, une demi-bouteille de mousseux et des grignotines à l'arrivée. **99 $ p.p. en occ. double.**

819 428-2827 1-888-882-6666 www.aubergeviceroy.com

CHÂTEAU ÉPI D'OR

(secteur du Lac Viceroy, Ripon)

29 ch. Périard via ch. Des Guides

Gîte de 5 ch. (+ 5 s.d.b.). **Forfait à notre Théâtre d'été** le samedi soir (Théâtre + coucher+ petit déj.) 70 $ pour 2 personnes. Au programme : 4 représentations multimédias en alternance sur 3 écrans géants (dont le Seigneur Papineau). Activités : Tennis et canot

Ici, culture et nature se confondent. **www.chateauepidor.com**

Sur réservation seulement : Tél. : 819 428-7120

BASE MACROCARPA

1-866-683-1729

www.basemacrocarpa.com

Lauréat régional les Grand Prix du Québec 2001, 35 emplacements sur les bords de la rivière Outaouais et de la piste cyclable P.P.J. Pontiac de 92 km. Sites avec eau et électricité. Magnifique endroit. Tranquillité, propreté, reconnu pour la pêche. 1 1/2 heure à l'Ouest d'Ottawa-Gatineau sur la route 148. Baignade, canotage, embarcation, chutes à visiter, golf et rafting.

camping@basemacrocarpa.com

AUBERGE & CLUB DE GOLF HÉRITAGE

Nouveau pour 2006

30 nouvelles chambres, comprenant 4 suites avec foyer et bain tourbillon, 4 appartements de 2 chambres avec cuisinette. Chambres régulières avec une vue superbe sur le parcours de golf.

CENTRE DE SANTÉ ET D'ESTHÉTIQUE / ACADÉMIE DE GOLF
AUBERGE – GOLF – RESORT – SPA

FORFAITS ROMANTIQUE	FORFAITS RONDE DE GOLF
1 nuitée dans une suite avec bain tourbillon et foyer 1 déjeuner à la carte 1 souper table d'hôte 4 services 1/2 bouteille de mousseux 1 heure de massage ou 1 ronde de golf 189 $ / pers. (en occupation double) (Taxes non incluses) (Service inclus pour le repas)	1 nuitée 1 ronde de golf avec voiturette 1 déjeuner à la carte 1 souper table d'hôte 4 services À partir de : 122 $ / pers. (en occupation double) (En chambre régulière seulement) (Taxes non incluses) (Service inclus pour les repas)

www.golfheritage.com
Tél. : 1-800-561-4707

Un endroit unique et chaleureux au pied des majestueuses Laurentides à seulement 10 minutes de Montebello

QUÉBEC

LA CAMARINE

Auberge Resto Mont Ste-Anne

À 30 minutes de Québec. L'évasion pour tous vos sens… Golf, sentiers pédestres, vélo, vélo de montagne ou pour le plaisir de découvrir des lieux historiques tels que la Côte de beaupré, l'île d'Orléans, l'Isle-aux-Grues, des secrets trop bien gardés! Profitez de notre bonne table! Forfaits à partir de 59$/pers. en occ. double.

www.camarine.com
1-800-567-3939

MONTRÉAL

AUBERGE MANOIR DES ALPES

☆☆☆

Centre-ville, 1245 St-André, près du métro Berri-UQAM. Auberge de style suisse, clientèle tranquille, salles de bains privées, télé couleur, téléphone, grand stationnement et déjeuner continental inclus. À 15 min. du Casino. À partir de 85 $ + taxes.
1-800-465-2929
www.hotelmanoirdesalpes.qc.ca

LAURENTIDES

Auberge & Restaurant Chez Girard ★★★

Où la romance est une invitation à vos rêves et aux plaisirs de la table… Au centre-ville de Ste-Agathe, chambres avec foyer naturel et bain thérapeutique.

Spécialités : gibiers et fruits de mer.
Informez-vous de nos spéciaux!

1-800-663-0922
www.aubergechezgirard.com

LE WINDIGO ★★★★

Beauté sauvage, luxe intégral et gastronomie.

Pour les vacanciers qui recherchent à la fois le calme des grands espaces, tout en appréciant luxe, confort et gastronomie, Le Windigo est la destination sans compromis par excellence. Chalets et condos luxueux de 1à 5 c. à c., avec une salle de bain par chambre à coucher. Venez profiter de nos plages sablonneuses ainsi que des eaux limpides du Baskatong parsemées d'îles vierges et verdoyantes. Marina, pontons, bateaux à moteur, kayak, VTT, sentiers pédestres, « boardwalk », bicyclette, tennis en terre battue, ne sont que quelques-unes des nombreuses autres activités offertes sur le site. Notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond surplombant la baie du Windigo saura satisfaire les plus fins gourmets.

Visitez notre site www.lewindigo.com
ou appelez le 1-866-946-3446 1 819 587-3000

Auberge restaurant la Sauvagine

Ste-Agathe. Gastronomie et détente, 2 jrs de 65 $ à 80 $ par jr par pers. Fine cuisine.
Chambre romantique, TV/DVD, domaine boisé,
idéal pour le repos, vos réceptions, mariages, mini convention.

www.lasauvagine.com

tél. 1-800-787-7172

AUBERGE À LA CROISÉE DES CHEMINS ★★★

La conception Mont-Tremblant

9 chambres, salle de bain privée, accès à la rivière, activités à proximité, canot, kayaks, équitation, piste cyclable.

Spécial juin-juillet pour deux personnes, coucher, souper (quatre services) petit déjeuner complet 188 $ taxes comprises.

www.alacroiseedeschemins.com

Téléphone sans frais : 1-888-686-5289

AUBERGE LE FLAMANT ET LA TORTUE

MORIN-HEIGHTS

Vos moments de détente sont précieux, ne prenez pas de risque. Nous vous offrons un site enchanteur au bord de la rivière Simon. Terrasse avec vue sur l'eau, canots, kayaks, pédalo sont à votre disposition. Une bonne table…Laissez-nous vous gâter…Ici il n'y a pas d'horaire, les repas son servis à l'heure qui vous convient…Ici c'est vous le patron…Chambre et déjeuner 90 $/2 pers., 145 $/2 pers. souper, nuit, déjeuner. Vous pouvez avoir l'exclusivité de l'Auberge, si vous êtes un groupe de 20 pers. Nous organisons des réceptions clé en main… Informez-vous.

www.aubergeleflamantetlatortue.ca
info@aubergeleflamantetlatortue.ca
Téléphone : 450 226-2009 ou 1-877-616-2009

LAURENTIDES

AUBERGE LA CARAVELLE (AG) Ste-Agathe ☆☆☆

Des vacances à votre mesure. En bordure du lac Des Sables, plage, piste cyclable, chantier pédestre, théâtre d'été, croisière, golf, chambres bain thérapeutique dbl. Suites thématiques, piscine chauffée, spa ext. salle à manger sur place avec terrasse, forfait couché, déj. souper, 5 services. Chambres à partir de 45 $ p.p. déj. inclus. Spécial dimanche-lundi 40 $ p.p.o.d. Service de massage santé sur place, spécial 65 $ pour 2 personnes.

1-800-661-4272 www.aubergelacaravelle.com

AUBERGE WATEL STE-AGATHE ★★★ (AG)

25 chambres. Située en bordure du lac avec ses plages sablonneuses et ses couchers de soleil. Chambre 3 et 4 étoiles, clim. Salle à manger sur place avec magnifique terrasse face au lac. Accès à la plage, piscine chauf., spa ext. et int., bain vapeur. À deux pas du théâtre le Patriote. Soins corps et esthétique sur place. Profitez de nos forfaits golf, théâtre, croisière et soins corps. Prix à partir de 59,00 $ p.p occ. dbl. Déj. Inclus.

1-800-363-6478 ou 819 326-7016 • www.watel.ca

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE (AG) et (CH) ★★★

Une auberge historique au charme européen, une des meilleures tables des Laurentides.

Mention d'honneur régionale Hébergement – moins de 50 chambres

Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2006

L'Auberge du Lac à la Loutre, c'est la découverte d'un lieu privilégié, un domaine privé sur les rives d'un lac d'eau pure et cristalline, permettant d'apprécier le charme bucolique de la nature, et de vous offrir un temps d'arrêt pour relaxer et profiter des plaisirs des sens. Bains tourbillons, sauna sec, foyer, massages, soins corporels, plage, activités de plein-air. Cocktail offert gracieusement en après-midi au salon. Aussi chalet disponible.

Sans frais Canada/EU : 1-888-568-8737 • www.aubergedulacalaloutre.com

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR (HM) (CS)

Sainte-Adèle. **Tout sous un même toit**. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscines int./ext. et bain tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, shuffleboard, basket-ball. Près des golfs, théâtres d'été, pistes cyclables et glissade d'eau. Faites le plein d'énergie : massages, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue / huiles essentielles, choix d'enveloppements : thé vert / raison rouge / algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. **Nouveauté 2006 : forfait cocooning à l'oriental et forfait anti-âge.** Certificats cadeaux disponibles. À partir de 39,50 $ déj. / 60,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.). Cuisine imaginative.

Canada/USA : 1-800-363-2483 www.spaexcelsior.com hotel@spaexcelsior.com

AUBERGE CHAMPÊTRE - Sainte-Adèle (AG)

Ste-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. Demandez nos forfaits été : théâtre, chapiteau, familial, golf… 48 ch. climatisées, choix de tourbillon, studio, mezzanine. À partir de 34 $ p.p occ. dbl., incl. Déj., carte passeport.

1-800-363-2466
(www.aubergechampetre.com)

DOMAINE ST-GUILLAUME - St-Donat

Chalets et condos, bord de l'eau, véranda, cuisine, salon,

foyer, TV., plage, pêche, pédalo, chaloupe.

819 424-5376 www.st-guillaume.com

POURVOIRIE ET CAMPING PIMODAN (PPA)

Situé au 421, chemin Chapleau à Kiamika (région de Mont-Laurier)

Location de chalets et de sites de camping en bordure du lac Pimodan. L'endroit idéal pour la chasse, la pêche et des vacances en famille. Spécial de mai : location de chalets entre 345 $ et 383 $ par semaine (pour 4 personnes) + taxes sur l'hébergement, TPS et TVQ.

LOCATION DE CANOTS, KAYAKS, PÉDALOS, CHALOUPES.
SENTIER DE VTT À PROXIMITÉ
Pour réservation : **819 585-3434**
Courriel : **mun.kiamika@tlb.sympatico.ca - pimodan@hotmail.com**

Laissez nos lecteurs et lectrices vous découvrir !
Réservez votre espace pour seulement 30 $.
France Rochon 613 562-7708 ou 1-800-267-9555 poste 708
(Cette rubrique est publiée à tous les samedis.)

Signification des codes de types de destinations

Auberge et Gîtes : AG
Hôtels - Motels : HM
Condos : C
Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS
Pourvoiries • Plein air : PPA
Camps de vacances : CDV
Chalets : CH

446863

Le phare de Cap Hatteras : un emblème national

Les hauts-fonds au large de l'île Hatteras sont jonchés des centaines d'épaves que les tempêtes ont poussées sur les rives et qui s'y sont enlisées pour toujours. Pour les guider, on a construit toute une série de phares qui se dressent à tous les 60 kilomètres approximativement.

Yves **Ouellet**
Le Soleil — Collaboration spéciale



PHOTO : LE SOLEIL

Le phare du Cap Hatteras représente un fort symbole américain. Au même titre que le mont Rushmore et la Statue de la liberté, l'endroit est visité par les touristes venant des 52 États, et d'ailleurs bien entendu. Ils ont désormais accès au sommet du phare se dressant à 62 mètres.

Cap Hatteras, pour la majorité de ceux et celles qui ont déjà entendu parler du coin, c'est d'abord son célèbre phare construit en 1870 : *The American Lighthouse*. Il attire jour après jour des hordes de visiteurs qui s'extasient devant ce grand classique de l'imagerie américaine. Avec la Statue de la Liberté et celle de Lincoln, les présidents du mont Rushmore, l'Empire State Building et quelques autres monuments du genre, le phare de Cap Hatteras (62 mètres) fait partie des plus célèbres images de marques aux USA.

Plusieurs grands phares américains sont ornés de leurs couleurs distinctives. Le légendaire mirador orné d'une spirale noire, comme une sucette pour géant, est connu partout dans le monde et vole la vedette à tous ses congénères. Et ce, encore plus depuis que l'érosion a forcé son déplacement sur un kilomètre de distance. L'une des plus importantes oeuvres d'ingénierie jamais réalisée sur le continent.

Aujourd'hui, les visiteurs veulent naturellement grimper au sommet de cette icône, ce qui leur permet d'admirer un panorama exceptionnel dans cet environnement sans relief si ce n'est le long remblai de sable de la dune qui délimite la plage. C'est là qu'on découvre l'omniprésence de la grève qui s'étire à perte de vue. Une berge de sable blond d'une largeur impressionnante sur laquelle la mer déroule puissamment ses vagues. Une mer saphir aux eaux étonnamment chaudes.

Du côté Atlantique, on accède à la mer de partout. Plusieurs segments de plage sont même accessibles en 4 X 4. Les agglomérations comptent naturellement des plus fortes concentrations de vacanciers sous le soleil mais on constate que sur 90 % de l'espace côtier, on n'a qu'à se garer sur l'accotement pour franchir la dune et se retrouver sur une plage déserte. Toutes les plages sont publiques et accessibles. Cet avantage a aussi ses inconvénients quant à la sécurité puisque les vagues qui déferlent sont toujours hautes et très fortes. On doit s'en méfier d'autant plus qu'il n'y a aucune surveillance. Les fonds changent constamment de relief avec la marée. Le ressac s'avère redoutable et imprévisible. Les baigneurs sont toujours nombreux à folâtrer dans les vagues, ce qui exige beaucoup d'énergie et de prudence puisqu'il est impossible de demeurer en contrôle. Les jeunes utilisent beaucoup de courtes planches pour s'aider à flotter, pour surfer sur les vagues et glisser sur le rivage… Ce qui semble fort amusant.

Boston 3 jrs ; 21 juillet et le 27 oct, (Halloween à Salem)
à 369 $ (4 occ.) 419 $ (3 occ.), 469 $ (2 occ.)
Chaque vendredi départ pour :
NEW YORK – NEW YORK
Jusqu'à la fin octobre 2006
3 jours pour seulement 339 $/pers. (4 occ) tx. incl. 399 $ (3 occ.), 429 $ (2 occ.)
Super spécial d'été: rabais 15$ (4 occ.), 20$ (3 occ.), 30$ (2 occ.) /pers.
juillet & août NYC (3 jrs/3 repas) ne peut être jumelé avec aucune offre…
Autres dép. : Nov. sur demande / 2, 15 & 30 déc 2006 !!!
Départ : vendredi (5 h 15 am)
Retour : dimanche (10 pm)
En vidéo-car de luxe climatisé…
De Gatineau avec 2 arrêts à Ottawa
LES AUTOBUS SE REMPLISSENT RAPIDEMENT – FAITES VITE !
AUSSI DISPONIBLE :
Washington, Boston, Philadelphie,Chicago, New York 4 jours… sur demande!!!
Incluant : 2 nuits au Sheraton,
• Marriott, Hilton (ou similaire****)
• 4 repas (2 déjeuners + 1 souper et 1 dîner)
• Le tour guidé de New York (4 hrs)
• Un instant de respect à Ground 0
• Statue de la Liberté, Staten Island Ferry
• Empire State Building (Optionnel 13 U$)
• Et plus +++ avec votre guide...
Plus d'info, par fax ou courriel: grl0027@aol.com
TUNISIE
Super spécial de novembre; Un mois complet à 2 499 $
accompagné de Robert... Inclut : vol, 2 hôtel 4 étoiles plus, 28 jrs./60 repas, 6 excursions (Sahara), 4 VTT pour votre usage, & plus… Transport aller-retour aéroport Dorval.
Toutes les taxes, services d'aéroport & transferts d'Hôtel inclus.
Information et réservations : (819) 281-9669 de 9 h 30 à 12 h du lundi au jeudi
Votre guide et organisateur : Maintenant pour Vacances Beltour, détenteurs d'un permis du Québec
Robert Langlois
3639, Rte 309 L'Ange-Gardien, QC
J8L 2W9
GRL0027@aol.com
447280

Pour vos vacances,
on ne fait pas les choses à moitié…
sauf le prix !
★★★★ HÔTEL Val-des-Neiges Mont-Sainte-Anne
★★★ HÔTEL Cap-aux-Pierres L'Isle-aux-Coudres
Chambre à partir de
42,50$
Par personne, en occupation double
Information | Réservation
1 800 463-5250
www.dufour.ca
446105

Aubaines
SOLBEC TOURS INC.
DÉPARTS EN JUILLET – IDÉAL POUR ENSEIGNANTS
SUISSE, BAVIÈRE, AUTRICHE
Circuits GARANTIS 15 jours, 13 nuits
12 juillet à partir de 3995$
SPECIAL 2 places SPECIAL
(640$ d'escompte par couple)
L'ITALIE CLASSIQUE
Circuits GRANTIS 15 jours, 13 nuits
10 juillet à partir de 3595$
SPECIAL 2 places SPECIAL
(600$ d'escompte par couple)
SUR LES TRACES DU DA VINCI CODE
DU 24 SEPT. AU 4 OCTOBRE 2006
11 JOURS/9 NUITS 3295$
DE PARIS À ÉDIMBOURG
Le Charme de l'Italie
SPECIAL 12 AU 29 SEPT. 2006
18 JOURS/16 NUITS 3949$
DES LACS ITALIENNES AU GOLFE DE NAPLE
MSC LIRICA CROISIÈRE DE NOËL
11 NUITS AMERIQUE CENTRALE ET ANTILLES 18 AU 29 DÉC. 2006
VOLS INCLUS MONTRÉAL - FORT LAUDERDALE ALLER – RETOUR
CAT 1 INT. 2070$ CAT 6 EXT. 2435$
3e & 4e passager croisière gratuit (taxes + Vols en sus Total : 785$)
SYMPHONIE BOHÉMIENNE
Circuit 15 jours / 13 nuits
8, 28 SEPT. GARANTIS
à partir de 3745$
AGROPOLI (SERENELLA 3*)
11 & 25 OCT. (GARANTIS)
16 JOURS 14 NUITS
(13 NUITS À AGROPOLI,
1 NUIT À GROTTAFERRATA)
3 repas et plus / jour
1999$
CHALEUREUSE ITALIE DU SUD
Circuit 15 jours / 13 nuits
7, 21 sept. - garantis
à partir de 3420$
GRAND TOUR D'ITALIE
Circuit 18 jours / 16 nuits
4, 18, 25 sept. - garantis
à partir de 4065$
SÉDUCTION ITALIENNE
Circuit 19 jours / 17 nuits
6, 7, 10, 13, 14, 17, 20, 21, 28 sept. - garantis
à partir de 4065$
SAVEUR DE L'ITALIE
Circuit 12 jours, 10 nuits
25 sept. - garantis
à partir de 3569$
Nos prix sont p.p. en occupation Double.
Les taxes sont incluses.
Consultez votre agence
www.solbectours.com
SOLBEC TOURS INC.
447231

Une citadelle inca s'ouvre au tourisme

La mystérieuse citadelle inca de Choquequirao, nouvelle Machu Picchu du Pérou mais en plus sauvage et encore à découvrir, s'ouvre lentement, après des siècles d'oubli, au tourisme d'aventure.

Robert **Cortijo**
Agence France-Presse

Deux chemins de muletiers permettent aux touristes accrocheurs d'accéder après deux jours de marche, souvent à flanc de montagne, à l'ancienne cité, endormie durant des siècles sous la végétation, et dédiée au culte du soleil, de l'eau et des apus (dieux des collines).

Connue des conquérants espagnols, à l'inverse de Machu Picchu qui demeura inviolée, Choquequirao resta camouflée sous la verdure à plus de 3100 mètres d'altitude avant que les archéologues ne la restaurent murs après murs et fassent ressurgir les pierres de cette ville étouffée par la forêt semi-tropicale.

Située à 160 km de Cuzco, la capitale de l'empire inca, mais seulement à 75 km de Machu Picchu, Choquequirao a été construite sur une crête entourée de sommets enneigés culminant à plus de 5000 mètres.

Le complexe archéologique, dominant les versants abrupts de la rivière Apurimac, est formé de terrasses pour l'agriculture et de plate-formes servant d'espaces consacrés aux cultes des ancêtres et du soleil.

Aujourd'hui, la cité ressurgit peu a peu de la forêt grâce à une aide française de cinq millions d'euros portant sur une conversion de dette. Longtemps inaccessible, Choquequirao, le « berceau d'or » en langue quechua, a été abandonnée peu après l'arrivée des soldats espagnols.

La citadelle aurait été édifiée sous l'inca Pachacutec (1400-1471), un amoureux de la nature, et relié avec les sanctuaires de Vilcabamba et de Machu Picchu, selon l'archéologue Zenobio Valencia. Elle aurait abrité au moins un millier de personnes, dont la famille de l'inca, des soldats, des prêtres, des artisans et des paysans.

À l'opposé de Machu Picchu qui attire des centaines de milliers de touristes par an, Choquequirao n'est accessible (sauf par hélicoptères) qu'aux adeptes du tourisme d'aventure

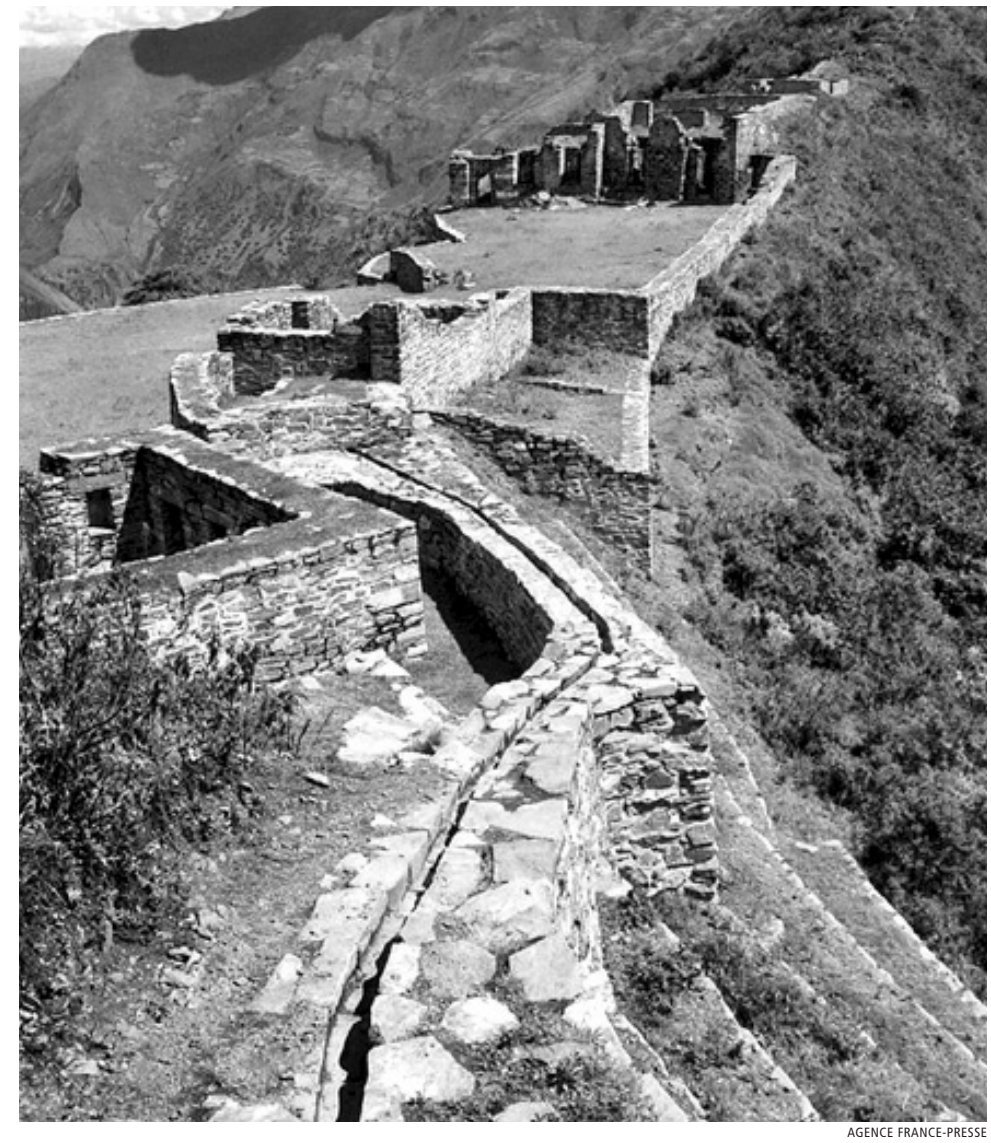
« Il existe un chemin qui mène à Choquequirao », explique M. Valencia, mais « il est presque totalement recouvert par la végétation et il faut huit jours pour arriver au sanctuaire ».

Le complexe archéologique comprend un palais en pierres juxtaposées, des maisons d'habitations et d'administration, des places, des fontaines et des terrasses de cultures alimentées en un système de canaux d'irrigation de plusieurs kilomètres.

Les murs de soutènement des terrasses sont décorés par 23 figures de lamas en pierre plates, peintes en blanc.

Ces « lamas du soleil », uniques au Pérou selon les experts prouvent que Choquequirao a été au centre de plusieurs civilisations pré-colombiennes.

« On croit même que la noblesse y cultivait des plantes exotiques et hallucinogènes », explique M. Valencia.



AGENCE FRANCE-PRESSE

La cité n'est visitée quotidiennement que par une douzaine de touristes sportifs qui pourront bientôt dormir dans un campement à quelques heures de marches des ruines.

Un cimetière inca a été découvert avec 17 momies près de la « maison de la chute d'eau » et d'une sorte de temple.

L'explorateur français, Eugène de Sartiges, écrivait en 1815 : « rien ne reste aujourd'hui pour nous dire qui ont été les habitants de cette ville, qui pouvait avoir quinze milles âmes […] rien pour nous montrer comment étaient leur vie et leur mort ! ».

La légende raconte que les derniers incas, fuyant Cuzco, s'y seraient réfugiés durant plusieurs décennies après l'invasion espagnole.

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2006

Offrez-vous des vacances en or

Couronnés **lauréats Or** aux Grands Prix du tourisme québécois 2006, la plus haute distinction de l'industrie, ces gagnants vous feront vivre des moments inoubliables lors de vos prochaines vacances.

Réservez-vous les meilleurs dès maintenant !



HÉBERGEMENT
50 à 149 chambres

Québec
Auberge Saint-Antoine
Tél. : 418 692-2211
www.saint-antoine.com



TRANSPORTS ET VOYAGES

Québec
Groupe Voyages Québec
Tél. : 418 525-4585
www.gvq.qc.ca



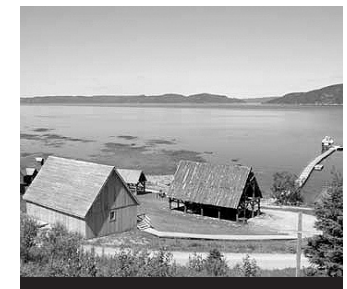
SERVICES TOURISTIQUES

Québec
Centre local de développement de la Côte-de-Beaupré
Tél. : 418 827-5256
www.cotedebeaupre.com



ENTREPRISE TOURISTIQUE PUBLIQUE

Québec
Musée national des beaux-arts du Québec
Tél. : 418 643-2150
www.mnba.qc.ca



ATTRACTION TOURISTIQUE
Moins de 100 000 visiteurs

Saguenay—Lac-Saint-Jean
Site de la Nouvelle-France
Tél. : 418 544-8027
www.sitenouvellefrance.com

LeDroit · Astral Media · Aéroports de Montréal · Palais des congrès de Montréal · ATR Associées du Québec · Tourisme Québec

445389

Fairmont veut vendre le Château Montebello

Le Château Montebello serait sur la liste des hôtels dont Fairmont Raffles Holdings voudrait se départir.

Presse Canadienne
TORONTO

L'intention du groupe formé cette année lors de la fusion des chaînes Fairmont et Raffles de vendre une partie de ses actifs a été ébruitée jeudi par le *Times* de Londres qui ne mentionnait pas les noms de tous les hôtels mis en vente.

Hier, le quotidien canadien *National Post* précise qu'en tout huit hôtels — le Fairmont Banff Springs, le Fairmont Château Lake Louise, le Fairmont Château Whistler, le Fairmont Jasper Park Lodge, le Fairmont Le Château Montebello, le Fairmont Kenauk au Château Montebello, le Fairmont Vancouver Airport et le Delta Vancouver Airport — sont à vendre dans le cadre d'une transaction de plus de 3 milliards $.

Selon le journal, le groupe vendrait aussi dans le même souffle d'autres hôtels aux États-Unis, au Mexique, aux Bermudes et à la Barbade.

Fairmont Raffles Holdings est née de la fusion en avril dernier de Fairmont Hotels & Resorts et de la chaîne hôtelière Raffles à la suite de transactions financières impliquant Colony Capital LLC, une firme privée d'investissement américaine, et le prince milliardaire saoudien Alwaleed Bin Talal.



ARCHIVES

Le Château Montebello ferait partie des hôtels à vendre par le groupe Fairmont Raffles Holdings.

Les avocats de Black ont 10 jours pour présenter un relevé de ses actifs

Une juge d'une cour de district des États-Unis a accordé hier un délai de 10 jours aux avocats de Conrad Black pour présenter un nouveau relevé de ses actifs, alors que des procureurs fédéraux réclament que l'ex-magnat de la presse offre d'autres actifs en garantie de sa caution de 20 millions $ US.

Associated Press
CHICAGO

La juge Amy St. Eve a fixé au 12 juillet une nouvelle audience dans cette affaire. Les avocats de M. Black devront avoir déposé devant la cour un relevé révisé de ses actifs au moins deux jours plus tôt.

M. Black, qui a plaidé non coupable en décembre dernier à des accusations d'avoir dérobé des millions de dollars au groupe de presse Hollinger International lorsqu'il en était le principal dirigeant, était présent lors de l'audience statutaire d'hier, à Chicago.

Il n'a pas pris la parole devant la cour et a refusé de répondre aux questions des journalistes par la suite. « Je n'ai rien à dire aujourd'hui », a-t-il dit aux reporters présents.



ASSOCIATED PRESS

L'ancien magnat de la presse, Conrad Black

M. Black doit subir son procès en mars prochain. Lors du dépôt des accusations en décembre, il n'avait pas été tenu de verser une somme au comptant pour sa caution. Il devra toutefois verser 20 millions $ US s'il omet de se présenter en cour, dont 8,9 millions $ US provenant de la vente d'un appartement saisi à New York.

Le reste de la caution est garanti par une hypothèque légale sur une propriété de M. Black à Palm Beach, en Floride.

Des procureurs fédéraux allèguent que M. Black a fait de fausses déclarations quant à la valeur de ses actifs. Ils demandent à la juge St. Eve de contraindre le magnat de la presse déchu à offrir d'autres actifs en garantie, à défaut de quoi sa caution devrait être révoquée, à leur avis.

D'autre part, dans une cause distincte, le juge David Coar, de la cour de district des États-Unis, a rejeté jeudi six des huit réclamations dans une poursuite intentée par un groupe d'actionnaires qui allèguent que M. Black et Hollinger International ont gonflé les chiffres relativement au tirage des journaux du groupe.

Ces actionnaires accusaient Hollinger d'avoir diffusé des informations mensongères relativement aux activités de l'entreprise.

En bref

Alcan et les syndiqués TCA au Québec s'entendent pour cinq ans

PC – SAGUENAY

Les employés d'Alcan au Québec représentés par le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile ont ratifié une nouvelle convention collective d'une durée initiale de cinq ans dans une proportion de 91,4 %. Hier, dans un communiqué, Alcan a précisé que l'entente sera en vigueur pourra être prolongée de quatre ans si elle décide de réaliser des investissements majeurs dans le Complexe Jonquière au cours du premier terme. « Alcan est très heureuse de l'issue de ces discussions, qui ont été fructueuses et marquées par une attitude positive, a affirmé Cynthia Carroll, présidente et chef de la direction du Groupe Alcan Métal primaire. « La société est également impressionnée par le fait que les deux parties soient tombées d'accord bien avant l'échéance du 31 décembre 2006. »

Canadian Oil Sands renchérit pour Canada Southern Petroleum

PC – CALGARY

Canadian Oil Sands Trust n'a pas mis de temps à réagir à la bonification de l'offre d'achat de Petro-Canada sur Canada Southern Petroleum, un exploitant de gaz naturel de Calgary ayant des activités en Alberta, en Colombie-Britannique, au Yukon et dans l'Arctique. Canadian Oil Sands a annoncé hier qu'elle élevait la mise de 2$ par action à 11,10$US. La nouvelle proposition de Canadian Oil Sands représente une valeur d'environ 186 millions $ CAN, alors que celle de Petro-Canada est d'environ 177 millions $ CAN. Avant de soumettre son offre bonifiée jeudi, Petro-Canada tablait sur une proposition de 7,50 $US par action déposée en mai. L'offre bonifiée de Canadian Oil Sands a été acceptée hier par le conseil d'administration de Canada Southern.

Le dollar redescend

PC – TORONTO

L'indice principal de la Bourse de Toronto affichait sa deuxième hausse marquée consécutive, hier, grâce aux ressources naturelles et à Research in Motion, la société ontarienne qui publiait de forts résultats tard jeudi. À la Bourse de Toronto, le S & P/TSX a grimpé de 91,96 points, à 11 612,87, dans un volume de 244,8 millions d'actions transigées, au lendemain d'un bond substantiel de 188,59 points. À l'approche de congés, soit lundi au Canada et mardi aux États-Unis, le public investisseur a opté pour la prudence hier. Aux États-Unis, la journée était tranquille, les investisseurs boursiers s'en tenant aux gains de la veille, obtenus alors que la Réserve fédérale donnait l'impression qu'elle cesserait bientôt d'augmenter les taux d'intérêt. Le dollar canadien a chuté de 0,38 cent à 89,59 cents US, après être monté le matin jusqu'à 90,16 cents US dans la foulée d'une forte hausse jeudi. À la cote new-yorkaise, le brut léger pour livraison en août s'est apprécié de 0,41 $ à 73,93 $US le baril, après avoir passé un moment la barre des 74 $US.

Quelque 2,8 milliards de personnes dans le ciel d'ici 2015

Agence **France-Presse**
MONTRÉAL

Le transport aérien mondial doit connaître une forte croissance dans les prochaines années et pourrait atteindre 2,8 milliards de passagers d'ici 2015, a estimé le président de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), Assad Kotaite.

Ouvrant une réunion de deux jours à Montréal de l'organisation, consacrée aux perspectives du transport aérien mondial, M. Kotaite a estimé que le trafic aérien allait continuer à croître au rythme de 6,1 % cette année, de 5,8 % en 2007 et de 5,6 % en 2008.

L'OACI qui regroupe 189 États calcule ses prévisions en utilisant comme unité de mesure les passagers-kilomètres réalisés (PKR), c'est-à-dire le nombre de passagers multiplié par celui des kilomètres qu'ils ont parcourus.

Après deux années décevantes, le trafic des compagnies aériennes a connu une forte reprise en 2004, le trafic total, national et international atteignant 3 455 milliards de PKR, précise l'organisation.

Ce chiffre est supérieur d'environ 13 % au trafic enregistré en 2000, précise l'OACI. Et, selon ses prévisions, le trafic devrait atteindre 4 411 milliards de PKR en 2008.

L'OACI prévoit que c'est le Moyen-Orient qui connaîtra, pour la période 2006-2008, le taux de croissance annuelle le plus élevé, avec environ 10,7 %.

M. Kotaite s'est félicité qu'un nombre croissant de pays membres de l'organisation aient accepté que leur bilan en matière de supervision de la sécurité aérienne soit rendu public sur le site Internet de l'OACI.

En mars dernier, l'organisation avait annoncé sa décision de rendre public ces bilans nationaux, donnant jusqu'au 23 mars 2008 aux pays récalcitrants pour s'y plier, faute de quoi ils figureraient sur une liste noire.

M. Kotaite a indiqué que depuis mars, 76 pays avaient accepté d'autoriser l'OACI à publier les informations les concernant.

CCN NCC Canada

APPEL DE DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT ET DE COMPÉTENCES

Terrain exceptionnel de la capitale

Secteur du ruisseau de la Brasserie : Exploitation et location

Superficie : 14 500 mètres carrés

Zonage : P08-152, 154 et 181

Lieu : Ville de Gatineau, secteur de Hull

Terrain situé à l'ouest de la rue Montcalm et au nord du boulevard Alexandre-Taché

La Commission de la capitale nationale (CCN) lance un appel de déclarations d'intérêt et de compétences pour que les intéressés se chargent de l'exploitation, du financement, de l'administration, de l'entretien et, au besoin, de la remise en état des lieux, en fonction d'une entente reposant sur un bail à loyer net. Selon le plan d'urbanisme de la Ville de Gatineau, le terrain fait partie d'un secteur désigné culturel. Ce ne sont donc que les propositions en vue d'usages destinés aux arts et à la culture qui seront retenues.

Il est possible d'obtenir les documents nécessaires gratuitement, en semaine, entre 8 h et 16 h 30 à l'endroit suivant :

Commission de la capitale nationale
40, rue Elgin
Centre de services, 3e étage
Ottawa ON K1P 1C7

Les déclarations d'intérêt et de compétences adressées selon les modalités indiquées dans les documents d'appel doivent être soumises au plus tard **le 21 septembre 2006**, à 15 h, heure avancée de l'Est.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Christine Taschereau, au 613-239-5659 ou à ctascher@ncc-ccn.ca.

La CCN se réserve le droit de retirer le présent appel de déclarations d'intérêt et de compétences en tout temps. Si elle ne reçoit pas d'offres satisfaisantes, la CCN ne s'engage à accepter aucune offre quelle qu'elle soit. Elle pourra aussi, à sa discrétion, prendre d'autres mesures à l'égard de ce terrain.

447146

Promesse d'une hausse des ventes au Canada

Presse **Canadienne**

Les entreprises continuent de prédire la hausse des ventes et des investissements, en raison de la croissance fulgurante dans l'Ouest qui continue d'entraîner l'économie du pays, selon un sondage de la Banque du Canada.

Publiée hier, l'enquête effectuée auprès d'une centaine d'entreprises représentatives du Produit intérieur brut montre que le chiffre d'affaires augmentera plus rapidement dans la prochaine année qu'au cours des 12 mois précédents. Ce sentiment reste toutefois plus répandu dans les provinces de l'Ouest que dans l'Est.

De même, les entreprises de l'Est sont « plus incertaines » quant à la croissance future de leurs ventes, peut-on lire dans l'« Enquête trimestrielle sur les perspectives des entreprises ». Également, les entreprises de services sont plus optimistes à cet égard que les entreprises productrices de biens.

Les répondants indiquent aussi que l'économie fonctionne toujours à plein régime, mais que les prévisions d'inflation pour la majorité des entreprises se maintiennent dans la fourchette d'un à trois pour cent visée par la Banque du Canada.

Par ailleurs, les intentions d'embauche ont diminué par rapport aux taux très élevés constatés au deuxième semestre de 2005. Le repli est davantage marqué encore une fois dans les régions du centre et de l'est du pays. Pas moins de 57 % des personnes interrogées ont dit que le niveau d'emploi de leur entreprise sera égal ou inférieur au cours des 12 prochains mois au niveau du moment. De même, le nombre d'entreprises qui disent souffrir de la pénurie de main-d'oeuvre a chuté. En effet, si au cours des trois trimestres précédents leur proportion dépassait les 40 %, voire 50 %, elle est retombée à 27 % t. La Banque du Canada prévient toutefois que des changements à la méthodologie pourraient expliquer cette variation.



ARCHIVES

L'économie de l'Ouest du pays se porte bien en raison du pétrole notamment.

Autre indicateur encourageant, l'investissement en machines et en matériel demeurera égal ou sera supérieur au cours de la prochaine année, même si les données sont inférieures au sondage précédent, qui avait enregistré un record.

Le sondage a été effectué du 10 mai au 7 juin auprès d'une centaine d'entreprises dans les bureaux régionaux de la Banque du Canada, situés à Halifax, Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver.

Le revenu des éditeurs de livres en hausse au Canada

Presse **Canadienne**

Les éditeurs de livres au Canada ont amassé des revenus de 2,15 milliards $ en 2004, en hausse de 12,5 % par rapport à l'année 2000, rapportait hier Statistique Canada.

Parmi les 330 maisons d'édition prises en compte dans l'étude, 19 éditeurs sous contrôle étranger ont, à eux seuls, généré des revenus de 949 millions $, soit 47 % des ventes totales du secteur, observe l'agence fédérale.

Les bénéfices des éditeurs ont totalisé 235 millions $, soit une marge de 10,9 % par rapport à celle 11,1 % obtenue en 2000. Des éditeurs sondés par l'agence en 2004, 62 % ont rapporté des bénéfices.

Les éditeurs ont par ailleurs proposé 16 776 nouveaux titres, soit 6,8 % de plus qu'en 2000. Ils ont en outre réimprimé 12 387 titres existants, en hausse de 19,4 % sur quatre ans. De tous les livres publiés, la moitié étaient « d'intérêt général », ce qui inclut les romans et « ouvrages généraux pour adultes », alors que les manuels scolaires constituaient environ un cinquième de l'ensemble. Parmi les titres réimprimés, plus de la moitié étaient des manuels scolaires. Statistique Canada note que la grande majorité des livres des éditeurs couverts par l'enquête ont été vendus au Canada, les exportations et « autres ventes à l'étranger » n'apportant que 16 % du revenu total en 2004.

Le fédéral met en oeuvre ses réductions d'impôts cette fin de semaine

Presse **Canadienne**
TORONTO

Alors que le pays soulignera son anniversaire, le 1er juillet, le gouvernement fédéral mettra en oeuvre une série de réductions d'impôts annoncées dans le budget 2006.

Certaines organisations y voient un premier pas vers des diminutions supplémentaires, tandis que d'autres affirment que ces mesures ne vaudront guère davantage aux Canadiens que des maux de tête.

Le but principal des modifications apportées cette fin de semaine, mis à part la réduction de la taxe sur les produits et services (TPS), est d'alléger le fardeau fiscal des particuliers.

Samedi, le fédéral commencera à accorder un nouveau crédit d'impôt sur les revenus d'emploi pouvant atteindre jusqu'à 500 $, somme qui sera doublée en janvier.

Le montant que les Canadiens peuvent gagner sans devoir payer de l'impôt sera haussé, et il continuera d'augmenter pendant les deux prochaines années fiscales.

Néanmoins, le taux le moins élevé d'impôt sur le revenu des particuliers passera de 15 à 15,5 pour cent. Le gouvernement a expliqué que l'objectif visé était de retirer 655 000 Canadiens à faible revenu des rôles d'imposition.

« C'est ce qu'ils tentent de faire, mais il reste à voir si toutes les réductions atteindront ce but », a affirmé Clay Gillespie, vice-président de Rogers Group Financial, société de planification financière de Vancouver.

Les réductions semblent devoir avant tout profiter aux Canadiens de la classe moyenne, a-t-il dit.

Melynda Jarrat, membre de la Fredericton Anti-Poverty Organization, a qualifié de « risibles » les objectifs annoncés par le gouvernement.

« Ils n'ont rien à voir avec la réalité de la vie quotidienne des pauvres de ce pays », a-t-elle déclaré, citant en exemple les coûts croissants de l'énergie.

« Les gens se débattent encore pour survivre, alors qu'ils économisent quelques centaines de dollars par année ne va pas faire une grande différence dans leur vie », a-t-elle dit.

Les crédits d'impôt, en principe destinés à venir en aide aux familles, pourraient également donner lieu à pas mal de confusion, a indiqué Elizabeth Beale, dirigeante du Conseil économique des provinces de l'Atlantique.

« Nous nous retrouvons avec tellement de petits crédits que ça va être un défi de les appliquer, pas seulement pour le gouvernement qui devra les vérifier, mais aussi pour les particuliers », a-t-elle estimé.

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR (en baisse)

0,8959 $US

0,7020	Euro
10,1245	Peso
102,7010	Yen
0,4851	Livre
24,0906	Rouble

OR (en hausse) — **684 $**

ARGENT (en hausse) — **12,610 $**

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	6,95
Prêt auto-5 ans	8,98
Personnel-3 ans	10,75

S & P/TSX (en hausse)	NYSE (en hausse)	Dow Jones (en baisse)	NASDAQ (en baisse)
11 612,87 • +91,96	8169,07 • +30,21	11 150,22 • -40,58	2172,09 • -2,29

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
FALCONBRIDGE	58,800	7 055 641
BEMA GOLD J	5,570	5 403 006
NORTEL NETWORKS	2,480	5 402 644
EUROZ MIN, J	2,690	4 208 588
TALISMAN ENERGY	19,480	3 629 646
SHAW COMM, B NV	31,550	3 572 920
KINROSS GOLD	12,170	3 451 987
BARRICK GOLD	32,970	3 318 720
CONSTELLATN CPR J	2,540	3 302 672
ABITIBI-CONSOL,	3,010	3 281 337
HUDBAY MIN, WT J	0,385	3 053 067
TRIZEC CDN	34,150	2 857 199
BOMBARDIER B SV	3,110	2 734 395
ENERGEM RES.	0,830	2 682 203
PNN WST ENRGY UN	44,900	2 623 018
MANULIFE FIN,	35,370	2 577 476
INCO	73,500	2 535 795
ROYAL BANK CND	45,320	2 498 929
CAMBIOR	3,030	2 483 607
EQUINOX MNRLS J	1,300	2 475 154
FCS ENERGY TR UN	23,650	2 357 103
GOLDCORP	33,650	2 264 524
ENCANA	58,780	2 225 378
UTS ENERGY	5,870	2 082 011
TCK CMINCO CI B SV	66,980	2 076 726
PETRO-CANADA	52,960	2 033 355
HUDBAY MIN, J	14,200	1 989 465
LIONORE MIN, INTL J	6,060	1 986 969
ELDORADO GOLD	5,420	1 951 504
EVERTZ TECH.	12,100	1 801 492

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
BRAZ. DIAMONDS	+ 0,070	+36,84
EURASIA GOLD	+ 0,600	+36,36
WEST. AREAS NL J	+ 0,550	+31,43
GLDN STR RES. WT A	+ 0,130	+25,00
M8 ENTRTMNT B SV	+ 0,005	+25,00
ENERGEM RES,	+ 0,160	+23,88
STH AM. GLD & CPR J	+ 0,010	+22,22
NVGLD RES. WT A J	+ 0,950	+21,84
SLVR EAGLE MINES	+ 0,200	+20,00
CAPSTONE MIN. J	+ 0,290	+19,46

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
SOUTH. DIAMONDS WT	-0,050	-43,48
M8 ENTRTMNT A MV	-0,070	-36,84
ONTEX RESOURCES J	-0,050	-16,67
VSM MEDTECH LTD J	-0,015	-15,00
ACD SYS, INTL	-0,040	-14,81
MOYDOW MINES INTL J	-0,040	-14,29
ENVOY COMM, GRP WT	-0,005	-14,29
NTNL CHLLNGE SYS.	-0,015	-14,29
INTL WEX TECH. J	-0,050	-13,89
INFOWAVE SOFTWARE J	-0,005	-11,11

Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var. $
Allemagne Dax	5683,31	+101,64
Amex Compo	1928,59	27,65
Corée Sud Compo	1295,15	+32,13
Chine Shangai	1161,85	0,00
France CAC	4965,96	+85,58
Hong Kong	15 774,70	0,00
Italie Mibtel	36 444,00	+402,00
Israël TA	793,57	-4,24
Japon Nikkei	15 505,18	+384,03
Mexique IPC	19 147,17	+238,84
Pays-Bas AEX	440,25	+8,05
Roy-Uni FTSE	5833,40	+41,90
Suisse	7652,10	+111,02
Taïwan	6704,41	+97,02

Nos entreprises

Nom	Prix	Var. $	Nom	Prix	Var. $
ADHEREX TECH.	0,73	+ 0,03	MDS	20,35	+ 0,09
ALCATEL CA. EX.	12,61	-0,06	MOSAID TECH.	24,00	-0,37
BCE	26,38	+ 0,24	NORTEL NTWRKS	2,48	-0,04
BOWATER CAN. EX.	25,34	-0,16	NUVO NETWORK	0,45	+ 0,02
CALIAN TECH.	10,70	+ 0,09	PLAINTREE SYS	0,01	0,00
COGNOS	31,41	-0,16	SEPROTECH SYS	0,115	-0,015
CORTEX PHARMA.	3,00	+ 0,42	S R TELECOM	0,35	+ 0,01
DOMTAR	6,89	+ 0,18	THERMAL EN. INTL	0,17	0,00
FRASER PAPERS	7,60	-0,01	TIMMINCO	0,26	-0,05
INTL DATACASTING	0,195	0,00	TUNDRA SEMICON.	15,70	-0,30
JDS UNIPHASE	2,83	-0,02	WORLD HEART	0,68	0,00
LSI LOGIC	8,95	-0,05	ZARLINK SEMICON.	2,44	-0,01
			ZIM CORPORATION	0,04	0,00

Fonds mutuels — 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US $)	+50,08
Dynamique Power Fonds d'actions stratégique F	+41,85
Creststreet Fonds de resources	+33,77
DeltaOne Energy Fund LP	+30,88
Faircourt Split Five Trust	+29,29
EnerVest Fonds de Ressources naturelles ltée	+28,93
TDK Resource Fund Inc.	+27,94
AGF Fonds de contrats à terme	+27,21
Fonds cdn des ress naturelles IMS Transamerica	+27,03
Dominion Fonds d'actions ressources Inc.	+26,94

Fonds perdants	Variation %
@rgentum Portefeuille américain élite C $	-43,75
CBOE Nasdaq Volatility Index — VXN	-17,80
CBOE Volatility Index — VIX	-13,41
AGF Catégorie titres actif japon	-11,93
Fonds Pharmaceutique, Portefeuille 2002 C $	-11,83
Fonds Pharmaceutique, port 2000	-11,72
CEO Fund	-11,54
@rgentum Portefeuille international élite C $	-11,26
@rgentum Portefeuille Marché commun Neutre C $	-10,96
Fonds Pharmaceutique, port 2001	-10,86

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
EMC	10,97	89 701 600
Ford Motor	6,93	64 627 500
General Motors	29,79	55 306 000
General Electric	32,96	37 936 900
Lucent Tech.	2,42	33 656 000
Exxon Mobil	61,35	31 806 100
Pfizer	23,47	31 212 600
iShares	13,64	24 859 500
Home Depot	35,79	24 056 200
Hewlett Packard	31,68	21 246 600

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Huttig Building Prod.	+1,37	+20,36
Global Power Equip.	+ 0,52	+19,55
Magnetex	+ 0,40	+17,39
Standard Motor Prod.	+1,19	+16,64
Tele Norte Celular Part.	+1,25	+15,34
Air France — KLM	+ 0,17	+14,78
CompX International	+2,11	+13,36
Covanta Holding	+1,89	+11,99
National Bank Greece	+ 0,82	+11,42
NeuStar	+3,42	+11,28

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Deluxe	-3,89	-18,20
Computer Sciences	-7,32	-13,10
OMNOVA Solutions	-0,80	-12,35
AMREP	-6,12	-10,13
Sitel	-0,44	-10,09
Intl Securities Exch.	-3,93	-9,36
Revlon	-0,12	-8,70
Cornell	-1,30	-7,80
Transdigm	-1,93	-7,46
Live Nation	-1,64	-7,45

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Level 3 Comm.	4,44	81 809 971
NASDAQ-100	38,77	57 146 732
Microsoft	23,30	56 157 925
Sun Microsystems	4,15	47 523 844
CIENA	4,81	44 981 191
Cisco Systems	19,53	41 965 915
Intel	19,00	39 284 397
Oracle	14,49	35 556 280
RSA Security	27,10	30 541 245
Atmel	5,55	30 218 487

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Ibis Technology	+ 0,59	+22,18
Britesmile	+ 0,53	+21,99
Tercica	+ 0,93	+21,33
Mechanical Tech.	+ 0,41	+19,90
RSA Security	+4,22	+18,44
DUSA Pharma.	+ 0,85	+17,71
MTM Technologies	+ 0,50	+17,24
BioProgress	+1,24	+17,08
Orchid Cellmark	+ 0,39	+16,25
LOUD Technologies	+2,51	+15,70

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Airspan Networks	-1,25	-34,06
Euro Tech Holdings	-0,82	-21,55
Saba Software	-1,49	-21,44
Qiao Xing Unvrsl Tel.	-2,50	-20,41
Stratex Networks	-0,63	-15,67
EP MedSystems	-0,29	-14,43
Shiloh Industries	-2,44	-13,96
Valence Technology	-0,28	-13,93
Palm	-2,56	-13,72
United Sec. Bncshrs	-2,99	-12,26

Cambior ne pourra entreprendre son projet Caïman comme prévu

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La minière québécoise Cambior a annoncé hier qu'elle n'aura pas les permis requis comme prévu en juillet pour démarrer son projet de Camp Caïman en Guyane française, un département français d'outre-mer situé dans le nord-est de l'Amérique du Sud.

Dans un communiqué, Cambior précise qu'un délai est occasionné par la décision des autorités françaises de tenir une mission d'inspection générale relativement aux objections soulevées par certaines parties intéressées au projet au cours du processus de consultation publique.

La mission sera menée conjointement par le ministère de l'Écologie et du Développement durable et du ministère de l'Industrie de la République française.

Le rapport final de la mission conjointe est attendu pour la fin de septembre et, dans l'hypothèse d'un rapport favorable, Cambior prévoit recevoir les permis d'exploitation requis au cours du quatrième trimestre de 2006.

La compagnie comptait entreprendre la construction au cours du deuxième trimestre de 2006 après l'obtention des permis et subventions et commencer la production à la fin de 2007.

Cambior a déposé les demandes de permis pour entreprendre la construction des installations sur le site du projet Camp Caïman en septembre dernier et a fait une demande de subventions en décembre auprès des autorités françaises pour le développement de son projet. Au total, les coûts de développement de ce projet sont évalués à 115 millions $ US.

La direction de Cambior prévoit que le projet Caïman produira une moyenne de 150 000 onces d'or par an au cours de ses trois premières années d'exploitation, à un coût moyen de 228 $US l'once.

Hier, Cambior a assuré que le projet Camp Caïman est conforme aux plus hautes normes de développement durable pour l'industrie minière.

L'entreprise se dit confiante «que les résultats de l'inspection générale par la mission conjointe, en plus du processus fortement réglementé d'émission de permis comprenant des enquêtes publiques et l'opinion de tiers experts sur les aspects environnementaux du projet, rassureront les diverses parties intéressées quant aux impacts environnementaux, sociaux et économiques du projet».

Sudoku

3		2	4					9
					6			
4		8	1		3			6
8			2			6		
							7	3
		9			7		1	
		7					5	
5				6			3	2

Niveau de difficulté : MOYEN 0297

Solution du dernier sudoku

4	2	1	8	6	9	3	7	5
9	8	5	3	2	7	4	6	1
6	3	7	1	4	5	8	2	9
3	7	4	9	5	1	6	8	2
5	6	9	2	7	8	1	3	4
8	1	2	4	3	6	9	5	7
1	5	6	7	9	3	2	4	8
2	9	3	5	8	4	7	1	6
7	4	8	6	1	2	5	9	3

Par Fabien Savary 0296

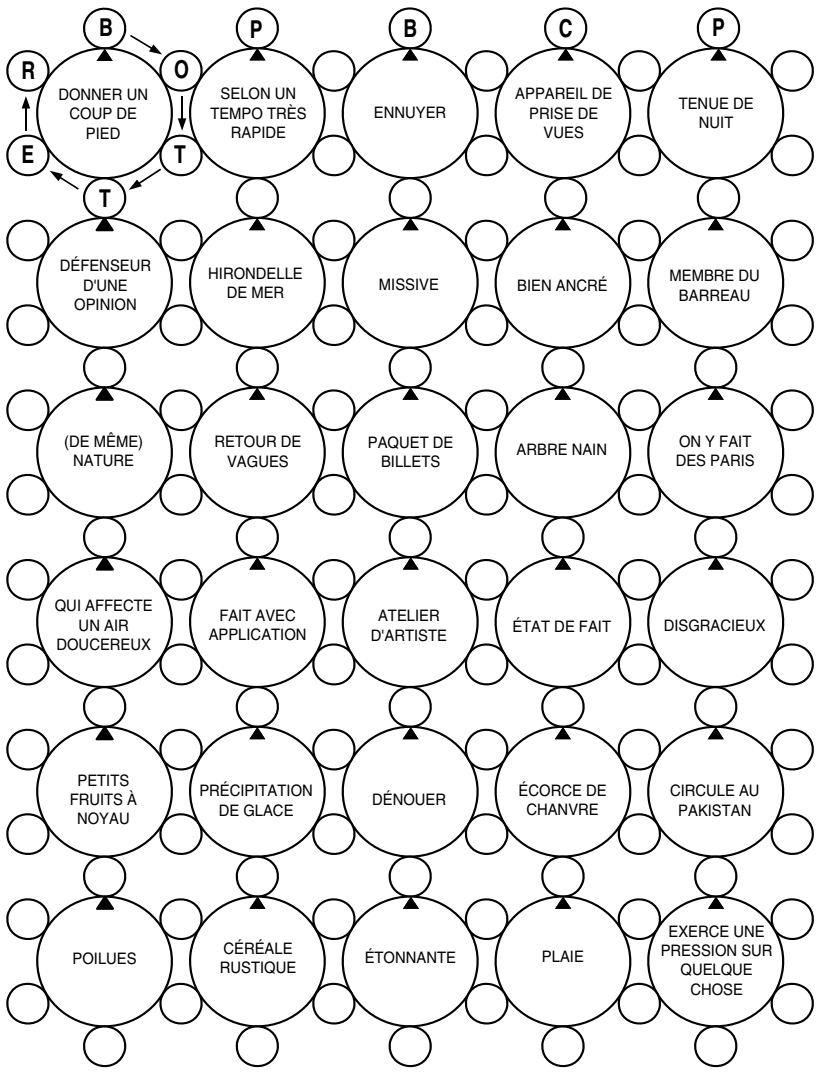
Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Des jeux pour la Fête du Canda

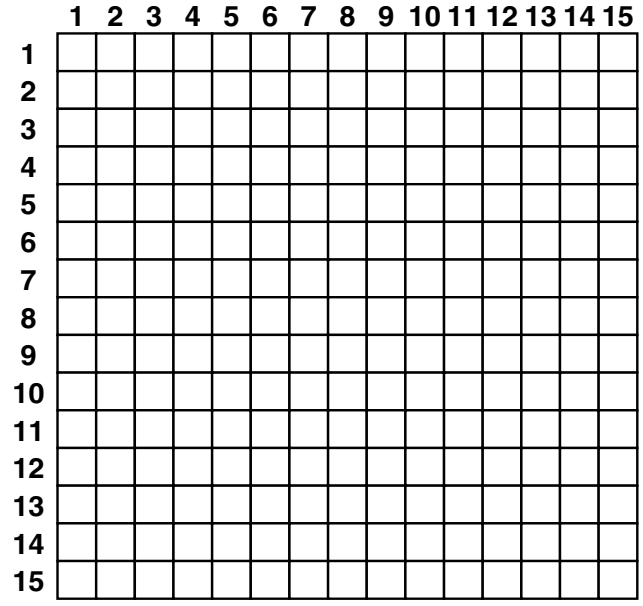
MOTS **BULLES**

Remplissez les bulles en suivant le sens de la flèche initiale et en vous servant des définitions et des lettres données comme indices.



GRILLE **BLANCHE**

Des mots croisés classiques dans lequels les cases noires ont été effacées... à vous de les retrouver.



VERTICALEMENT

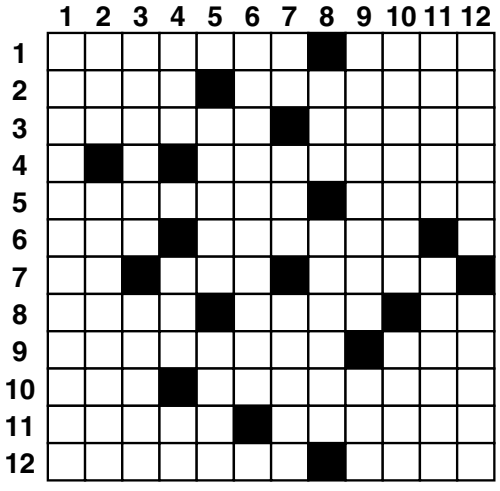
1. Ancien Premier ministre canadien — Fleuve du Canada qui se jette dans le Pacifique.
2. Détesté — Acceptée — Manière passagère d'agir.
3. Vexé — Sabre court et large.
4. Monnaie du Brésil — A construit des avions — Qui est plein de vie.
5. Fruit de l'aubépine — Pareil.
6. Elle a connu l'Éden — Idée qui revient sans cesse.
7. Exalté par une passion — Blouse de travail — Ville des Pays-Bas.
8. Mesure chinoise — Il est très prolifique — Poisson de couleur pourpre.
9. Joli coup, au tennis — Désir naturel — Blême.
10. L'artiste s'y maquille — Et ainsi de suite... — Instruits.
11. Entrer rudement en contact avec — C'était un esclave.
12. Ruse — Mordant.
13. Nuance colorée variant selon l'éclairage — Sauver par la rédemption.
14. Déduite — Allongée — Saison.
15. Raconter — Effleurer agréablement.

HORIZONTALEMENT

1. Fleuve du Canada, qui se jette dans la baie d'Hudson — Lac situé entre le Canada et les États-Unis.
2. Bronzée — Profane — Lettre grecque.
3. Rire d'une manière stupide — Manger.
4. Porter vers le haut — Tomber, en parlant de petits grains de glace.
5. Luth iranien — Article défini — Rendue stupide.
6. Modèle de perfection — Abréviation religieuse — Greffer.
7. Titre ecclésiastique — D'une locution signifiant plus loin que — Est utile à.
8. Sur la Côte d'Azur — Arme de coq — Prénom masculin.
9. Mettre le nez dehors — Dans ce pays — Imitateur coloré.
10. Décédé — Métal très malléable — Lier.
11. Un des ouvrage les plus importants du judaïsme — Marquée d'un trait.
12. Ainsi soit-il — Ébahie.
13. Il chante seul — Prévenus d'un danger.
14. Fromage hollandais — A un fan-club — Stupide.
15. Discrétion — Attendre avec confiance.

MOTS **EN LISTE**

Replacez les mots dans la grille.



12 LETTRES
mademoiselle

10 LETTRES
ostréicole

8 LETTRES
addition
aéroport
aratoire
étriller
orbitale

7 LETTRES
bidasse
énumère
maillot
matinée
sucrier

6 LETTRES
cirier
direct
étirer
irréel
irrite
niçois
octroi

5 LETTRES
connu
entre
lover
perce
prévu
radar
réale

4 LETTRES
abri
âpre
crée
erre
lare
opte
osée
sipo
voir

3 LETTRES
api
bec
cri
Lee
lie
ode
pré
soi
suc
vin

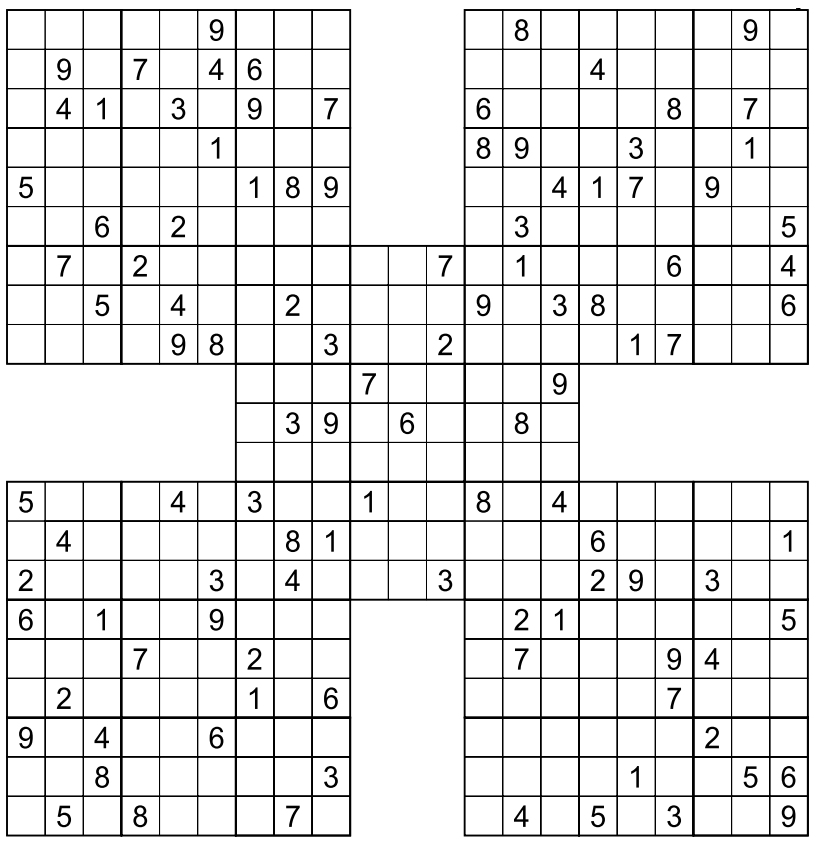
2 LETTRES
em
id
te
tu

SUDOKU **SAMOURAÏ**

Le sudoku samouraï est composé de cinq grilles de sudokus. La première grille est positionnée au centre. Les quatre autres, les grilles périphériques, sont situées aux quatre coins de la grille centrale et partagent une région avec celle-ci. Le but du jeu est de compléter les cinq grilles en respectant pour chacune les règles du sudoku.

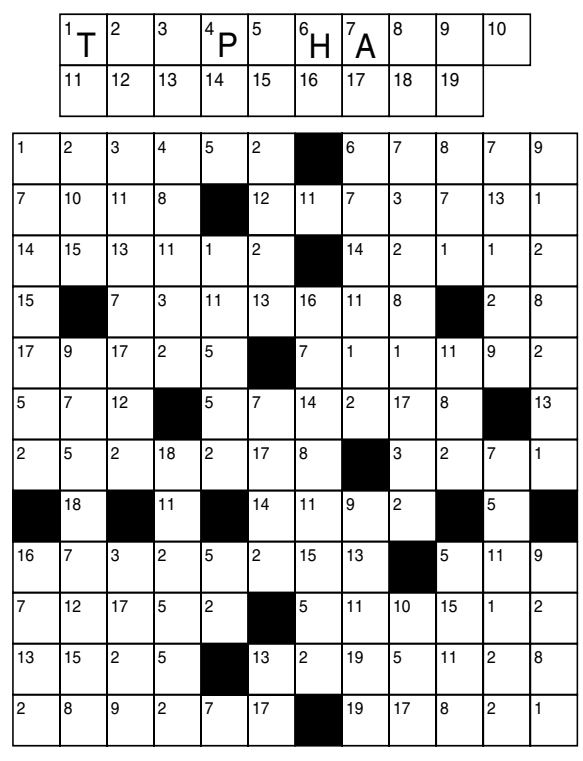
Pour chaque grille, placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**



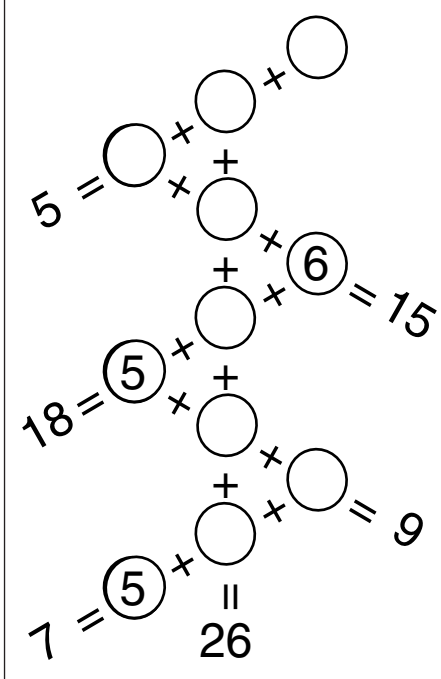
MOTS **CODÉS**

Chaque lettre correspond à un chiffre. À vous de les trouver en vous servant des lettres déjà données.



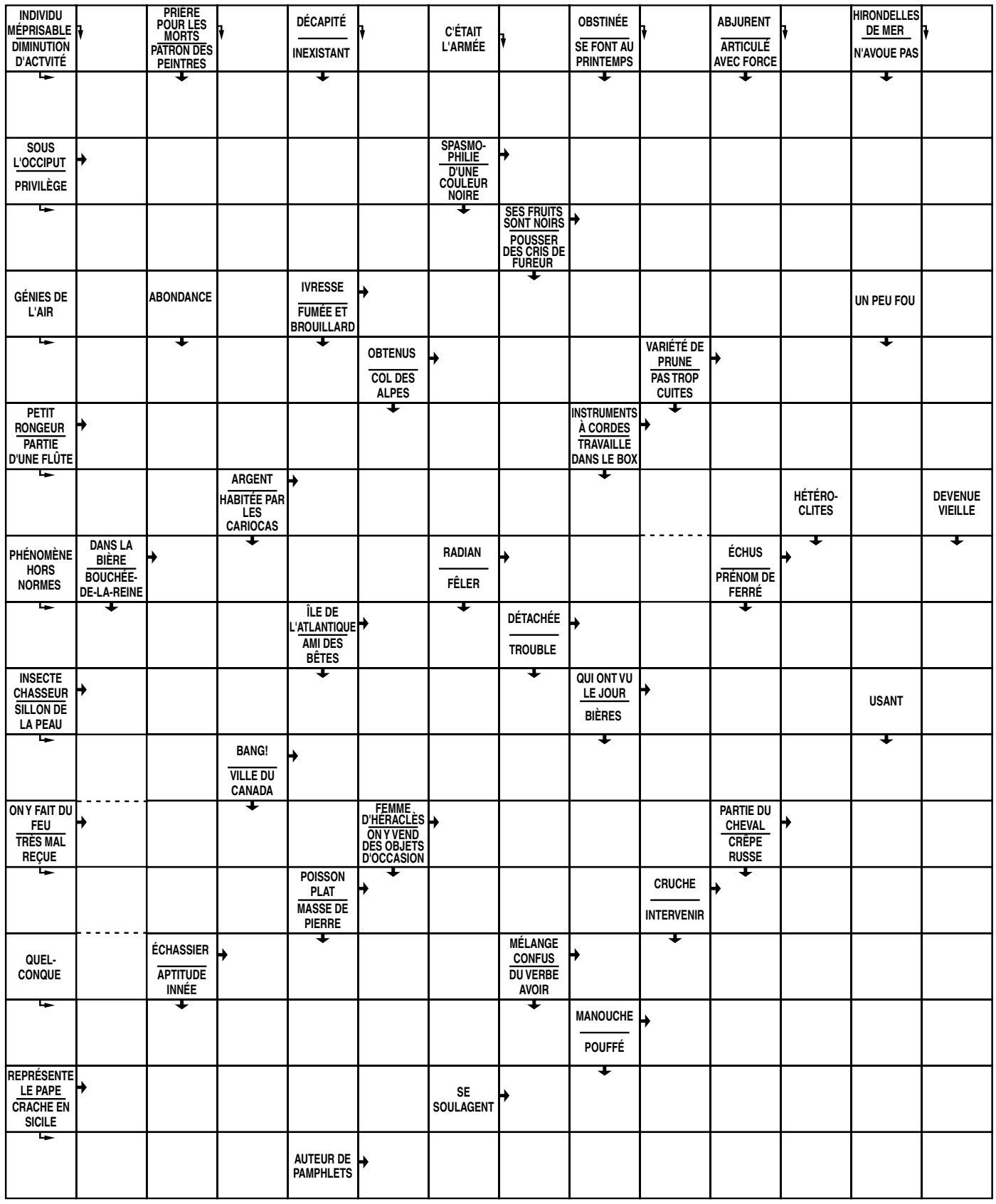
ADDITIONS **CROISÉES**

Complétez les additions en utilisant uniquement des chiffres de 0 à 9.



MOTS **FLÉCHÉS**

Remplissez la grille en vous servant des définitions situées dans les cases appropriées.

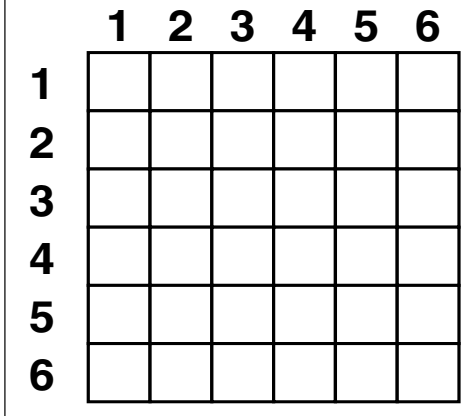


100 SUR **100**

Trouvez la valeur des cases manquantes pour que le total des points de chaque ligne et de chaque colonne soit égal à 100.

25		34	16	
13	30		8	
36		7		16
	38	20	11	
17	3		43	20

MINI-**GRILLE**



HORIZONTALEMENT

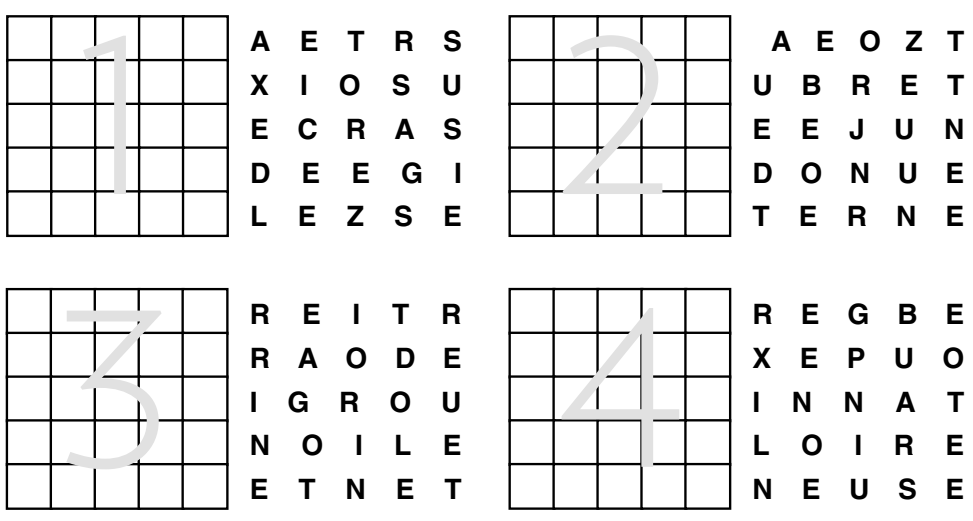
1. Mystérieux
2. Sous terre
3. Il brait
4. Enregistrent
5. Ne manque pas
6. Oeufs

VERTICALEMENT

1. Bip !
2. Grassouillet
3. Tunique grecque
4. Finassent
5. Coupe des branches
6. Surtout plantées l'été

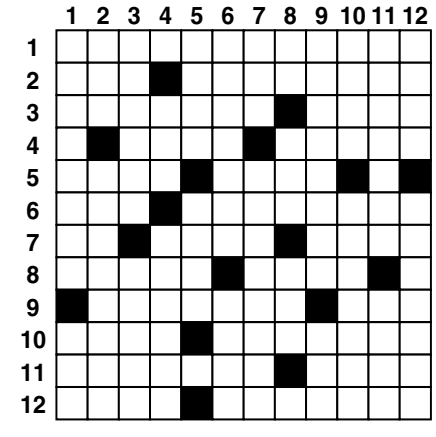
CARRÉ **MAGIQUE**

Inscrivez dans la grille l'anagramme adéquate de chaque rangée de manière à former des mots dans les **deux** sens.



ALPHA-**CROISÉ**

Replacez dans la grille les mots dont les lettres ont été mélangées.



HORIZONTALEMENT

1. eeefiilllllmu
2. eos - aeilprrt
3. aenouuv - eerv
4. einr - eprsu
5. eort - cirs
6. eer - cceehior
7. nu - cegr - adlr
8. eeirs - ahtu
9. eelrsty - etu
10. abrs - eeillos
11. eerstuv - eruv
12. ersu – deeefrr

VERTICALEMENT

1. eimnortu - rub
2. ios - eeinorrs
3. eelrru - aelsv
4. eiv - eegrsy
5. eeep - cert
6. acefhln - foru
7. aeu - ceehirss
8. tu - cip - aes
9. eilorrsu - eir
10. eilu - aeelrrt
11. eeilrrv - eluv
12. eers - deeirtu

Solutions des jeux dans les annonces classées du lundi 3 juillet

Les fusions pourraient battre des records

La frénésie des rachats et des fusions d'entreprises ne faiblit pas dans le monde depuis janvier, la croissance des bénéfices et des marchés boursiers ayant produit, ces dernières années, l'argent disponible pour une nouvelle phase de consolidation.

Agence **France-Presse**
LONDRES

Selon des chiffres du groupe de services financiers canadien Thomson Financial, le total des transactions atteignait 1613 milliards de dollars au 13 juin, en hausse de 41 % par rapport à la même période de 2005.

Le rythme s'est maintenu depuis, avec dernièrement l'acquisition des pétroliers Kerr-McGee et Western Gas par leur rival Anadarko aux États-Unis, le mariage Mittal-Arcelor dans l'acier en Europe, la fusion des groupes miniers Phelps Dodge, Inco et Falconbridge en Amérique du Nord et enfin le rachat des médicaments sans ordonnance de l'américain Pfizer par son compatriote Johnson and Johnson.

Ces quatre transactions, annoncées entre vendredi et lundi, atteignent 130 milliards de dollars à elles seules. Thomson Financial estime que la tendance va se poursuivre au second semestre et que le total des opérations dépassera cette année celui de 2005 pour atteindre 3500 milliards de dollars, soit plus d'une fois et demie le PIB de la France.

«Les entreprises s'attendent à une progression forte et continue des fusions-acquisitions jusqu'à la fin 2006, et prévoient un essor de leur propre activité dans ce domaine», indiquait Malcolm Wright, du cabinet de consultants KPMG, dans une étude publiée fin mai.

Cette nouvelle phase de consolidation touche tous les secteurs, des films d'animation (Disney-Pixar) aux opérateurs boursiers (Nyse-Euronext, LSE-Nasdaq), en passant par la chimie (BOC-Linde), l'assurance (Skandia-Old Mutual), la banque (Wachovia-Golden West, Natixis) et les télécoms (ATT-Bellsouth, Lucent-Alcatel).

Certains ont toutefois été plus animés que d'autres, comme les infrastructures de transports, avec les rachats par Dubaï des ports de P & O ou celui des aéroports britanniques de BAA par l'espagnol Grupo Ferrovial.

Le secteur de l'énergie est très agité aussi même si les principales négociations n'ont pas encore abouti.

Cette vague de rapprochements engendre des craintes de nouvelle bulle financière et spéculative, semblable à celle de la fin des années 1990, lorsque les montants des fusions-acquisitions avaient déjà battu des records.

Beaucoup d'analystes estiment que les transactions se font sur une base financière plus saine, les bénéfices colossaux amassés depuis 2003 et la réduction de l'endettement des entreprises leur permettant de faire des offres en numéraire, et non en actions surévaluées comme dans le passé.

«Le premier boom technologique était fondé sur des promesses qui, bien souvent, n'ont pas été tenues. Le développement auquel nous assistons actuellement repose sur des produits qui existent déjà et sont commercialement viables», estime ainsi Andy Morgan, du cabinet de consultants PricewaterhouseCoopers.

Selon lui, la technologie de convergence entre réseaux mobiles GSM et réseaux Internet wifi devrait favoriser les rapprochements dans l'industrie des télécommunications.

L'essor des rachats d'entreprises depuis le début de l'année s'explique également par la présence de plus en plus fréquente d'acquéreurs purement financiers, qui disposent de sommes colossales à investir après trois ans de remontée des marchés boursiers mondiaux, à l'instar de la banque australienne Macquarie, omniprésente dans la consolidation des infrastructures et opérateurs de transports ces derniers mois en Europe.



ASSOCIATED PRESS
La fusion des groupes miniers Phelps Dodge, Inco et Falconbridge est un des nombreux exemples de cette année.

OFFRES D'EMPLOI

REPRÉSENTANT AUX PIÈCES
(VENTE INTERNE) SUCCURSALE DE CUMBERLAND

Leader canadien dans le domaine des pièces recyclées, Pièces automobiles lecavalier inc possède 4 sites au Canada. Elle emploie 175 personnes et possède un chiffre d'affaires de plus de 37 millions. Lecavalier est le fournisseur officiel des plus grandes bannières de carrosserie et de mécanique du Québec soit : Fix Auto, AutoPro Collision, Procolor Prestige, Carexpert, Canadian Tires, CAA-Québec. Nous récupérons plus de 14 000 véhicules accidentés par année des grandes compagnies d'assurance : Desjardins, ING et AXA. L'entreprise désire recruter des talents dans les domaines suivants à sa succursale de Cumberland :

REPRÉSENTANT AUX PIÈCES
(VENTE INTERNE)
3 à 5 ans d'expérience, connaissance des pièces, bilingue
Poste permanent, temps plein

Nous offrons un plan de rémunération incluant un salaire de base, plus commissions sur la vente de pièces, plus commissions sur la vente de garanties prolongées. De plus, nous offrons des conditions de travail au-dessus de l'industrie et très compétitives (assurance collective complète, vêtements de travail, RPDB, PAE, allocation pour activités physique, 35 % d'escompte pour achat de pièces, formation, 3 semaines de vacances après 3 ans, etc.). Si vous êtes intéressés à relever ces défis et à mettre vos talents au service d'une équipe gagnante, faite parvenir votre candidature à :

Pièces automobiles lecavalier inc.
A/S : Eric St-Pierre
2925, boul. Ste-Sophie, Ste-Sophie (Québec) J5J 1L1
Télécopieur: 450.433.1218
Courriel : eric.stpierre@lecavalier.com

434146



Le prix du pétrole brut inquiète

Agence France-Presse
NEW YORK

Les prix du pétrole ont terminé en hausse plus tôt cette semaine, prenant plus d'un dollar en raison d'inquiétudes sur l'approvisionnement des États-Unis en essence. Sur le Nymex, le baril de brut léger a pris 1,33 dollar pour clôturer à 73,52 dollars. Les cours ont nettement rebondi depuis une semaine, revenant à moins de 2 dollars de leurs records historiques atteints en avril à New York, à 75,35 dollars. « Les prix sont soutenus par le fait que la demande d'essence est suffisamment forte pour rendre crédible la possibilité d'une crise dans l'approvisionnement cet été » aux États-Unis, ont estimé les analystes de la Fimat.

Chargé(e) de comptes principaux

Kolegram, entreprise de design graphique œuvrant dans le marché d'Ottawa et de l'Outaouais, recherche une personne d'expérience, bilingue, pour assumer le rôle de représentation et de consultation auprès de ses clients principaux. Les responsabilités principales comprennent le développement et le maintien des relations d'affaires avec la clientèle, la consultation et le service conseil, la représentation ainsi que le contrôle de la qualité et de l'intégrité des mandats des clients au sein de l'équipe de production interne.

Vous détenez une expérience solide de consultation et de service à la clientèle, un intérêt marqué pour les domaines du design, des arts graphiques et des communications, ainsi que des compétences supérieures de rédaction en français et bonnes en anglais.

Le salaire est compétitif et assorti de bénéfices sociaux avantageux.

Faites parvenir votre C.V. accompagné d'une lettre résumant votre profil et objectifs professionnels et décrivant vos intérêts et motivation à l'égard de ce poste d'ici le 14 juillet 2006 à emploi@kolegram.com ou au (819) 777-8525, ou encore au 37, boul. St-Joseph, Gatineau (Québec) J8Y 3V8.

447131

Le meilleur conseil qu'on puisse vous donner

POSTES À POURVOIR

Le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est (CECLFCE) est à la recherche de personnes intéressées à se joindre à son équipe pour poursuivre avec passion une vision commune, axée sur la collaboration et sur l'innovation en éducation. Avec plus de 17 000 élèves fréquentant 38 écoles élémentaires, 7 pavillons intermédiaires et 8 écoles secondaires et son école pour adultes, le CECLFCE est LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU CANADIEN D'ÉCOLES de langue française en contexte minoritaire.

Notre MISSION

« Outiller l'élève pour sa réussite scolaire, son épanouissement personnel, sa citoyenneté et son engagement dans la catholicité et la francophonie. »

Lise Cloutier
Présidente du Conseil

Lise Bourgeois
Directrice de l'éducation et secrétaire-trésorière du Conseil

ENSEIGNANTES OU ENSEIGNANTS
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE CATHOLIQUE L'ENVOL (TRENTON)
Dossier 162/05-06

1 poste régulier à 90 % du temps en éducation physique (1re à 8e), mathématiques (7e/8e) et enseignement religieux (5e/6e et 7e/8e)

ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE GARNEAU
Dossier 163/05-06

1 poste de suppléance à long terme à 100 % du temps en 7e/8e (musique, English, mentorat) à compter du 28 août 2006 et ce, pour une période indéterminée

ÉDUCATRICE OU ÉDUCATEUR - EED
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE CATHOLIQUE L'ENVOL (TRENTON)
Dossier 164/05-06

1 poste à terme à 100 % du temps, 10 mois (30 hres/semaine) pour l'année scolaire 2006-2007

ÉDUCATRICE OU ÉDUCATEUR - ALF
CENTRE SCOLAIRE CATHOLIQUE JEANNE-LAJOIE PAVILLON ÉLÉMENTAIRE (PEMBROKE)
Dossier 165/05-06

1 poste à terme à 100 % du temps, 10 mois (30 hres/semaine) pour l'année scolaire 2006-2007

TRAVAILLEUSE SOCIALE OU TRAVAILLEUR SOCIAL
SERVICE DU SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE
Dossier 166/05-06

1 poste à terme à 100 % du temps, 12 mois (35 hres/semaine) du 11 septembre 2006 au 23 septembre 2007

*Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, veuillez consulter le site Internet du CECLFCE au **www.ecolecatholique.ca** à la rubrique « Emplois ». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi à la réception du Centre éducatif du CECLFCE, situé au 4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario), entre 8 h et 17 h.*

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST

Direction des ressources humaines
4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario) K1J 1A1
Téléphone (613) 744-2555 ou sans frais 1-*888*-230-5131
Téléc. (613) 746-3165 Courriel : drh@ceclf.edu.on.ca
Site Internet : www.ecolecatholique.ca

447281

www.gojobs.gov.on.ca

AGENT(E)S DE DÉTERMINATION DE L'INVALIDITÉ

L'Unité des décisions sur l'admissibilité des personnes handicapées de la Direction du soutien à l'aide sociale et aux municipalités, du **ministère des Services sociaux et communautaires,** est à la recherche de deux personnes bilingues pour prendre des décisions concernant l'admissibilité de personnes handicapées. Vous devrez : examiner et évaluer les demandes; déterminer l'admissibilité des auteurs de demande aux termes de la *Loi sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées;* évaluer, analyser et interpréter les troubles médicaux des auteurs de demande d'après les renseignements fournis; prendre des décisions en évaluant les documents médicaux d'après la loi; préparer des récapitulatifs de décision; fournir des services administratifs ou autres au besoin. **Lieu de travail : Toronto.**

Exigences : maîtrise de l'anglais et du français; solides connaissances cliniques et expérience des questions médicales, psychiatriques et sociales ainsi que des traitements dispensés aux adultes dans les établissements de soins de santé et psychiatriques; solide connaissance des déficiences physiques et des troubles mentaux, ainsi que de leur impact sur les activités au foyer, dans la collectivité et en milieu de travail; solides aptitudes à l'analyse, à la résolution de problèmes et au jugement clinique; capacité de prendre des décisions de façon autonome concernant l'admissibilité de personnes handicapées, d'évaluer, d'analyser et d'interpréter des documents médicaux et de vous tenir au courant de la recherche médicale; excellentes aptitudes à la communication, à l'organisation et aux relations interpersonnelles; compétences en recherche; connaissance fonctionnelle de l'informatique; esprit d'équipe.

Échelle salariale : 1 072 – 1 326 $ par semaine

Envoyez votre curriculum vitæ et votre lettre d'accompagnement d'ici le 17 juillet 2006, à : Dossier CSS-AE47-06, Ministère des Services sociaux et communautaires, Direction des ressources humaines, 2 rue Bloor O, 23e étage, Toronto ON M4W 3E2. Téléc. : 416 327-0561. Courriel (indiquer le numéro de dossier en objet et inclure la lettre de présentation et le curriculum vitæ dans le même document MS Word) : resumes.mcss.mcys@css.gov.on.ca.
Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s convoqué(e)s à une entrevue. Prière de choisir une seule méthode d'envoi (courriel, télécopieur ou poste).

Ontario

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances

447232

www.gojobs.gov.on.ca

CHEF DE GROUPE
Services régionaux de vérification en matière d'imposition des sociétés

Le **ministère des Finances** recherche, pour la Direction de l'observation fiscale et des opérations régionales, région du Nord et de l'Est, une personne bilingue qui souhaite relever le défi de gérer une équipe de vérificatrices et vérificateurs régionaux qui sont chargés d'effectuer des vérifications détaillées, aux termes de la *Loi sur l'imposition des sociétés* ou de la *Loi de l'impôt sur l'exploitation minière,* auprès de sociétés ayant un établissement stable en Ontario. Le chef de groupe a notamment les fonctions suivantes : recruter et former des vérificatrices et vérificateurs et veiller à leur perfectionnement professionnel; répartir les tâches de vérification; faire le suivi des vérifications; veiller au respect des politiques, procédures et normes de la Direction; et effectuer des évaluations du rendement. Il s'agit d'un contrat pouvant durer jusqu'à 18 mois. **Lieu de travail : Ottawa.**

Exigences : maîtrise de l'anglais et du français; aptitudes de gestion et expérience en la matière acquise auprès d'un service de vérification; capacité de diriger, de coordonner les activités et de motiver le personnel; capacité démontrée d'interprétation et d'application des lois fiscales fédérales et provinciales; connaissance des principes et des pratiques de comptabilité et des techniques de vérification; participation à un programme ayant mené à l'obtention du titre de CA, CGA ou CMA ou grade universitaire reconnu comprenant les cours suivants : introduction à la comptabilité financière, comptabilité financière intermédiaire, comptabilité financière avancée, vérification, impôts, comptabilisation des coûts ou comptabilité de gestion, et un cours supplémentaire portant sur la vérification, les impôts, la comptabilisation des coûts, la comptabilité de gestion ou les finances; connaissance des ordinateurs et des logiciels pertinents; excellentes aptitudes interpersonnelles et de communication. ***Nota :*** Pour que votre candidature soit étudiée, vous devez joindre à votre curriculum vitae une preuve de votre attestation professionnelle ou des cours universitaires que vous avez suivis. Vous devez indiquer clairement, sur votre relevé de notes, les cours qui répondent aux exigences du poste en matière d'études. Si vous avez obtenu votre diplôme à l'étranger, vous devez aussi soumettre la preuve des équivalences reçues au Canada. Les candidats aux postes qui appuient le programme d'imposition des sociétés de la Division des revenus fiscaux sont avisés que des négociations en cours avec le gouvernement fédéral devraient produire une entente qui transférera l'administration provinciale du programme de l'imposition des sociétés à l'Agence du revenu du Canada, un organisme qui relève du gouvernement fédéral. Advenant un tel transfert des responsabilités, l'avenir des postes qui appuient l'administration de l'imposition des sociétés sera déterminé au moyen de négociations avec l'Agence du revenu du Canada.

Échelle salariale : 63 927 – 82 510 $

Envoyez votre curriculum vitæ et votre lettre d'accompagnement d'ici le 17 juillet 2006 à : Dossier MF938-06, Ministère des Finances, Direction des ressources humaines, 33 rue King O, 2e étage, Oshawa ON L1H 8H5. Téléc. : 905 433-6399.

Ontario

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances

447234

Université du Québec en Outaouais

APPEL DE CANDIDATURES

Le Département de relations industrielles de l'**Université du Québec en Outaouais** est à la recherche de candidats en vue d'embaucher une personne chargée de cours pour dispenser, au premier cycle, l'activité d'enseignement REI1403 Politiques d'équité salariale et d'égalité d'accès à l'emploi au trimestre d'aututomne 2006.

Les personnes intéressées sont priées de consulter le
www.uqo.ca/emplois

06-07-005

446988

CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND

POSTE D'URBANISTE I

(Remplacement d'un congé de maternité 12 mois)

Clarence-Rockland

La Cité de Clarence-Rockland accepte les candidatures au poste **d'urbaniste I** au Service de l'aménagement du territoire pour le remplacement d'un congé de maternité.

La personne choisie assistera le directeur du service principalement dans le traitement des demandes de changement de zonage, les demandes de lotissement et les requêtes. À l'occasion, cette personne préparera des lettres de conformité et divers rapports pour le conseil.

La personne recherchée détient un diplôme universitaire de premier cycle en urbanisme ou dans un domaine connexe. Elle est bilingue et excellente communicatrice. Les expériences de travail dans le domaine municipal seront considérées comme un atout.

Il s'agit d'un poste d'une durée de 12 mois. Le salaire est fixé selon l'échelle salariale de la convention collective des employés syndiqués. Celle-ci varie de 33 216 $ à 40 944 $ pour l'année 2006.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae détaillé ainsi qu'une lettre de demande d'emploi, au plus tard le 14 juillet 2006 au directeur du service de l'Aménagement du territoire, Cité de Clarence-Rockland, 1560 rue Laurier, Rockland, Ontario, K4K 1P7. Les candidatures sont confidentielles. Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus pour une entrevue.

447203

LAUZON
Planchers de bois exclusifs

Située dans la région de l'Outaouais, à Papineauville, notre entreprise en pleine croissance s'est bâtie une réputation enviable à l'échelle internationale par la qualité de ses produits de plancher de bois franc. Afin de poursuivre notre croissance nous recherchons un(e) :

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Relevant du Directeur du service marketing et du Directeur des produits, l'adjointe fournit des services quotidiens dans l'administration et l'organisation des activités.

Principales responsabilités :

Mettre à jour les bases de données et coordonner les envois.
Mettre à jour la localisation du logiciel du distributeur sur le site Web.
Entrer et contrôler les demandes d'achat dans le système et vérifier les factures.
Rédaction de lettres provisoires dans les deux langues.
Coordonner la distribution de divers journaux.
Préparer les diverses présentations PowerPoint.
Préparer le procès-verbal des différentes réunions.
Contribuer au travail d'équipe du service.

Profil recherché :

Diplôme d'études collégiales en techniques administratives et 2 ans d'expérience dans un poste similaire ou Diplôme d'études professionnelles en bureautique et 3 ans d'expérience reliée;
Bilinguisme essentiel.
Excellente connaissance des programmes et de l'environnement Microsoft.
Bonne grammaire française et anglaise.
Polyvalente, minutieuse, organisée.
Travailleur d'équipe.
Capacité à travailler sous pression.
Orientation service client.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae par courrier, courrier électronique ou par télécopieur à :

Madame Angie Tinor
Directrice des ressources humaines - corporatif
LAUZON Planchers de bois exclusifs
2101, côte des Cascades
Papineauville, Qc, J0V 1R0
Télécopieur : 819 427-5056
Courriel : angie.tinor@lauzonltd.com

Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

447368

Les compagnies incluent plus de couples homosexuels dans leur assurance santé

Agence **France-Presse**
WASHINGTON

Les grandes entreprises américaines sont de plus en plus nombreuses à inclure les partenaires de leurs employés homosexuels dans leur plan d'assurance-santé maison, selon une étude.

253 des entreprises du classement Fortune 500 offraient une assurance-santé aux partenaires gays de leurs employés en 2006, selon l'étude réalisée par la fondation Human Rights Campaign qui milite pour l'égalité des droits des homosexuels.

Cela signifie que pour la première fois, une majorité (51 %) des 500 plus grandes entreprises américaines offrent ce type de couverture. Elles n'étaient que 96 en 1999, rappelle le document.

Selon l'étude, 86 % des grandes entreprises ont également une clause dans leur règlement interdisant la discrimination sur la base de l'orientation sexuelle. « Les employeurs considèrent de plus en plus qu'offrir une couverture santé aux couples gays est une façon relativement peu onéreuse de promouvoir la diversité de leurs effectifs et d'assurer une productivité maximale », souligne l'étude. Ce genre de mesure ne fait augmenter les coûts d'assurance santé que de 1 % pour les entreprises, selon une étude du cabinet Hewitt Associates.

L'étude indique aussi que la principale motivation des entreprises est « d'attirer et de retenir les employés ».

L'étude est publiée alors que le sujet du mariage homosexuel est revenu sur le devant de la scène début juin. La droite républicaine avait alors tenté de faire voter au Sénat un amendement à la Constitution visant à l'interdire.

Carrières ET PROFESSIONS
www.workopolis.com
LeDroit cyberpresse.ca

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
331, rue Du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : 819 449-7866 Télécopieur : 819 449-2636

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN INFORMATIQUE
ÉTABLISSEMENT DU COEUR-DE-LA-GATINEAU (GRACEFIELD)

L'établissement du Coeur-de-la-Gatineau est un regroupement de cinq (5) écoles : une (1) école primaire/secondaire située à Gracefield et quatre (4) écoles primaires situées à Bouchette, Blue Sea, Lac Cayamant et Lac Sainte-Marie.

L'EMPLOI
Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'empois consiste à programmer ou modifier des applications maison, à assumer la gestion de réseaux, à effectuer les dépannages les plus complexes auprès des utilisatrices et utilisateurs de l'informatique et à assister les analystes en informatique dans la conception et l'élaboration de systèmes.

DESCRIPTION SOMMAIRE
Parc informatique de 400 ordinateurs ;
Une équipe de 4 personnes désservant la commission scolaire en informatique.

QUALIFICATIONS REQUISES
Scolarité
Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en technique de l'informatique avec option informatique de gestion ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétence.

NOMBRE D'HEURES
35 h/semaine

LIEU DE TRAVAIL
Établissement du Coeur-de-la-Gatineau (école primaire et secondaire, Gracefield)

TRAITEMENT (TAUX HORAIRE)
17,74 $ minimum
25,28 $ maximum

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION
Septembre 2006
(Les entrevues auront lieu en août 2006)

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées d'acheminer leur demande accompagnée de leur curriculum vitae avant le ***11 juillet 2006 à 16 h à l'adresse suivante :***

Concours : TI-06-2006
CSHBO
Service des ressources humaines
331, rue du Couvent
Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Courriel : rhumaines_cv@cshbo.qc.ca

N.B. : La date de réception au service des ressources humaines sera la référence pour le respect des délais.

La CSHBO souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emloi et remercie toutes les candidates et candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.

447255

L'agriculture divise l'Europe au sommet de l'OMC

Associated Press
GENÈVE

L'Organisation mondiale du commerce (OMC) a continué à Genève ses négociations sur les échanges internationaux, mais déjà, des divergences sont apparues dans les rangs de l'Union européenne, Français et Autrichiens rejetant les concessions proposées par le commissaire Peter Mandelson dans le dossier agricole.

À la veille de l'ouverture des négociations officielles, M. Mandelson, qui s'est entretenu avec les ministres chargés du commerce de l'UE, a affirmé que le bloc des Vingt-Cinq était prêt à faire un pas en direction des principaux pays en développement, regroupés au sein du G-20, concernant la réduction des barrières douanières sur les produits agricoles si d'autres États faisaient aussi des concessions. La France et l'Autriche ont rejeté cette initiative.

Le G-20 réclame une réduction de 54 % des barrières douanières agricoles, soit beaucoup plus que les 39 % actuellement mis sur la table par l'Union européenne.

Le commissaire européen au Commerce a insisté sur le fait que l'UE devait être prête à faire des concessions supplémentaires. «L'UE n'est pas bloquée dans des tranchées pour les négociations. Nous avons prouvé bien des fois que nous sommes capables de faire ce qui est nécessaire», a-t-il dit.

Ce sentiment ne semblait toutefois pas partagé par les négociateurs français et autrichiens. La ministre française déléguée au Commerce extérieur, Christine Lagarde, a du reste relevé que M. Mandelson n'avait pas reçu de feu vert pour améliorer l'offre actuelle de l'UE.

Pour le ministre autrichien de l'Agriculture, Josef Proll, faire un pas vers la proposition du G-20, mené par le Brésil et l'Inde, « n'est pas possible pour les agriculteurs européens».

Bruxelles ne reçoit pas de mandat en bonne et due forme des États membres pour négocier sur les questions commerciales et la France n'a que la possibilité de bloquer un accord s'il est soumis à la ratification des membres. Mais cette division n'est pas de bon augure pour le début des négociations officielles.

Les pourparlers sont déjà en retard de deux ans sur le calendrier fixé à Doha (Qatar) en 2001. Les négociations de Genève, auxquelles doivent participer durant quatre jours des représentants de plus de 60 des 149 pays membres de l'OMC, sont les plus importantes depuis celles de Hong Kong.

En compensation d'une réduction des subventions agricoles pour les agriculteurs américains et européens, les États-Unis et l'Union européenne attendent des principaux pays en développement comme le Brésil et l'Inde qu'ils accordent à la concurrence étrangère un accès élargi à leurs industries et leurs services.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

SOUPE POPULAIRE DE HULL INC.
Maison de réconfort, d'amitié et d'espoir

La Soupe populaire de Hull est un organisme à but non lucratif qui a comme mission d'accueillir toute personne vivant une situation de précarité financière, sociale ou personnelle et de lui offrir les outils et le support nécessaires pour améliorer ses conditions de vie. La Soupe populaire est présentement à la recherche, pour son centre Yolande-Duval situé dans l'île de Hull, d'un(e) :

INTERVENANT(E) EN SANTÉ MENTALE
Temps plein 35 heures

Sous la supervision du coordonnateur des programmes, l'intervenant(e) offre un support aux personnes vivant de multiples enjeux de vie.

Entre autres :
- Effectue des interventions individuelles et de groupes ;
- Prépare et assure le suivi des plans d'interventions individuels en partenariat avec les acteurs du milieu ;
- Assure la logistique des groupes de support ;
- Participe au développement et au maintien des liens avec les partenaires du milieu ;
- Recueille et compile les données nécessaires à l'évaluation des programmes et à l'établissement des statistiques ;
- Participe aux activités spéciales de l'organisme.

Exigences
- Technique en éducation spécialisée, en travail social ou toute autre combinaison d'expérience et d'études jugées appropriées ;
- 1 an d'expérience de travail ou de bénévolat dans le domaine ;
- Expérience et capacité d'intervention auprès de gens vivant des enjeux de vie diversifiés ;
- Habiletés en gestion de crise ;
- Habileté à communiquer en français et en anglais.

Acheminez votre curriculum vitae **avant 16h le 7 juillet 2006**
Comité de sélection
Courriel : soupepophull@bellnet.ca
751, boul. St-Joseph, Gatineau, QC, J8Y 4B7
La Soupe populaire de Hull est membre de
Centraide Outaouais
446987

Société Alzheimer DE L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS

Notre mission
Aider et accompagner la personne atteinte de la maladie et ses proches.

POSTE:
DIRECTEUR GÉNÉRAL

La Société Alzheimer de l'Outaouais Québécois (SAOQ) cherche à combler le poste à la direction générale. Le titulaire assume, sous la direction du conseil d'administration (c.a.), la gestion de l'ensemble des activités et du personnel de la SAOQ engagés dans l'application d'une approche centrée sur la personne tant auprès de la clientèle externe que des résidents de la Maison Fleur-Ange; assure l'engagement du personnel à l'égard des décisions du c.a., de la vision et des valeurs de la SAOQ et élabore un plan stratégique et opérationnel ainsi qu'un plan de marketing appuyé d'une stratégie de levées de fonds à court, moyen et long terme; assure la gestion des ressources financières; représente la S.A.O.Q. dans les activités de relations publiques; collabore étroitement avec le c.a. dans l'atteinte des objectifs de la Société.

Si vous possédez : un diplôme universitaire dans un domaine relié au poste (administration des affaires, administration publique, relations industrielles, soins infirmiers, travail social, psychologie, éducation spécialisée) accompagné d'une expérience significative et récente de la gestion du personnel et d'activités, de l'administration d'un budget opérationnel ainsi qu'une expérience dans la prestation de soins, d'accompagnement ou d'intervention auprès des personnes fragilisées ou en perte d'autonomie – **vous êtes peut-être la personne que nous recherchons.**

La personne sélectionnée sera reconnue pour son engagement dans l'action, son sens aigu des affaires, sa capacité à réfléchir de façon stratégique, sa capacité à gérer le changement, son leadership et sa capacité à entretenir des relations professionnelles et efficaces avec les supérieurs, les collègues et les employés.

Nous offrons : un salaire compétitif et des avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre c.v. avant le 7 juillet 2006 par courriel à claudep@maze-strategies.com ou par télécopieur au 613 590-0794.
434230

Représentant des ventes
Gatineau – poste permanent

Vous solliciterez les clients sur votre territoire attitré de la région de Gatineau en faisant la promotion des centres de rénovation de RONA. Vous maintiendrez aussi de bonnes relations d'affaires auprès des clients des marchés industriel, commercial, institutionnel et de la gestion immobilière, en plus de promouvoir les ententes cadres auprès des clients des comptes stratégiques. Vous présenterez aussi aux clients potentiels les promotions ainsi que les divers services et produits de RONA.

Vous possédez une expérience récente de 3 années à titre de représentant sur la route de même qu'une bonne connaissance des produits du secteur de la rénovation. Bilingue (français-anglais) à l'oral et à l'écrit, vous maîtrisez les logiciels courants de la suite Ms Office.

Les personne intéressées doivent envoyer une copie de leur curriculum vitæ d'ici le 13 juillet 2006 au service Personnes et culture, RONA inc. – Courriel : rh@rona.ca.

RONA
447284

OFFRE D'EMPLOI

Le Comité Alpha Papineau, un organisme à but non lucratif ayant comme objectif l'alphabétisation de tout citoyen recherche un

COORDONNATEUR OU UNE COORDONNATRICE

Principales tâches :
- Gère les ressources matérielles, humaines et financières
- Assure la supervision des activités
- Veille au développement et à la réalisation de la mission du comité

Qualifications avec pièces requises :
- Diplôme d'études universitaires ou collégiales en éducation ou en administration
- Expérience en coordination d'entreprise et/ou d'organisme à but non lucratif
- Français écrit de haut niveau

Faites nous parvenir votre candidature et vos documents avant le 18 juillet 2006. Seuls les candidats retenus seront convoqués en entrevue.

Comité Alpha Papineau
A/S du Conseil d'administration
390 avenue de Buckingham
Gatineau, Qc
J8L 2G7
c.a.p@qc.aira.com
447279

VILLE DE GRACEFIELD
3, rue de la Polyvalente
C.P. 329
Gracefield (Québec)
J0X 1W0

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Gracefield est à la recherche d'un
CONTREMAITRE DES TRAVAUX PUBLICS

FONCTIONS :

Sous l'autorité du Directeur général, le titulaire de ce poste est responsable de l'ensemble des activités administratives et techniques relatives aux travaux publics en conformité avec les priorités de la Ville. À cet effet, il dirige, coordonne, supervise et contrôle l'entretien, l'opération et la gestion des services qu'inclut le transport, l'hygiène du milieu ainsi que toutes autres structures de la Ville mises à la disposition de la population.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES :

- Détenir un diplôme d'étude secondaire 5 ou l'équivalent en formation compatible à ce poste;
- Expérience de 5 ans dans le domaine des travaux publics municipaux ou dans un domaine similaire;
- Facilité à produire des rapports écrits reliés à la fonction;
- Aptitude à superviser du personnel.

SALAIRES ET CONDITIONS :

L'échelle salariale est de 39 000$ à 47 000 $ selon l'expérience.
Les avantages sociaux offerts sont les suivants : assurance groupe, régime de retraite.

L'engagement à titre de permanent sera précédé d'une période d'essai de 6 mois.

CONDITIONS PARTICULIÈRES :

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 20 juillet 2006, 15 heures, à l'adresse suivante :

CONCOURS 'CONTREMAITRE DES TRAVAUX PUBLICS'
Ville de Gracefield
3, rue de la Polyvalente, C.P. 329, Gracefield (Québec) J0X 1W0
a/s Jean-Marie Gauthier, directeur général / greffier

N.B. : L'emploi du masculin comprend le féminin dans le seul but de ne pas alourdir le texte. Seulement les candidats retenus seront contactés.
447269

Du 29 juillet au 12 août 2006

Labatt Bleue Pilsener présente

LES GRANDS FEUX DU CASINO DU LAC-LEAMY

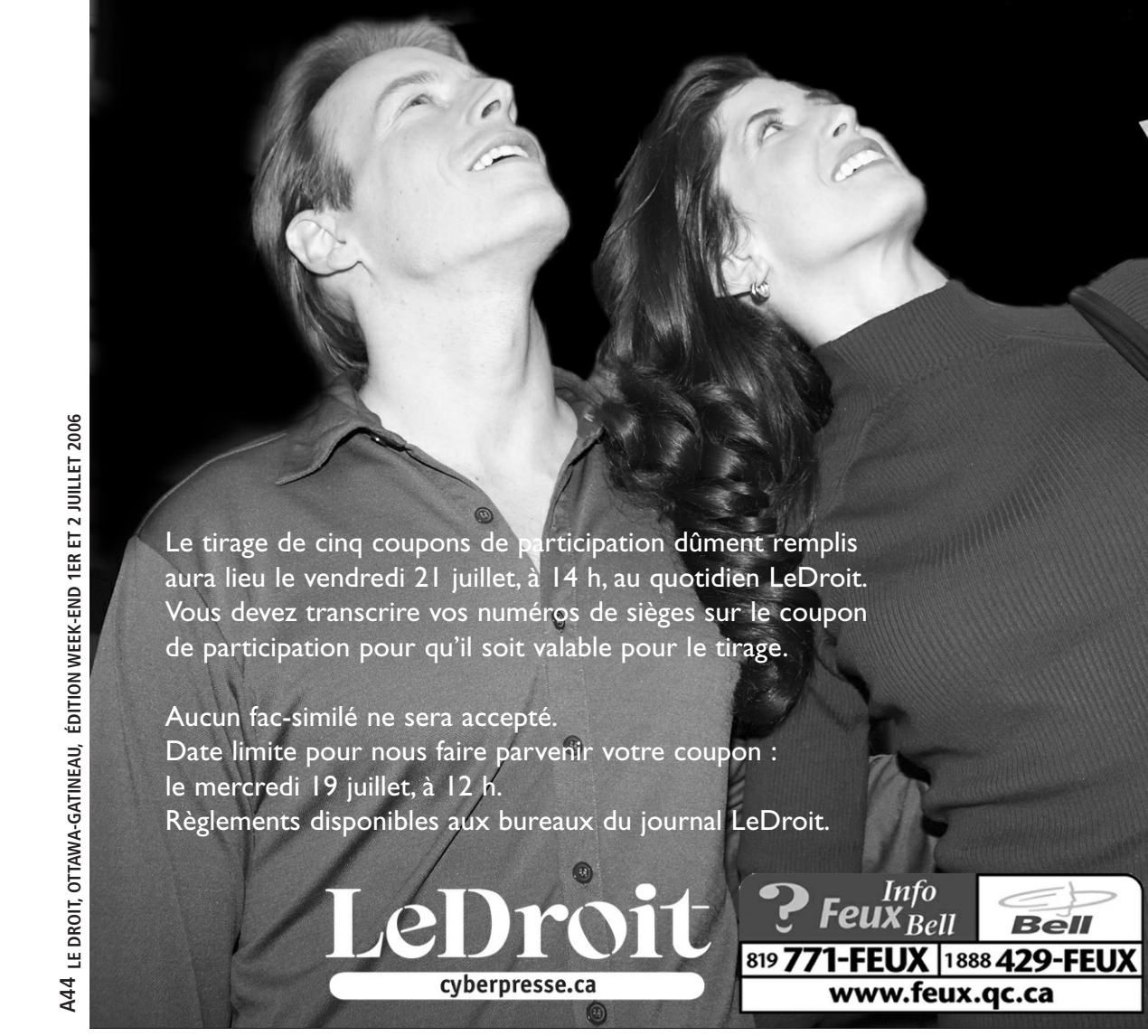


en collaboration avec RÉNO DÉPÔT

Cette année, j'me paie les GRANDS FEUX!

Achetez une paire de laissez-passer auprès des GRANDS FEUX DU CASINO DU LAC-LEAMY pour la soirée du 29 juillet mettant en vedette l'Afrique du Sud et courez la chance de gagner 4 LAISSEZ-PASSER pour chacun des spectacles suivants :

L'ALLEMAGNE - 2 AOÛT
LA SLOVAQUIE - 5 AOÛT
L'ITALIE - 9 AOÛT
LA GRANDE FINALE - 12 AOÛT





LES GRANDS FEUX DU CASINO DU LAC-LEAMY

COUPON DE PARTICIPATION

Votre numéro de siège : 1 .....
(tel qu'inscrit sur votre billet)

Votre numéro de siège : 2 .....
(tel qu'inscrit sur votre billet)

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Ville : .....

Province : .....

Code postal : .....

Téléphone : (rés.) .....

(bur.) .....

Faites parvenir :

LeDroit
47, rue Clarence, Bureau 222
C.P. 8860, Succ. T.
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Ou déposez :

LeDroit
Comptoir de service
Promenades de l'Outaouais
de Gatineau

LeDroit
cyberpresse.ca

Le tirage de cinq coupons de participation dûment remplis aura lieu le vendredi 21 juillet, à 14 h, au quotidien LeDroit. Vous devez transcrire vos numéros de sièges sur le coupon de participation pour qu'il soit valable pour le tirage.

Aucun fac-similé ne sera accepté.
Date limite pour nous faire parvenir votre coupon : le mercredi 19 juillet, à 12 h.
Règlements disponibles aux bureaux du journal LeDroit.

LeDroit
cyberpresse.ca

Info Feux Bell
819 771-FEUX | 1888 429-FEUX
www.feux.qc.ca